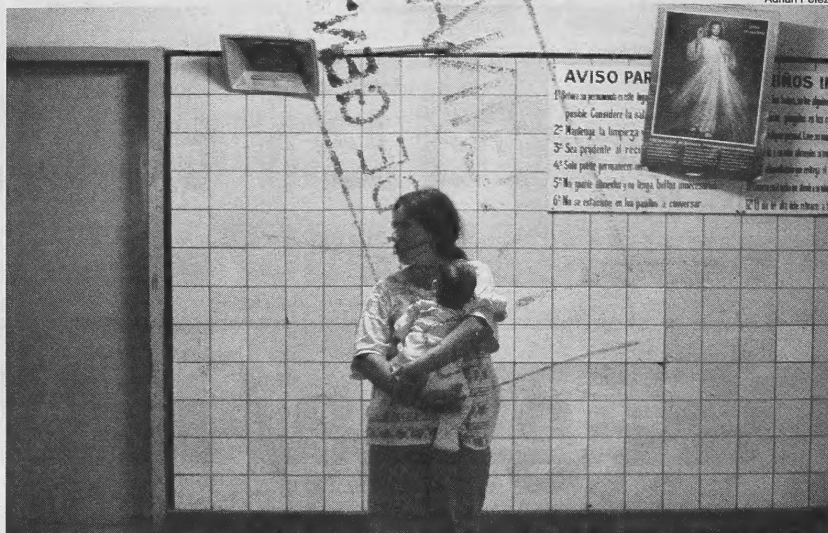


Jennifer Díaz, de ocho meses, pesaba cinco kilos. Es hija de desocupados. Ayer se convirtió en la víctima número doce del hambre infantil en un hospital de Tucumán. Crónica de su historia y la de otros chicos en riesgo. El gobierno provincial, mudo.



Claudia Elizabeth Carrizo tiene diez meses y pesa cuatro kilos. Está en brazos de su mamá, Claudia. La están cuidando en un hospital de San Miguel de Tucumán. Llegó de una localidad del interior provincial.

Murió otra bebida en medio del silencio del gobierno tucumano

Por Felipe Yapur
Desde San Miguel de Tucumán

Cerca de las diez de la mañana de ayer, el secretario de Transporte de la provincia, Enrique Romero, cumplió con una de sus obligaciones diarias: defender a su debilitado gobernador Julio Miranda. Irónico, Romero aseguró a una radio local que le llamaba la atención que “desde que llegó Chiche Duhalde no se mueren más chicos en Tucumán. Es al menos llamativo”. Ignorante tal vez, Romero no estaba siquiera al tanto de que a las seis de la mañana, Jennifer Díaz, de apenas 8 meses y 5 kilos de peso, moría en una cuna del Hospital del Niño Jesús acompañada solo de su madre Verónica, de apenas 22 años. Jennifer se convirtió así en la víctima número 12 del hambre en Tucumán. Miranda, en tanto, sigue pensando en cómo salvar su pellejo.

Los papás de Jennifer, Verónica y Marcelo Pereyra, están desocupados. La mamá había conseguido ingresar al Plan Jefas y Jefes de Hogar y, además, recibía los 25 pesos en tickets alimentarios. Si bien era una madre muy cuidadosa de sus hijos, que llevaba regularmente al centro asistencial, nada pudo hacer cuando su bebé se descompensó, producto de una feroz diarrea acompañada de vómitos. El hospital de Garmendia no cuenta con sala de pediatría, y esa fue la razón por la que se la trasladó a la capital tucumana.

Ambas, madre e hija, llegaron en silencio bajo un sol implacable con cerca de 40 grados de sensación térmica. Ayer al mediodía llovía cuando Verónica regresó a su pueblo para enterrar a su hija. En su casa la esperan tres niños más.

El gobierno de Miranda no hizo ninguna declaración al respecto.

Sobrevivientes

Las salas del primer piso del Hospital del Niño Jesús están atestadas de niños y niñas internados. Hay 32 casos de desnutridos, de los cuales 12 son de grado tres, los más complicados.

Stefanía Leonela Suárez duerme, sus párpados no cubren totalmente sus ojos. No se mueve. Sus brazos están abiertos en cruz. Tiene siete me-

ses y apenas pesa 3 kilos ochocientos gramos. Su cuerpo es tan pequeño que la cama parece inmensa. Llama la atención su pancita, blanca, tirante, tan tirante que pueden apreciarse con facilidad sus venas. De repente abre los ojos, de repente los cierra. Su mamá, Mirta Isabel Lazarte, está a su lado, pendiente, alerta. Hace más de veinte días que está así y, por los médicos, sabe que deberá esperar varios días más para regresar a las Termas de Río Hondo, donde vive junto a su marido y cuatro hijos.

“Los extraño mucho”, dice Mirta con una voz apenas audible, casi como de confesión. Ella y su esposo, Manuel Lindor Suárez, están desocupados. El, de tanto en tanto, consigue unas changuitas. Estas le proveen el dinero para costearse el via-

je a Tucumán. “Cuando puede me da algo de plata. ¿Comer? Si, lo que me da el hospital”, continúa Mirta. Stefanía abre una vez más los ojos. Mirata se incorpora y se acerca a ella. Acomoda las tres imágenes religiosas que colgó en el respaldo de la camita. “Rezo, rezo mucho. Eso me ayuda”, dice. No quiere hablar más.

En la cama de enfrente está Claudia Elizabeth Carrizo, que llegó hace unos días de Villa General Belgrano, al sur de Tucumán. Su mamá Claudia la levanta y comienza a darle con mucha delicadeza una mamadera. La bebé mira a **Página/12**, escudriña sin dejar el biberón. Sus ojos son muy grandes, parecen querer saltar de sus órbitas. Tiene 9 meses y apenas supera los 4 kilos de peso. Claudia dice estar más tran-

quila porque la beba no quería comerle: “La diarrea era tan fuerte que estaba bien flaquita. La doctora me dijo que pesaba 3 kilos 600. Ahora está mejor”, se esperanza aunque reconoce que la fiebre todavía no cede. Claudia está sola, el padre de sus dos hijos la abandonó. Ella, cuando puede, trabaja: “Enfardo tabaco, cosecho limones. ¡Ah!, también voy a Mendoza a la cosecha de la papa”, pero no sabe muy bien cuánto gana porque eso “lo arregla mi hermano”. Claudia quiere volver a la casa de su madre para ver a Luis, su otro hijo, que “es gordito, sanito. En cambio ella siempre fue flaquita. Es que nació seismesina”, aclara. La bebé la interrumpe con una fuerte tos, pero cuando se calma vuelve al biberón, su salvavidas.

MIRANDA NO RENUNCIA MIENTRAS LE LLUEVEN DENUNCIAS

Duro balance de Chiche

Por F. Y.
Desde San Miguel de Tucumán

El gobernador tucumano, Julio Miranda no pudo evitar ayer sonreír cuando le anunciaron que sus legisladores justicialistas archivaron los dos juicios políticos que pesaban sobre él. Esto no significa que haya logrado descomprimir la crisis de su gobierno y que su posible renuncia sea cuestión del pasado. Mucho menos después de que Hilda “Chiche” Duhalde presentara anoche un primer balance de lo realizado en el Operativo Rescate que coordina. El dato más relevante fue la detección de “un 17 por ciento de irregularidades en el otorgamiento de los planes Jefas y Jefes de Hogar”, prácticamente uno de cada cinco beneficiarios.

La dimisión de Miranda está latente. El es consciente. Sin embargo, sus colaboradores sostienen que el gobernador está “atomillado” a su puesto. Y el argumento para justificar tal afirmación es uno solo: “Si deja el gobierno a las 24 horas va preso”. El dilema para los mirandistas entonces es conseguir la forma que le permita abandonar la gobernación sin perjudicar al próximo

mandatario —que esperan que sea peronista— y, por supuesto, que Miranda no se quede sin fueros. El anticipo de las elecciones es una posibilidad, pero incluso el 27 de abril —día previsto por ahora para elegir nuevo presidente— está demasiado lejos para el ex dirigente petrolero.

“Hay que darle un salvoconducto, pero se vuelve difícil encontrarlo”, se sinceran en el gobierno nacional cuando analizan la situación del gobernador tucumano. “¿Qué candidato a gobernador lo querrá llevar como postulante a diputado o senador nacional?”, se preguntaban anoche los mirandistas y uno que otro duhaldistas.

Entre los duhaldistas hay quienes estarían dispuestos a darle una mano a Miranda para que saliera “lo más ileso posible”. Sin embargo, reconocen que más les preocupa que no perjudiquen la candidatura del crédito duhaldistas en Tucumán, el senador José Alperovich. “José se tendrá que despegar en algún momento. Por ahora lo puede ayudar, de hecho lo hizo, pero no se puede hacer mucho más”, se sinceró ante **Página/12** un funcionario de la Casa Rosada. La ayuda a la que hacía referencia el duhaldistas era la presencia en la Comisión de Juicio Político tucumana

de los dos legisladores que le responden a Alperovich, Edgardo Rocha y Germán Alfaro, quienes ayer votaron por el archivo de los juicios que se presentaron contra Miranda.

La muerte de la nena Jennifer Díaz (ver nota aparte) y el informe presentado por Chiche anoche se convirtieron en dos nuevos golpes contra la estropeada humanidad de Miranda. Pero los mirandistas no se quedaron de brazos cruzados. Ayer, distintos funcionarios provinciales realizaron fuertes declaraciones contra la presencia de la esposa del Presidente en Tucumán. Esto llevó a que Chiche decidiera suspender sus visitas a los barrios carenciados por temor a sufrir algunos inconvenientes. Pasó toda la tarde recluida en la vivienda que le facilitó Alperovich manteniendo reuniones con distintas organizaciones gubernamentales. “Hay mucha tensión en la calle. Es mejor parar por hoy”, reconocieron colaboradores de la primera dama.

Hoy, Miranda y su gente verán partir a la esposa de Eduardo Duhalde hacia Buenos Aires. Sin la presencia de la primera dama hasta el martes de la próxima semana cuando regresará a Tucumán, el mirandismo tratará de consensuar alternativas para una salida ordenada del gobierno.

LAS PROVINCIAS

Señal

Por Maximiliano Montenegro

Hilda “Chiche” Duhalde recibió el informe y lo guardó, prudente, a la espera de su difusión oficial por parte del Ministerio de Salud en los próximos días. El documento, al que accedió **Página/12**, contiene las estadísticas de mortalidad infantil del último año, las que revelan un hecho dramático y a la vez escandaloso. La mortalidad infantil aumentó en 9 provincias, 4 de las cuales están manejadas por precandidatos a presidente o vice en las próximas elecciones. En La Rioja (Menem), Córdoba (De la Sota), San Luis (Rodríguez Saá) y Salta (Romero) crecieron las defunciones de niños menores de un año. Más allá del impacto de la crisis nacional, los datos muestran la responsabilidad a nivel local por muertes evitables con medidas focalizadas de protección social.

Las cifras de mortalidad infantil son elaboradas por la Dirección de Estadística e Información del Ministerio de Salud, en base a los certificados de defunciones oficiales de niños menores de un año. La publicación de las mismas es realizada siempre con un atraso considerable debido a las características de las fuentes primarias —los registros civiles de cada provincia—, como parte de las “estadísticas vitales”. Hasta hoy, el Ministerio sólo difundió oficialmente los datos correspondientes al año 2000. Pero los técnicos terminaron de procesar hace apenas dos semanas las tasas de mortalidad del año 2001, desagregadas, como siempre, por provincia. La información ya fue analizada, obviamente, por el ministro Ginés González García, que giró una copia a Chiche Duhalde. Ambos decidieron no agitar aún más el avispero político y esperar a la difusión oficial programada por Salud para los próximos días.

Los datos revelan que las responsabilidades por el crecimiento de la mortalidad infantil no terminan en la patética administración de Julio Miranda en Tucumán, sino que se extiende a otras 8 provincias: Formosa, La Rioja, Chaco, Santiago del Estero, Córdoba, San Luis, Salta y Neuquén.

La situación se vuelve todavía más significativa si se tiene en cuenta que tres de ellas son manejadas desde hace tiempo por sendos precandidatos presidenciales —Carlos Menem, José Manuel de la Sota y Adolfo Rodríguez Saá— y otra por el precandidato a vice de Menem, Juan Carlos Romero.

Nadie niega el impacto de la crisis nacional que vive el país sobre las familias más pobres y, en consecuencia, en las chances de sobrevivencia de sus hijos recién nacidos (ver aparte). Sin embargo, tampoco puede soslayarse la responsabilidad de los estados provinciales de proveer una red de protección en la crisis. De hecho, esas políticas locales explicarían en buena medida por qué la mortalidad no se incrementó en el resto de las provincias, así como tampoco, en promedio, a nivel nacional.

El panorama de las provincias donde se achicaron las probabili-

DE CUATRO CANDIDATOS ENTRE LAS QUE AUMENTO LA MORTALIDAD INFANTIL

de alarma para las elecciones

Página/12 tuvo acceso a los datos de mortalidad infantil del último año, que todavía no fueron difundidos oficialmente. Hubo aumentos en nueve provincias, entre ellas La Rioja, Salta, San Luis y Córdoba.



La estadística más dolorosa

Muertes declaradas de menores de 1 año

Año 2001	
Ciudad de Buenos Aires	405
Buenos Aires	3660
Catamarca	125
Corrientes	481
Chubut	110
Entre Ríos	343
Jujuy	262
La Pampa	66
Mendoza	376
Misiones	484
Río Negro	165
San Juan	259
Santa Cruz	61
Santa Fe	727
Tierra del Fuego	22
Formosa	334
La Rioja	138
Chaco	515
Tucumán	674
Santiago del Estero	228
Córdoba	805
San Luis	147
Salta	502
Neuquén	127
Sin especificar	95
Total nacional	11.111

Fuente: Ministerio de Salud.

dades de vida de los niños es el siguiente:

Formosa: Es donde más creció la mortalidad infantil en el último año. Cada 1000 nacidos vivos, mueren 6 chicos más por año. La provincia gobernada por el justicialista Gildo Insfrán tiene los registros más altos del país: 29 muertes cada 1000 nacidos vivos, un registro similar al de los países más pobres de Centroamérica.

La Rioja: Formalmente administrada por Angel Maza, difícilmente el ex presidente Carlos Menem sea capaz de rehuir la responsabilidad sobre el (des)manejo provincial. Es uno de los territorios donde más creció la mortalidad. Cada 1000 nacidos vivos mueren dos chicos más.

Chaco: La provincia del radical Angel Rozas había logrado bajar en los últimos años sensiblemente la mortalidad infantil, pero el año pasado las cosas empeoraron. No casualmente, el martes renunció el ministro de Salud provincial, involucrado en un fraude por la compra de insumos hospitalarios.

Tucumán: Los números ratifican las imágenes que dieron la vuelta al país en los últimos días.

Santiago del Estero: En la provincia manejada tras bambalinas por el sempiterno Carlos Juárez también aumentó la mortalidad. Pero los índices oficiales son

bajos debido a que es la provincia con mayor subdeclaración de defunciones. Un estudio del Cenep (Centro Nacional de Estudios de la Población) comprobó que la provincia de Juárez es donde más niños se entierran sin anotarlos en el Registro Civil.

Córdoba: La crisis que hiere la economía resulta más que visible en los indicadores sociales. No por casualidad es difícil rastrear

rio un hecho insólito. Hace dos años, el entonces gobernador pidió a técnicos del organismo y del Ministerio de Salud, que están en contacto permanente, una modificación en los registros de mortalidad. Siguiendo las convenciones internacionales, las defunciones infantiles se asignan a cada provincia según la jurisdicción de residencia de la madre. Sin embargo, Rodríguez Saá pretendía que el fallecimiento fuera imputado al lugar donde ocurre, con el fin de descargar las cifras de su provincia y engrasar la de Mendoza, a cuyos hospitales migran para atenderse muchos puntanos.

Hilda "Chiche" Duhalde recibió el informe, que será publicado en los próximos días.

Grave: "En La Rioja (Menem), Córdoba (De la Sota), San Luis (Rodríguez Saá) y Salta (Romero) crecieron las defunciones de niños menores de un año".

una declaración del precandidato De la Sota referida a combatir la desnutrición y la mortalidad infantil antes de que el tema estallara en los medios nacionales.

San Luis: Los datos del Ministerio de Salud no coinciden con la provincia que Rodríguez Saá quiere mostrar como modelo para el país. Mientras el puntano se vanagloria de tener guardados 260 millones de dólares en el Banco Nación, en el último año se elevó la mortalidad infantil. Más aún, una fuente del Indec reveló a este día-

JURISDICCION	DEFUNCIONES	INACIEMENTOS	T.M.I. 2001	T.M.I. 2000
Ciudad Autónoma de Buenos Aires	405	42375		9,4
Buenos Aires	3660	243700	15,0	15,1
Catamarca	125	8079	15,5	21
Corrientes	481	20169	23,5	15
Chubut	110	21416	13,1	21,9
Entre Ríos	343	20111	11,0	15,9
Jujuy	262	11509	22,8	16,9
La Pampa	66	12231	18,4	23,1

UNA GUIA PARA LEER LOS INDICADORES DE MORTALIDAD

Desastre similar a una guerra

Ex asesor de Unicef y actual consultor del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, el especialista Pablo Vinocur ofreció a este diario una guía para leer los indicadores de mortalidad infantil. Sus principales observaciones fueron las siguientes.

◆ Alrededor de la mitad de las muertes neonatales (producidas antes de 1 mes de vida) son evitables, mientras que en el caso de las postneonatales (entre 1 mes y el año) más de la mitad son reducibles o evitables. El resto son atribuibles a malformaciones genéticas. Eso significa que en Argentina de las 11.111 fallecimientos de menores de un año denunciados el año pasado, más de 6000 eran evitables.

◆ A menos que ocurra algún desastre, con el tiempo las tasas de mortalidad en las sociedades modernas tiende a reducirse por varios motivos. Desde el lado de las familias, secularmente, a medida que se expande la educación de los padres y el acceso de la información sobre el autocuidado, saneamiento, agua potable, riesgo de infecciones o malnutrición, también se reduce la mortalidad. Pero también es clave en ese proceso el avance tecnológico.

◆ Un ejemplo: en la década del 90 se generalizaron las inmunizaciones, mientras que en los ochenta y noventa se universalizaron los tratamientos de diarreas con sales de rehidratación oral, cuyo costo es ínfimo. Otro ejemplo: los chicos que nacen con bajo peso al nacer, y antes se morían, hoy so-

Peso:

"Durante el embarazo no comen lo suficiente, entonces se incrementa la proporción de chicos con bajo peso al nacer".

breviven gracias a la tecnología de terapia neonatal: incubadoras, respiradores, medicamentos, etc.

◆ Justamente, estas últimas tecnologías son muy costosas. Y, por eso, es posible que en algunas provincias donde haya aumento de fallecimientos neonatales se explique porque no se destinó presupuesto suficiente para mantener dichos equipos o adquirir medicamentos. Así, chicos que se salvaban hasta el 2000, ahora no se salvan, porque no existe el refuerzo presupuestario con que atenderlos.

◆ Otra causa del aumento de la mortalidad suele ser que las madres llegan al parto con un déficit nutricional importante. Durante el embarazo no comen lo suficiente, entonces se incrementa la proporción de chicos con bajo peso al nacer. Y, a manera de círculo vicioso, hay una mayor demanda de terapias neonatales que no puede ser atendida.

◆ En Argentina, a diferencia de otros países, como Cuba, la gente concurre al médico cuando quiere, porque no hay programas públicos de controles obligatorios. Por lo tanto, es muy posible que como consecuencia de la crisis, el costo de transporte, la búsqueda permanente de trabajo, la desesperanza, el abandono, sean causas de que muchas embarazadas no vayan a los controles periódicos en hospitales ni las mamás lleven a sus hijos recién nacidos. Entonces, cuando llegan al centro asistencial, es tarde.

◆ En una situación tan crítica como la de Argentina actual, uno esperaría una reacción del Estado y la sociedad similares a la que ocurre en situaciones de desastre natural o de guerra: todo el mundo se moviliza para salvar vidas. Así, la emergencia requeriría un cambio drástico en las prioridades de la dirigencia política.

Provincias en las que aumentó la mortalidad infantil

Muertes cada 1000 nacidos vivos

Provincia*	Año 2000	Año 2001
Formosa	23,0	28,9
La Rioja	20,9	23,5
Chaco	21,9	24,0
Tucumán	22,4	24,5
Santiago del Estero	13,2	14,8
Córdoba	15,0	16,2
San Luis	17,2	17,8
Salta	18,8	19,1
Neuquén	11,4	13,0
Promedio nacional	16,6	16,3

* Las defunciones infantiles se anotan según la jurisdicción de residencia de la madre.

Fuente: Dirección de Estadísticas del Ministerio de Salud, datos preliminares al 7/11/2002.

Fue una jornada larguísima y frustrante para el oficialismo. Eduardo Camaño no consiguió convencer a los radicales ni a los menemistas. Cada sector plantea su propio toma y daca de leyes. El Gobierno tiene una nueva oportunidad a partir de la mañana de hoy.

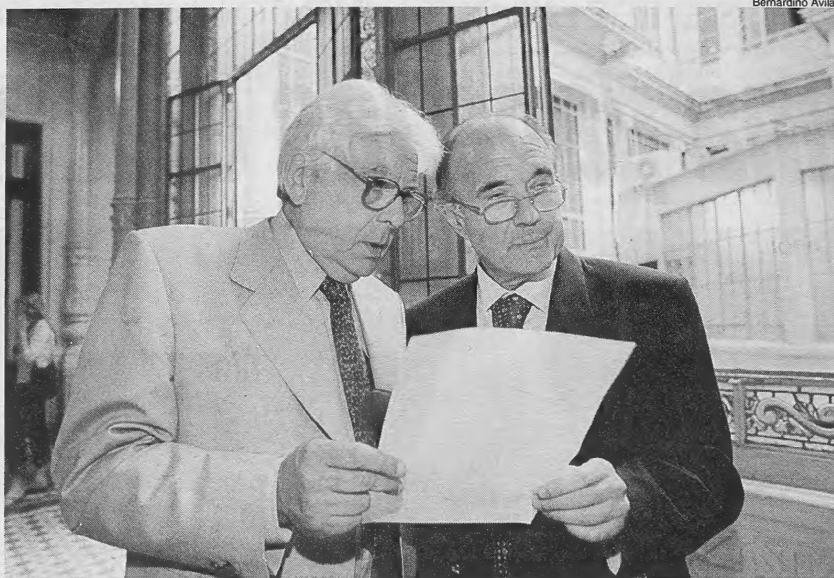
Por Eduardo Tagliaferro

Debe haber pocos ejemplos tan claros para explicar la actual fragmentación política como la saga de negociaciones que se vivió ayer en el Congreso. En ningún momento de la extensa jornada el Gobierno pudo destrabar las distintas cuestiones que impidieron la realización de una de las últimas sesiones ordinarias. El obstáculo no fue solo la fuerte oposición del radicalismo: la interna peronista apareció con todas sus fuerzas. El menemismo puso todos sus reparos en la ley de acefalía, reclamada por la UCR, cuyo tratamiento fue diferido para hoy por el Senado (ver página 4). En ningún momento el número de presentes superó los 165, incluidos los menemistas. Si bien el quórum es de 129, el oficialismo no podía exponerse al desaire de no poder consagrar sus iniciativas. La sesión sigue hoy y habrá que ver si el oficialismo logra su objetivo.

"Yo no voy a pagar el costo político de que hoy no se pueda co-

Tarea: Primero el Gobierno intentará aprobar los proyectos menos conflictivos y después avanzar sobre el cronograma y acefalía. Luego lo esperan 268 proyectos más.

menzar a sesionar", dijo muy ofuscado el titular del cuerpo, el duhalista Eduardo Camaño. A esa altura de la noche, la exclusiva preocupación del bonaerense parecía estar puesta en los titulares de los diarios de hoy. Desde primera hora de la mañana su despacho había sido el epicentro de casi todas las críticas y planteos. Sin embargo, luego de pelear en soledad para forzar el comienzo de la sesión, Camaño accedió al pedido de los radicales y los diputados del ARI de suspender las



Alberto Natale, representante de los partidos provinciales, y Manuel Baladrón (PJ) hablan en un pasillo. La fragmentación de las fuerzas políticas quedó patente ayer en la Cámara de Diputados.

El Gobierno no consiguió que sesionara Diputados

deliberaciones y comenzar hoy a partir de las 10 de la mañana.

A las 16, hora prevista para el comienzo, la mayor parte de periodistas y asesores que poblaban el Salón de los Pasos Perdidos se sorprendían por no ver aparecer a los jefes de bloque para la habitual reunión de labor parlamentaria en la que se define el plan de trabajo en el recinto.

Por entonces, los radicales aseguraban que no darían quórum hasta que no vieran la firma de Duhalde al pie del proyecto sobre las ejecuciones hipotecarias. En verdad esa no era la única preocupación de los legisladores de la UCR. Anteayer el titular del bloque radical, Horacio Pernasetti, había señalado a los periodistas: "Nosotros tendríamos que comenzar votando una nueva ley de acefalía". Luego de ello se reunió con sus correligionarios en el Senado, donde un proyecto del chubutense Carlos Maestro tenía un avanzado trámite parlamentario.

Una vez que apareció el decreto presidencial el conflicto se centró precisamente en los proyectos de acefalía. Para los radicales pasó a convertirse en el requisito para sesionar. Aquí se desató la interna peronista. Según el pampeano Manuel Baladrón, el período de Fernando de la Rúa concluye el 10 de diciembre. Y así tendría que decirlo la convocatoria electoral. La preocupación de los menemistas es la posible impugnación de la candidatura presidencial de Carlos Menem (ver así mismo página 5).

"Todo está hecho con muy mala intención. El Gobierno quiere desgastarlo a Menem hasta que pueda encontrar un candidato propio para

enfrentarlo", dijo a **Página12**, sin ocultar su enojo, la riojana Alejandra Oviedo. Además de evitar cualquier maniobra que impidiera a su jefe ser candidato, los menemistas se oponen a que se sancione una norma que "cualquier ciudadano pueda denunciar por anticonstitucional".

Una hora después, Baladrón ingresó al despacho de Camaño intentando consensuar un texto escrito en el Senado por Eduardo Menem. El párrafo en cuestión determinaba que el 25 de mayo se daba por termina-

do el período constitucional. Esto despejaba los posibles cuestionamientos a la candidatura de Menem, pero agregaba incógnitas sobre el desdoblamiento electoral. "Que el Senado vote lo que quiera, mañana nosotros veremos qué hacemos", aceptó un representante del menemismo luego de mucho discutir.

Despejado este escollo, surgieron las críticas del radicalismo a las declaraciones del secretario de Hacienda, Guillermo Nielsen, acerca de que el Gobierno vetaría las mo-

ACTO DE ADOLFO RODRIGUEZ SAA CON SUS JUBILADOS

Sonrisas para los viejitos

Por Martín Piqué

El grito estridente llegó desde el balcón de la popular del estadio Obras Sanitarias. "Queremos que suban la jubilación, porque apenas nos alcanza para comer. Y por favor arreglen el PAMI", vociferó una anciana que, colgada de la baranda, trataba de hablar y hacer equilibrio al mismo tiempo. Adolfo Rodríguez Saá, entonces, interrumpió su discurso con una sonrisa —una mueca indeleble que es su marca registrada—, esperó que la mujer callara y lanzó una arenga nacionalista, que terminó con un eslogan: "Basta de recetas extranjeras", gritó desde el escenario de Obras, donde ayer habló ante unos dos mil jubilados que lo vivaron a su modo.

El encuentro había sido convocado por el movimiento nacional y popular con el título "foro de los grandes". Los jubilados habían llegado en micros alquilados y ómnibus fuera de línea. Se veían banderas de San Martín, Ezeiza, Punta Chica. Muchos de los asistentes habían arribado desde San Isidro —la patria chica de Melchor Posse, la otra estrella de la tarde—, San Miguel, Ituzaingó, Merlo y otras localidades del Conurbano. La multitud deliberó durante tres horas, hasta que, a las seis, Rodríguez Saá hizo un discurso de diez minutos y cerró el encuentro.

"Tenemos que implementar un plan de emergencia para combatir el problema del hambre y la miseria", aseguró desde el palco. Como la viejita del balcón, ya lo habían interrumpido varias veces. Eran pedidos de ayuda casi desesperados, como "queremos trabajo para los jóvenes" o, directamente, "no nos alcanza para comer". El puntano primero escuchó, y después aprovechó para prometer que, si gana las elecciones, restituirá el recorte del 13 por ciento que afecta a estatales y jubilados. "Les vamos a restituir los derechos a los jubilados. Y les vamos a restituir el 13 por ciento que les pertenece", prometió.

Su promesa podría quedar archivada, porque el Gobierno convocó ayer a sesiones extraordinarias durante diciembre, para que el Congreso trate, entre otros temas, la restitución del recorte a empleados públicos y jubilados (ver aparte). De cualquier forma, Rodríguez Saá aprovechó su discurso ante los jubilados para explicar su programa de gobierno, resumido en un documento de quince puntos que se titula "Bases para refundar la Argentina". "Aumentaremos los salarios para que recuperen los valores que tenían antes de la devaluación", aseguró entre tímidos y fatigados aplausos de la concurrencia.

Después de hablar ante los jubilados, Rodríguez Saá se retiró con

Decreto de mediación

El presidente Eduardo Duhalde firmó anoche el decreto que dispone la mediación judicial en el caso de ejecuciones hipotecarias para deudores extrabancarios. De acuerdo con lo establecido por el Gobierno, el juez podrá suspender los remates durante el término de 30 días hábiles y convocar a deudores y acreedores para que en ese plazo —máximo e improporcionable— se busque una salida consensuada entre ambas partes. El Gobierno desplegó un operativo contrarreloj para que el decreto estuviera firmado antes de que diera comienzo la sesión de la Cámara de Diputados, donde debía aprobarse el nuevo cronograma electoral y la renuncia presidencial, y finalmente logró la firma del Presidente y todos los ministros.

dificaciones que los senadores estaban prontos a aprobar. La impericia del funcionario fue la piedra que empujó a los radicales a retirarse de la reunión de labor parlamentaria. El ministro del Interior, Jorge Matzkin, apareció primero en el despacho del titular del Senado, el cordobés Juan Carlos Maqueda, y posteriormente en el de Camaño, intentando poner sobre la mesa todo su "oficio" para destrabar las negociaciones. No alcanzó eso, ni tampoco el enojo de Camaño. Hoy volverán a verse las caras. Primero el Gobierno intentará aprobar los proyectos menos conflictivos y posteriormente avanzar sobre el cronograma electoral y acefalía. Luego lo esperan 268 proyectos más. Tarea que, si están dispuestos a encarar, podría prolongar las sesiones hasta el sábado, último día de ordinarias. ¿Quién dijo que Duhalde está pasando un veranito?

Peor que la ley de lemas

Diputados santafesinos de la UCR, el ARI y el socialismo de Santa Fe expresaron ayer su rechazo a que se modifique la actual instrumentación de la ley de lemas en la provincia. En una carta abierta al gobernador, Carlos Reutemann, los legisladores sostienen que impedir que posibles alianzas entre partidos presenten más de un sublema, como pretenden algunos sectores del PJ santafesino, "tiene la clara intencionalidad de evitar los frentes que en las últimas elecciones se constituyeron en la provincia". La carta lleva la firma, entre otros, de los radicales Carlos Iparraguirre y Hugo Storer, el socialista Rubén Giustiniani y Alberto Piccinini, del ARI.

LA LEY DE ACEFALIA QUE TRATA EL SENADO PERJUDICARIA A MENEM

Aún sigue el gobierno de De la Rúa

Por Fernando Cibeira

Los senadores

acordaron un dictamen de mayoría en el que sostienen que el período de gobierno de la Alianza terminaría en diciembre de 2003.

El menemismo se enfureció, la sesión se levantó y seguirá hoy. Por eso, Diputados no pudo sesionar.

La modificación de la Ley de Acefalía resultó el obstáculo que anoche no pudieron sortear los senadores para destrabar el cronograma electoral en la Cámara de Diputados, que esperaba la resolución en el Senado para abordarlo. El problema se centró en cómo debe considerarse el lapso que va desde mayo hasta diciembre del 2003, si son los meses que restan para completar el mandato de Fernando de la Rúa o si ya forman parte de un nuevo período. El proyecto que aprobó la Comisión de Asuntos Constitucionales lo considera todavía parte del gobierno de la Alianza, con lo que —interpretaban furiosos los menemistas— impedirían a Carlos Menem presentarse como candidato, dado que no se cumpliría el requisito constitucional de dejar el intervalo de un período completo antes de volver a asumir como presidente. Por falta de senadores la sesión debió levantarse y continuará hoy luego de una noche negociaciones bajo presión. No por nada anoche andaba por el Congreso el ministro del Interior, Jorge Matzkin.

El conflicto generado alrededor de este proyecto fue el motivo que esgrimieron los diputados para no sesionar. La modificación de la Ley de Acefalía es complementaria al cronograma electoral que votaron la semana pasada. La defensa del proyecto en el recinto la realizó la presidenta de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Cristina Fernández de Kirchner, que es la esposa de uno de los precandidatos presidenciales del justicialismo, a quien además se lo sabe en conversaciones con el Gobierno para recibir su bendición en la interna. Es decir, era fácil inscribir la sesión en la siempre presente pelea entre Menem y Duhalde.

CER: El Senado elevó el piso de los exceptuados desde 150 mil a los 250 mil dólares, en créditos utilizados para adquirir una vivienda familiar única.

Según el punto de vista de la senadora Kirchner, que era el del dictamen que aprobó la mayoría, con la renuncia de Eduardo Duhalde el 25 de mayo la sucesión presidencial debe cubrirse mediante la aplicación de la Ley de Acefalía. En resumen, el conflicto estaba centrado en la modificación del artículo 4 a la actual ley que establece entre quiénes debe elegir la Asamblea Legislativa cuando la sucesión queda vacante: "La elección recaerá en un funcionario que reúna los requisitos del artículo 89 de

la Constitución Nacional y desempeñe alguno de los siguientes mandatos populares electivos: senador nacional, diputado nacional o gobernador de provincia". Lo que ahora se agrega es: "En caso de existir Presidente de la Nación electo, la elección recaerá sobre éste".

Lo que la modificación propone, entonces, es que el próximo 25 de mayo se reúna la Asamblea Legislativa para designar presidente a quien resulte ganador de las elecciones del 27 de abril, aunque sólo para cubrir el bache hasta el 10 de diciembre. Luego, el presidente electo cumpliría su mandato desde diciembre del 2003 hasta el 2007, con lo que gobernaría durante cuatro años y medio. El menemismo esgrimido el remanido argumento de la "proscripción" al ex presidente. En el despacho de Eduardo Menem hablaban sobre la posibilidad de sacar un nuevo proyecto de "consenso" que establecería que el próximo período presidencial comenzaría en mayo del 2003 y terminaría en mayo del 2007. "¿Dónde está escrito que tiene que empezar en diciembre?", se preguntaban.

Lo cierto es que la iniciativa mayoritaria no tuvo suficiente apoyo para ser aprobada anoche y ni siquiera contó con el número de bancas para aprobar el cuarto intermedio. Así que hoy volverá a tratarse en nueva sesión, con lo que los menemistas tendrán algunas horas para negociaciones de último momento. La amenaza es que si no hay acuerdo en el Senado que el Gobierno ni sueñe con el quórum en Diputados.

Antes, el Senado votó una modificación a la media sanción de Diputados a la ley de excepción de apli-



El Senado deliberó casi toda la tarde y aprobó varias cosas. Entrada la noche, todo se complicó. El tratamiento de la nueva Ley de Acefalía encrespó al menemismo y la sesión se cayó. Hoy sigue.

cación del CER para los créditos hipotecarios. El Senado elevó el piso de los exceptuados desde 150 mil a los 250 mil dólares, siempre y cuando los créditos se hayan utilizado para adquirir una vivienda familiar única y de ocupación permanente. Además, se estableció que en los casos de préstamos que excedan ese límite se aplicará el CER sólo para el monto de diferencia —por ejemplo, si el préstamo fuera de 260 mil dólares se calculará por 10 mil— y no por el total del crédito.

Amadeo, embajador en USA

Después de un extenso debate, el Senado aprobó anoche la designación como embajador en los Estados Unidos del vicejefe de Gabinete, Eduardo Amadeo, quien reemplazará a Diego Guelar. El enfoque fue resistido por el menemismo. Según explicó el hermano del ex presidente, Eduardo Menem, el recambio no tiene sentido, ya que si se tiene en cuenta que, hasta que Amadeo ultime los detalles y viaje a Estados Unidos pasará al menos un mes, finalmente estará en su cargo menos de tres meses. "Es inoportuna la designación de Amadeo. La hace un presidente que ya renunció a su cargo. Además, no tiene sentido cambiar un embajador en un destino tan importante para que sólo pueda ejercer menos de tres meses", explicó Menem.

EL 13 DE DICIEMBRE SE REUNE EL CONGRESO DEL PJ

El fin de la elección interna

Por Diego Schurman

El justicialismo realizará el 13 de diciembre un nuevo congreso partidario para suspender la fecha de las elecciones internas. Así lo confirmaron a *Página/12* fuentes del Gobierno que anoche ultimaba los detalles de la nueva convocatoria. Probablemente en la cumbre se fije un nuevo día para el comicio —se habla del 23 de febrero o principios de marzo—, aunque nadie descarta que directamente se mocione una alternativa a la ley de lemas para evitar la puja.

Lo que aún no pudo confirmar el Gobierno es el lugar del encuentro. Primaba la idea de organizarlo en Obras Sanitarias, pero las autoridades del club informaron que para el viernes 13 ya se habían asumido compromisos para realizar actividades deportivas. Por eso en la Casa Rosada estudiaban la posibilidad de llevar adelante la cumbre en Costa Salguero. De fracasar el intento no descartaron incluso adelantar el congreso partidario para el miércoles 11, ahora sí en el microestadio de Obras.

La reunión de los congresales, la tercera en poco más de un mes, tendrá como principal objetivo borrar de un plumazo lo acordado en el anterior: la realización de internas partidarias el 19 de enero.

El resto de la agenda de la cum-

bre, que está hegemonizada por el duhaldismo, persiste en el más profundo misterio, básicamente porque en Gobierno aún no han encontrado un candidato que haga la diferencia.

La cruzada por convencer a Carlos Reutemann sigue vigente como el primer día. El Lole es para los hombres de Eduardo Duhalde el único dirigente que puede hacer la diferencia sobre el resto de los candidatos, tanto de los más afines al Gobierno, como Néstor Kirchner y José Manuel de la Sota, como de los alejados, como Carlos Menem y Adolfo Rodríguez Saá.

Las dudas del gobernador de Santa Fe potencian las del propio Duhalde, quien se encuentra en un callejón sin salida: hoy por hoy Menem tiene grandes chances de vencer a Kirchner y De la Sota en una interna. Al menos así lo demuestran las encuestas que maneja Rodríguez Saá también tiene grandes chances, aunque en su caso se especula que no competirá por dentro de la estructura partidaria.

En ese marco, son muchos los que apuestan por la "variante Romero", de tal manera que en las elecciones generales del 27 de abril todos los candidatos del PJ compitan con los del resto de los partidos. Según la propuesta de Juan Carlos Romero —de la que se

debe estar arrepintiéndose ya que Menem, su compañero de fórmula, la rechaza—, si cualquiera de los postulantes del PJ gana o queda segundo, el resto de los candidatos se comprometen a votarlo en el ballottage.

Todo será materia de debate en el congreso del viernes 13. Para esa cumbre el Gobierno también mira atentamente lo que sucede en Tucumán, donde la estabilidad del gobernador Julio Miranda pende de un hilo. Duhalde necesita tanto de él como del resto de los mandatarios provinciales para garantizar que lo que se proponga en la cumbre partidaria no encuentre ningún obstáculo.

"Si trastabilla Miranda se podría producir un efecto cascada sobre Fellner, Insfrán y Rovira y no habrá forma de contener a los congresales de sus provincias", alertó a *Página/12* un funcionario de la Casa Rosada, en alusión a los gobernadores de Jujuy, Formosa y Misiones.

Curiosamente la voz de alerta no fue dirigida hacia la oposición interna, representada en muchos casos por el menemismo, sino hacia los propios funcionarios del Gobierno. En especial, se mencionó a Nélida "Chichi" Doga. La ministra de Desarrollo Social había dicho días atrás que los políticos "en vez de contar los votos van a contar los muertos".

Sesiones extraordinarias

El presidente Eduardo Duhalde convocó anoche a sesiones extraordinarias del Congreso para diciembre, que se prologarán hasta el 31. El tema central es el Presupuesto para el 2003, que se votará en la Cámara de Diputados entre el 17 y el 18, y en esa misma semana o a la siguiente en el Senado nacional. Además, figuran en el temario el Programa de Nutrición y Alimentación Nacional, las reformas que se introducirán en la aplicación del CER, la ratificación del decreto que suspende por 90 días el régimen para la cancelación de obligaciones tributarias con títulos de la deuda pública, la creación del Fondo Fiduciario de Garantías para pymes y la restitución del recorte del 13 por ciento para jubilados y empleados públicos.

Santiago con dudas

En su primer día como gobernador interino de Santiago del Estero, el peronista Darío Moreno confirmó el carácter transitorio de su mandato y estimó que Mercedes "Nina" Aragonés de Juárez lo reemplazará el mes que viene. "Hasta donde yo sé, la vicegobernadora va a asumir el 12 de diciembre como gobernadora, en aras de la armonía y la paz social", aseguró Moreno. Y agregó que "hay periodistas que encararon mal las cosas, que ven a Santiago como una provincia conflictuada y han tomado con sorna la situación que vivimos".

La Porta no acuerda

El candidato a jefe de Gobierno porteño por el socialismo, Norberto La Porta, aseguró ayer que su partido no tiene acuerdos "con nadie" y sostuvo que el PS "no hizo la unidad para hipotecarla sino para ponerla al servicio del pueblo". En un encuentro que realizó en el Club del Progreso, con vecinos y militantes de los barrios de Balvanera y Congreso, La Porta reclamó la descentralización administrativa de la ciudad y rechazó el aumento de las tarifas públicas en el distrito.

El ataque a Bergés

Hoy se realizará en los Tribunales de Retiro una audiencia pública en la que los defensores de Adrián Krmpotic, condenado a 18 años de prisión como autor del atentado contra el médico represor Jorge Bergés, intentarán rebatir los argumentos de la sentencia. La Comisión por la Libertad de Adrián aseguró ayer que "dirigentes políticos, sociales y de derechos humanos han comprometido su presencia en la sala de audiencia" y convocó a una concentración a las 10 en Comodoro Py 2002.

El PP en la Argentina

El Partido Popular de España en Argentina realizará el 30 de noviembre el Segundo Congreso Asambleario, en el que analizará su desempeño durante los últimos tres años y elegirá nuevas autoridades. La fuerza comenzará así su precampaña en el exterior con miras a las elecciones autonómicas y municipales que se realizarán el próximo año en la península ibérica. El encuentro tendrá lugar en el Teatro Avenida a las 15, bajo el lema "Las propuestas del centro: un compromiso en el exterior".

Un represor quedó en el camino y un espía aviador consiguió el ascenso

El marino Julio César Binotti, ex miembro del grupo de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), terminó con su carrera ascendente dentro de la fuerza. Ayer, los senadores rechazaron su pliego. Hasta ahí llegó la tolerancia de los legisladores. Enseguida, premiaron al aviador Salvador de San Francisco Ozán, quien fue procesado por hacer espionaje a periodistas y a una ONG. El peronista Jorge Busti, presidente de la Comisión de Acuerdos, impulsó ambas decisiones. Para que no quedaran dudas, lo dejó claro en el recinto, al defender a Ozán.

Busti intentó diferenciar a Ozán del represor Binotti asegurando que el primero no estaba acusado de "violación a los derechos humanos". El segundo había sido reconocido por el ex detenido desaparecido Víctor Basterra, quien le había sacado una foto dentro de la ESMA con uniforme policial. "Apareció después de Malvinas. Después de su llegada fue secuestrado, trasladado a la ESMA, torturado y desaparecido René Haidar, sobreviviente de la masacre de Trelew. Su nombre de guerra era Fernando", aseguró cuando se presentó en la comisión de Acuerdos.

El año pasado la Marina consideró que Binotti era digno de ser promovido, pero la denuncia de Basterra y del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) paralizó el trámite. La Armada no retiró el pliego, por el contrario, insistió. El almirante Joaquín Stella, jefe de la flota, envió una nota a los senadores en la que ratificaba su intención de ascender a Binotti y destacaba que había sido prisionero de los ingleses durante la guerra de Malvinas. Este hecho no le alcanzó al represor para ser promovido, el rechazo de su pliego sumó 26 y su aprobación 20. Pero su participación en la guerra sí ayudó a Ozán. De hecho, Busti destacó que el aviador había llevado, cuando se presentó en la Comisión de Acuerdos, una foto con la bandera argentina que el mismo trajo de las islas después de la derrota.

Ozán, ex jefe de la Regional de Inteligencia porteña, fue procesado en marzo de 2000 por investigar a diez periodistas —que habían escrito notas relacionadas a la seguridad y a la privatización de los aeropuertos— y a la ONG pampeana Mujeres Agropecuarias en Lucha. Al ser interrogado por el juez Gabriel Cavallo —que lo procesó—, el militar declaró que el organismo que estaba a su cargo "normalmente busca información relacionada al estado anímico de la familia aeronáutica". La medida tomada por el magistrado fue confirma-

El Senado rechazó el ascenso del marino Julio César Binotti, ex integrante de los grupos de tarea de la ESMA. Pero al mismo tiempo avaló el ascenso del aviador Salvador Ozán, acusado de espionaje.



El marino Julio César Binotti fue respaldado por el jefe de la Armada, Joaquín Stella.

Stella destacó que Binotti había sido prisionero de los ingleses durante la guerra de Malvinas.

da en segunda instancia, pero la causa prescribió y finalmente el militar fue sobreseído.

Cuando Página/12 reveló que Ozán estaba a cargo de tareas de inteligencia que violaban las leyes de Seguridad Interior y Defensa, el aviador fue pasado a disponibilidad y sancionado con un mes de suspensión. Después que se declarara la prescripción, la Fuerza Aérea le quitó la mancha en el legajo y lo premió con un posible ascenso.

El fin de la causa contra Ozán era el principal argumento de quienes propiciaban su promoción. Por eso, los diputados de la Comisión

de Derechos Humanos, encabezados por Marcela Bordenave, habían solicitado que se citara al juez Cavallo para que explique las pruebas que había contra el militar. Los senadores no hicieron caso de la propuesta.

Ayer, 24 senadores —contra 18— recompensaron a Ozán. Entre los que manifestaron su rechazo estuvieron el radical Eduardo Moro, el peronista Carlos Verna y la frepista y ex subsecretaria de Derechos Humanos Diana Conti. Verna destacó que "está probado que Ozán hizo inteligencia interna contra la agrupación de Mujeres en Lucha en

mi provincia, la provincia de La Pampa". Conti afirmó que "para los ascensos, en caso de duda, se debe pronunciar por el no ascenso".

Existe aún otro pliego impugnado por la Secretaría de Derechos Humanos y organismos de derechos humanos. Es el del teniente coronel Rafael Braga. El militar fue acusado por el ex diputado radical Normando Álvarez García de haber participado en el secuestro de su hermano. Este expediente quedó postergado y se incluirá en los nuevos pliegos que la Comisión de Acuerdos debe tratar a partir de la próxima semana.

RUCKAUF NEGÓ SU VINCULACIÓN CON DESAPARICIONES

Canciller con poca memoria

El canciller Carlos Ruckauf calificó ayer de "infundio" la denuncia que lo vincula con el secuestro y desaparición de los delegados gremiales de la automotriz Mercedes Benz durante la dictadura y aseguró que se trata de "una operación política" en su contra. Aunque Ruckauf se puso incluso en el papel de víctima de los militares y afirmó que "fue ferocemente perseguido", los documentos de la época sostienen otra cosa. Vale recordar que un documento de la propia empresa revela que el actual canciller fue uno de los funcionarios que en el '75, siendo ministro de Trabajo, pidió "eliminar los elementos subversivos de las fábricas". De hecho, el juez Rodolfo Canicoba Corral tiene, además, en sus manos una causa penal en la que figura entre los acusados por aquel caso.

"Está muy claro para cualquiera que no vea esto de mala fe, que no lo vea desde el cariz ideológico del debate de hoy, que se trata de un infundio", explicó Ruckauf durante una conferencia que ofreció en la

Casa Rosada. Después vinculó la denuncia en su contra con las "diferencias ideológicas" que mantiene con algunos sectores por su política de "dureza contra el delito" y sostuvo que ello "ha intentado ser utilizado para distorsionar el pasado".

Ruckauf fue denunciado ante Canicoba Corral por los familiares de 14 obreros de Mercedes Benz desaparecidos en 1977. El juez aceptó la denuncia y aceptó a los familiares como querellantes en la causa, en la que también aparecen involucrados el secretario general del gremio de los mecánicos (SMA-TA), José Rodríguez, y varios ex jefes militares y policiales.

También la Cámara Federal de La Plata tiene, en el marco del Juicio por la Verdad, documentación que vincula a Ruckauf con la desaparición de los trabajadores de la automotriz. Uno de los más contundentes es una carta del 19 de mayo de 1976 firmada por el presidente en aquella época de la casa matriz de Mercedes Benz en Stuttgart, Hans Martin Schleyer. El texto está acompañado por un informe de la filial argentina sobre

un conflicto laboral que terminó con 115 despidos en octubre del '75 que precisaba: "Los despidos mencionados eran pedido urgente del entonces ministro de Trabajo y de la dirección de SMATA, que ha pedido más despidos todavía. La actuación de la dirección (sic) de la empresa Mercedes Benz Argentina aclara que quería apoyar el esfuerzo del ministro de Trabajo y SMATA de eliminar elementos subversivos de las fábricas".

El canciller declaró ante los periodistas que las acusaciones en su contra son "claramente una operación política". Para desvincular del caso afirmó, además, haber sido "una víctima a la que le destruyeron la vida durante la última dictadura" y aseguró que en esos años confiscaron su patrimonio, allanaron su domicilio y persiguieron a sus amigos. Si así fue, es difícil de entender cómo el mismo Ruckauf dijo a mediados de este mismo año ante un auditorio de oficiales de la Fuerza Aérea que estaba orgulloso de haber firmado el decreto de 1975 que desató la represión militar y que volvería a hacerlo "sin vacilar".



Román Mentaberry
PERIODISTA

Aseginado el 28 de noviembre de 1979 por el terrorismo de Estado

A veintitres años de su asesinato, su anhelo de un mundo justo, con igualdad y solidaridad, sigue vivo.

No olvidamos y seguimos exigiendo castigo a los culpables

Tu hermano Alejandro,
Tus amigos, tus compañeros

ANOCHÉ SE DECIDÍA LEVANTAR LA TOMA DEL RECTORADO

Sociales sueña con el sur

El rector de la UBA dijo que la facultad tendría una sede alquilada en 2003 y nuevo edificio para 2004, posiblemente en la Boca o en Barracas.

Por Javier Lorca

La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) tendría un nuevo edificio para el 2004, posiblemente en la Boca o en Barracas. Y el año próximo contaría con una tercera sede, alquilada transitoriamente hasta que se compre y refaccione el edificio único. Al menos ése es el pronóstico que hizo ayer Guillermo Jaim Etcheverry. El rector de la universidad, no obstante, aclaró: "Soy optimista, pero no lo puedo prometer, porque no depende de mí". Mientras, militantes del MST, PO, PTS y algunos independientes discutían anoche, en una asamblea, cómo cerrar los 42 días de toma del Rectorado. Si el final no llegaba anoche mismo, no pasará de mañana.

Cuando la sala tomada ya había sido desalojada el martes por la conducción del centro estudiantil de Sociales y sólo sostenían la medida algunas agrupaciones, el Consejo Superior de la UBA volvió a sesionar ayer, esta vez en Derecho, otra vez con acceso restringido. La sesión duró 8 horas, condimentadas por los cruces entre los consejeros estudiantiles y los decanos y profesores.

Los alumnos de Sociales habían ocupado el Rectorado exigiendo, sobre todo, una sede única para la facultad (hoy dividida) y más fondos. En medio del conflicto, el rector se había negado a negociar y a dar precisiones sobre las gestiones iniciadas. Ayer habló. "El problema del edificio siempre fue una de mis prioridades. De mayo a hoy hicimos numerosas gestiones y las seguiremos haciendo hasta encontrar una solución", dijo. Cuando los estudiantes le pidieron un compromiso concreto, Jaim Etcheverry dijo que no aceptaría "ningún ultimátum", pero agregó: "Creo que en 2003 vamos a encontrar una solución alternativa para atender en las mejores condiciones a todos los alumnos. Mi impresión es que, en 2004, vamos a poder tener una solución definitiva". Lo más probable, apuntó, es que la UBA compre un edificio y lo recicle de acuerdo con las necesidades de la facultad: "Hay dos alternativas que parecen promisorias y esperamos concretar alguna a la brevedad", señaló después de que una Comisión de Espacios presentara un informe con varias posibilidades, entre ellas las de disponer del Centro Regional de Martínez y la de construir un pabellón en Ciudad Universitaria.

Las dos alternativas referidas consisten en establecimientos fabriles. Una es la antigua sede de Alpargatas, con 57.594 metros cuadrados, planta baja y seis pisos. Queda sobre la Avenida Patricios al 1100 y su valor es de 7 millones de pesos. El otro candidato está sobre Pedro de Mendoza al 300, al costado de la autopista Buenos Aires-La Plata, y alojó a un frigorífico. Cuesta 1,3 millón de dólares y cuenta con 60 mil metros cuadrados en cinco plantas.

Para pasar el 2003 se alquilaría una tercera sede. La mayor chance la tiene un edificio ubicado en Tucumán 3177, donde funcionaba el Instituto Herzl, una escuela primaria y secun-

daria, con cancha de fútbol incluida. Ante los anuncios, el decano de Sociales, Federico Schuster, festejó: "Se está en un camino realmente cierto hacia una solución".

Como no hubo compromiso firme, el titular de la FUBA, Agustín Vanella (MST), consideró que "el gobierno de la UBA le dio la espalda a los estudiantes". Es que, al margen de las alternativas anunciadas, el consejo decidió ayer revocar la codirección que Sociales había aprobado para la carrera de Sociología: uno de los puntos exigidos en la toma era que no se interviniera en ese conflicto. Además, se aseguró que la universidad no puede detener la causa iniciada contra dos alumnos procesados por la quema de urnas ocurrida en Sociales hace tres años. Y, como si fuera poco, quedó claro que no habrá más fondos para Sociales si no media un incremento para toda la UBA.



Ayer sesionó el Consejo Superior de la UBA, en la sede de Derecho. Los estudiantes querían un compromiso concreto, pero no lo lograron.

HOMENAJE AL EX RECTOR DE LA UBA RODOLFO PUIGGRÓS

"Formador de una generación"

Por Luis Bruschtein

"Rodolfo Puiggrós no es el único, pero son selectos aquellos pensadores silenciados por el sistema y que fueron tan importantes para formar el pensamiento de toda una generación", señaló el juez Eduardo Duhalde en el homenaje que se realizó ayer al ex rector de la Universidad de Buenos Aires, en el auditorio de la Cámara de Diputados. Durante el acto también se leyó una carta del ex dirigente montonero Mario Eduardo Firmenich.

Duhalde recordó que tenía 20 años cuando conoció a Puiggrós en 1959 y que luego, en 1973, fue su colaborador en la UBA. "Nos permitió formarnos no sólo con sus libros, sino también con sus diálogos, era un ser humano excepcional, sanguíneo y que vivía así, vivió la vida como una pelea." El orador subrayó la fuerza polémica de los libros de Puiggrós, su análisis de la Revolución de Mayo y su historia crítica de los partidos políticos. "Creo que ni antes ni después se escribió nada mejor sobre la vida de Mariano Moreno." Indicó que esa forma de asumir la vida como una pelea lo llevó en 1945, desde el Partido Comunista, a tratar de integrar al pensamiento de izquierda a esa nueva fuerza que surgía. "No era sólo por la tradición eurocentrista de la izquierda, sino también por el macartismo que había en el peronismo, por eso pienso que fue un profeta de soledades." Entre los presentes se encontraba Delia, la viuda de Puiggrós, Goyo Lebeson, compañero de lucha, la socióloga Beba Ballbé, el cineasta Gerardo Vallejos y Bernardo Alberte hijo y se leyeron adhesiones del ex gobernador de Córdoba Ricardo Obregón Cano y de la Universidad de Lanús.

El periodista y escritor Carlos Suárez recordó una frase de Puiggrós en la que afirmaba que "las izquierdas

comparten con el liberalismo y el nacionalismo de minorías el hábito mental de conceptualizar conceptos en lugar de conceptualizar los hechos y la historia de la realidad argentina". Destacó también la participación de Puiggrós en los periódicos de la resistencia peronista y más tarde, en el exilio, la concreción de su pensamiento latinoamericanista. "En su entierro en México -rememoró- estuvieron representantes del Frente Sandinista de Nicaragua, del Farabundo Martí salvadoreño, del ORPA de Guatemala, de todas las fuerzas mexicanas y del torrijismo paname-

ño para rendirle homenaje."

Por su parte, Carlos González, de la Juventud Peronista, reivindicó la militancia de Puiggrós en el peronismo montonero. Además se leyó una carta de Firmenich. "El Yrigoyenismo", "El peronismo: sus causas", "Las izquierdas y el problema nacional", "Pueblo y oligarquía"... todas esas enseñanzas tuyas, tus consejos y hasta tus disculpas comprensivas de nuestra inexperiencia, bajo la reflexión de que 'todo lo que nace es torpe', nos forjaron en una forma de pensar", afirmó el ex dirigente guerrillero que reside en Barcelona.

Repudio al atentado

El atentado sufrido por el periodista Miguel Bonasso fue repudiado por diversos sectores. Mientras que el diputado por el ARI Eduardo Macaluse presentó un proyecto de declaración para que Diputados declare el "más enérgico repudio al hecho de violencia provocado frente a la casa del periodista Miguel Bonasso", el legislador porteño Patricio Echegaray consideró que "el atentado es otra muestra del avance fascista que las bandas del PJ no quieren frenar". En tanto, la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación expresó que este atentado junto con el perpetrado contra Estela Carlotto "nos retrotraen a tiempos pasados a los que los argentinos no queremos volver, que han provocado muertes, desapariciones, apropiación indebida de niños, y que ha dejado en la sociedad una impronta de dolor de la cual no ha podido recuperarse". Por su parte, el Servicio de Paz y Justicia se solidarizó con el periodista y manifestó que "la impunidad es un elemento estructural y funcional del sistema que promueve y sostiene la ausencia de sanción para los autores de las violaciones de los derechos humanos". La diputada Inés Pérez Suárez reclamó "una urgente investigación de lo sucedido que ponga en claro los motivos de la agresión y castigue a los culpables". El Partido Socialista Democrático convocó a "todas las fuerzas vivas a movilizarse en defensa de las libertades democráticas y contra la impunidad".

FE DE ERRATAS
LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA
PROLONGACIÓN DE LA LÍNEA B
 Obras Complementarias en Estación Federico Lacroze
 En los avisos publicados los pasados 25 y 26 de Noviembre, (pág. 7), donde dice **PLAZO DE EJECUCIÓN: Ciento cincuenta (150) días hábiles**, deberá leerse: **PLAZO DE EJECUCIÓN: Ciento cincuenta (150) días corridos.**
 Plan de Expansión de la Red de Subterráneos. Secretaría de Obras y Servicios Públicos. Subterráneos de Buenos Aires S.E.

24ª ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE DELEGADOS DEL BANCO CREDICOOP COOPERATIVO LIMITADO

CONVOCATORIA

En virtud de lo dispuesto por el Art. 45º del Estatuto Social, el Consejo de Administración del Banco Credicoop Cooperativo Limitado convoca a los delegados con mandato vigente a la 24ª Asamblea General Ordinaria de Delegados del Banco, a realizarse el día 16 de diciembre de 2002 a las 17,00 horas en el Complejo Parque Norte, Av. Cantillo y Av. Güiraldes s/n, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a fin de considerar el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

1. Lectura y consideración del orden del día;
2. Apertura del acto;
3. Designación por la Asamblea de dos delegados para firmar el acta;
4. Designación por la Asamblea de la Comisión de Credenciales compuesta de tres miembros. Informe de la Comisión sobre las credenciales de los delegados presentes;
5. Designación por la Asamblea de la Comisión Escrutadora compuesta de tres miembros;
6. Convocatoria fuera de término;
7. Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Cuentas de Orden, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Estado de Origen y Aplicación de Fondos, Anexos A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L y N, Notas, Estado de Situación Patrimonial Consolidado, Estado de Resultados Consolidados, Cuentas de Orden Consolidadas, Notas y Anexo a los Estados Contables Consolidados con Sociedades Controladas (Art. 33 Ley 19550), Estado de Origen y Aplicación de Fondos Consolidados del Banco Credicoop Cooperativo Limitado correspondiente al ejercicio cerrado el día 30 de junio de 2002. Informe de los Auditores. Informe de la Comisión Fiscalizadora;
8. Tratamiento de los Resultados del Ejercicio;
9. Informe y consideración de lo actuado por el Consejo de Administración, la Mesa Directiva y la Gerencia General durante el período transcurrido desde el mes de noviembre de 2001 hasta la fecha, en especial todo lo vinculado con las cuestiones derivadas de la Emergencia Económica y Financiera dispuesta por la Ley 25.561 y normas complementarias;
10. Informe y consideración sobre el estado de situación de las emisiones de Obligaciones Negociables, Clases V, VI y VII, en el marco del Programa Global de emisión a mediano plazo. Otorgamiento de autorización al Consejo de Administración para analizar, ponderar e instrumentar las gestiones y mecanismos conducentes al cumplimiento de las normas vigentes, incluidas eventuales emisiones de nuevas obligaciones negociables y/o emisiones de carje de dichos títulos, delegando en el Consejo de Administración las facultades para determinar la oportunidad de su emisión, época, monto, plazo y demás términos y condiciones de las emisiones de que se trate;
11. Elección de 14 Consejeros Administradores Titulares y 14 Consejeros Administradores Suplentes, por tres ejercicios en: Zona 1: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 3: Consejeros Administradores Titulares 2 y Suplentes 2; Zona 6: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 8: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 11: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 13: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 15: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 16: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 18: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 19: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1; Zona 21: Consejeros Administradores Titulares 2 y Suplentes 2; Zona 22: Consejeros Administradores Titulares 1 y Suplentes 1;
12. Elección de 1 Consejero Administrador Titular por Dos ejercicios para completar mandato en: Zona 11 y Zona 22;
13. Elección de 1 Consejero Administrador Suplente por Un ejercicio para completar mandato en: Zona 11 y Zona 22;
14. Elección de la Comisión Fiscalizadora integrada por 3 Síndicos Titulares y 3 Síndicos Suplentes por terminación del mandato;
15. Designación del contador dictaminante de los estados contables por el ejercicio iniciado el 01 de julio de 2002.

NOTA: Art. 47º del Estatuto Social: "Las Asambleas se realizarán válidamente sea cual fuere el número de asistentes, una hora después de la fijada en la Convocatoria, si antes no se hubiese reunido la mitad más uno de los delegados". CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, 21 de noviembre de 2002.

RAUL GUELMAN
 Presidente

Lula en Buenos Aires

El presidente Eduardo Duhalde recibirá el próximo lunes al presidente electo de Brasil, Lula da Silva. Ambos tendrán una reunión privada en Olivos y después mantendrán un encuentro más amplio en el que estarán acompañados por sus colaboradores. En esa reunión está previsto que participen, entre otros, el canciller Carlos Ruckauf y el ministro de Economía, Roberto Lavagna, en caso de que regrese de su gira por Europa. Antes de verse con Lula —quien también se reunirá con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra—, Duhalde se reunirá con otro presidente del Mercosur: mañana almorzará en Montevideo con su par de Uruguay, Jorge Batlle.

Lasnaud será extraditado

La Justicia suiza concedió la extradición a la Argentina de Jean Bertrand Lasnaud, uno de los intermediarios que actuó en la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. El Tribunal Federal de Suiza rechazó así un recurso presentado por Lasnaud en contra de su traslado a Buenos Aires, donde lo requiere el juez penal económico Julio Speroni para interrogarlo por el rol de todos los sospechados en la maniobra. El magistrado tiene ahora diez días para enviar a buscar al detenido, un plazo prorrogable hasta un mes por una causa justificable.

Los chicos y el barrio

Más de doscientos chicos de escuelas del Centro de Gestión y Participación 10, de los barrios de Villa del Parque y Versalles, se unen en el consejo consultivo "Los Niños y el barrio" para debatir con el secretario de Descentralización Ariel Schiffrin sobre los problemas y posibles soluciones en el marco del plan de presupuesto participativo. La cita es hoy, a las 9, en la Escuela Número 19, avenida Salvador María del Carril 4957.

m²

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PÁGINA 12

6 7 7 2 - 4 4 4 4

CARLI TROKSBERG

28/11/76 detenido-desaparecido hoy hace 26 años

Basta pensar en sentir para en esto pensar.
Mi corazón hace sonreír a mi corazón que llora.
Después de parar y andar después de quedar e ir,
he de ser quien va a llegar para ser quien quiere partir
Fernando Pessoa

Julían, Irene, Viole, Tere

La postulación de Boggiano para La Haya provocó muchas críticas

La propuesta del Gobierno candidateando al cortesano fue cuestionada por un grupo de juristas, por el CELS y Poder Ciudadano.

Por Irina Hauser

"Debe haber un error, nadie le dijo al juez que lo iban a proponer para un tribunal internacional." Eso fue lo que les mandó a repetir Antonio Boggiano a sus colaboradores, mientras juristas y organismos de derechos humanos cuestionaban ayer que el presidente Eduardo Duhalde haya decidido postularlo para integrar la Corte Penal Internacional de La Haya (CPI) y, así, lograr una nueva vacante en la Corte Suprema. Las quejas apuntan a que no reuniría ni siquiera los requisitos mínimos para ocupar ese cargo y a la falta de transparencia en su nominación. En el Gobierno dicen que no hay ninguna intención de dar marcha atrás con la decisión y que el supremo elegido lo sabe desde la semana pasada.

"Es raro que lo propongan sin el consentimiento del propio interesado", insistieron los voceros de Boggiano, cuando en realidad los últimos presidentes conocieron perfectamente sus aspiraciones personales a ocupar un lugar en un tribunal internacional poniendo a disposición, a cambio, su trono en la Corte. Esta vez el ministro Juan José Álvarez logró convencer al Presidente de que bajara de la nominación al camarista de Casación Pedro David y lo reemplazara por el cortesano. David podría ir a la Corte Suprema. El plazo para que los Estados nominen vencería este viernes y la asamblea de países miembros votaría en febrero. Allí el éxito de Boggiano se perfila como bastante dudoso, admite el Gobierno.

"El Estatuto de la CPI establece que los magistrados serán elegidos entre personas de 'alta consideración moral, imparcialidad e integridad'. No es posible sostener que Boggiano califica", señaló María José Guembe, abogada del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS). Entre los porqués señaló que "la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados lo acusó de mal desempeño en sus funciones y posible comisión de delitos. Aunque no fue separado de su cargo, 131 legisladores votaron por su destitución sobre 236. Fue uno de los jueces que más acusaciones tuvo".

La CPI se encargará de juzgar a los individuos responsables de violacio-

nes al derecho internacional humanitario y a los derechos humanos como el genocidio, los crímenes de guerra y de lesa humanidad. Así lo estableció el Estatuto de Roma, de 1998. "Boggiano no tienen idoneidad moral para semejante cargo, no sólo por las acusaciones de Diputados, sino por integrar la mayoría automática que siempre acompañó al menemismo y por haber sido en sus votos un sistemático violador de derechos sociales. Sería un papelón", sostuvo Pedro Kesselman, vicepresidente del Colegio de Abogados de Capital Federal, hablando a título personal. Joaquín Da Rocha, director del Instituto de Derecho Penal de la misma entidad, añadió: "Boggiano no parece cumplir con un requisito básico del convenio, que dice que sus 18 miembros serán seleccionados entre especialistas en derecho penal o procesal penal o en derecho internacional público. El se especializa en derecho internacional privado, que es algo muy diferente".

Tanto en el CELS como en Poder Ciudadano ponen reparos al camino por el que se llegó a proponer a Boggiano. El Poder Ejecutivo tenía dos caminos: apoyar al nominado por el gruponacional de la Corte Permanente de Arbitraje o elegirlo por su cuenta con acuerdo del Senado. El grupo en cuestión ya había impulsado como candidata a Silvia Fernández, una funcionaria de Cancillería con amplia trayectoria en derecho penal internacional. La votaron hace tiempo tres de sus cuatro miembros: el cuarto, que se expidió, era Boggiano. Duhalde después hizo su propio juego. Guembe objetó que no se haya hecho público el proceso de presentación de candidatos. Carlos March, de Poder Ciudadano, sostuvo que "lo mismo que un grupo de ONG ya sugerimos para la selección de jueces de la Corte Suprema vale para el caso: que sea un proceso público, en base al análisis de antecedentes y oposición, y que el Presidente se autolimita".

La diputada Margarita Stolbizer le mandó una carta a Duhalde diciéndole que no está de acuerdo con la postulación de Boggiano porque "aparece como una maniobra dirigida a otorgar una salida elegante a quien no la merece" y le advirtió que la transparencia en la selección incidirá en la percepción y de neutralidad y eficacia de la CPI.



El ministro de la Corte Suprema Antonio Boggiano.

Críticas a sus antecedentes académicos y políticos.

Nueve conjuces supremos

El Senado acordó ayer la designación de nueve conjuces propuestos por el Gobierno, que tendrán la responsabilidad de reemplazar a los miembros de la Corte Suprema cuando alguno de sus integrantes se excuse de fallar en algún tema o cuando sean recusados. Este es el caso del ministro Enrique Petracchi, quien se excusó de participar en el fallo que emita el máximo tribunal en los conflictivos casos sobre la pesificación de los depósitos y del corralito. En la nómina se destacan los nombres del actual asesor del Poder Ejecutivo en materia de seguridad León Arslanian, los ex ministros de Justicia Jorge Vanossi y Ricardo Gil Lavedra, y el titular de la SIGEN y ex representante del Gobierno ante el Consejo de la Magistratura Julio Comadira.

EL CASO DE LAS COIMAS EN EL SENADO

El lobbista ante el juez

Por A. M.

Finalmente, el lobbista Carlos Bercún será interrogado mañana como testigo. El juez federal Claudio Bonadío no hizo lugar a la nulidad de esa citación que planteó el fiscal Guillermo Marijuán, quien se opuso argumentando que las medidas ordenadas por el juzgado para investigar a Bercún "constituyen una imputación concreta" que ameritaría más bien un llamado a indagatoria. Esto ocurre en el expediente sobre las

nuevas coimas en el Senado, en el que ayer declaró como testigo el diputado Rodolfo Frigeri. Hoy es el turno del vicepresidente segundo del Banco Central, el ex senador Ricardo Branda, mencionado como el ideólogo de "recaudar" con Carlos Verna y Bercún, habrían pedido a los banqueros 1,5 millones de pesos para frenar la ley Barriónuevo.

Ante el juez Bonadío, el diputado Frigeri aseguró que no conoce a Bercún. Sin embargo, admitió que participó de las negociaciones por algunas leyes vinculadas a asuntos financieros en su condición de presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados. El legislador justicialista explicó que se trató de un comité multisectorial integrado por representantes de la Asociación de Bancos de Argentina (ABA), del Banco Central y del Ministerio de Economía para evaluar los proyectos relacionados al CER, a las ejecuciones hipotecarias y al canje de deuda por bonos. Por otra parte, el magistrado consideró que hay más elementos para interrogar a Bercún como testigo que como imputado. Marijuán puede apelar a la Cámara Federal, lo cual no frenará la audiencia de mañana, pero si le dan la razón al fiscal lo que ocurra en ella será nulo.



OSCAR CESAR FURMAN

(COCHO)

Desaparecido el 28-11-76

"La rebeldía es un dolor del que uno no debe curarse nunca"
Sbcte. Marcos

En su homenaje, en el de los 30.000 y en el de todos los luchadores.
Con orgullo, amor, dolor y bronca
Por la justicia y contra la impunidad

Mamá, hermana, sobrinos y demás seres queridos

FRIALDAD ALEMANA A LA PRESENTACION DEL MINISTRO ROBERTO LAVAGNA

Las Leonas hoy se toman revancha

Dentro de su gira europea que hoy lo encontrará en Roma, el ministro Roberto Lavagna intentó en Alemania transmitir optimismo sobre la evolución de la economía argentina, tanto a los máximos funcionarios políticos como a empresarios y banqueros privados. El objetivo declarado es sumar voluntades dentro del Grupo de los Siete para la renegociación de vencimientos con el Fondo Monetario Internacional. El resultado no fue muy alentador: las autoridades alemanas optaron por no hacer comentarios y los empresarios aprovecharon la oportunidad para realizar reclamos, en especial la multinacional Siemens.

"Creo que se cumplió el objetivo de mi visita, que era clarificar la situación de la Argentina con respecto a esas negociaciones", declaró Lavagna tras reunirse con el ministro alemán de Finanzas, Hans Eichel. Sin embargo, "persiste la incertidumbre sobre las perspectivas políticas del país, pero la falta de acuerdo con el FMI sería peor, hay que tomar algún riesgo y esa es una decisión política, no técnica", reseñó.

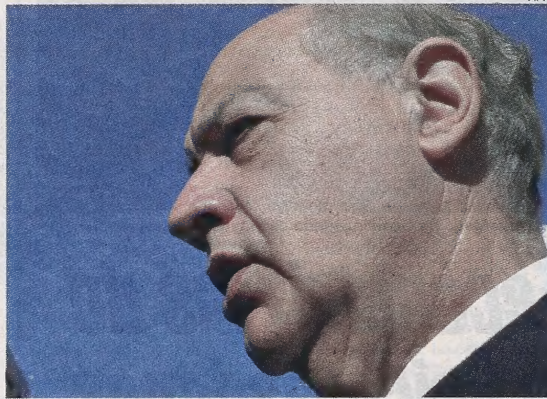
Lavagna sostuvo que hasta el pasado junio el FMI tenía un pronóstico "muy negativo" sobre la economía argentina, previendo hiperinflación y el colapso del sis-

tema financiero. "Pero las cosas evolucionaron de manera positiva y al Fondo le ha costado ajustar su percepción y, por lo tanto, le cuesta transmitir la realidad argentina a sus accionistas", sintetizó.

A pesar de que el ministro calificó de cerrada la "etapa técnica" de negociaciones con el FMI, reconoció que había algunos puntos de divergencia, en particular con respecto al aumento de las tarifas de servicios públicos. Mientras el FMI plantea la necesidad de un incremento del 30 por ciento, el gobierno argentino está a punto de sacar un decreto con un ajuste del orden del 10 por ciento.

Lavagna dijo que le había comentado a Eichel que lamentaba la lentitud de las negociaciones con el FMI, cuando el año pasado, durante el gobierno de Fernando de la Rúa, se había accedido "tan rápido" a otorgarle a la Argentina 9 mil millones de dólares que terminaron, según el ministro, alimentando la fuga de capitales.

Lavagna calificó a la reunión con Eichel de "detallada, abierta y muy positiva". "No hablaré en nombre del gobierno alemán pe-



Roberto Lavagna, ministro de Economía, no tuvo éxito en Alemania. El encuentro fue "útil, pero insatisfactorio", dijeron los de Siemens.

ro, en mi opinión, la reunión fue positiva, llegó el mensaje que intentábamos transmitir", y "del otro lado dijeron que Alemania trataba de cooperar en favor del acuerdo", describió. Sin embargo, tras las reuniones, ninguno de los portavoces gubernamentales de Berlín se pronunció sobre el resultado de

las conversaciones.

El titular del Palacio de Hacienda compartió también una reunión de trabajo con empresarios y banqueros alemanes. El resultado tampoco fue alentador. El portavoz de una confederación empresarial evocó el escepticismo que predomina en Alemania sobre la

capacidad de recuperación argentina. "Hemos escuchado con atención la presentación del ministro, pero la impresión que tenemos del encuentro, por el tenor de las preguntas formuladas, es que no hay confianza en el país y que demorará mucho tiempo todavía hasta que pueda recuperarla", agregó el portavoz.

Lavagna admitió que algunos empresarios realizaron "planteos específicos". Tras la reunión general, el ministro tuvo un encuentro aparte con Heribert Loehr, director de Siemens. La empresa alemana reclama al gobierno argentino una indemnización cercana a los 600 millones de dólares por la cancelación de un contrato para la renovación de los documentos de identidad. El directivo de Siemens calificó el encuentro de "útil, pero insatisfactorio".

Por último, el ministro Lavagna trató un tema que preocupa al sector privado alemán: la renegociación de la deuda pública en default. En este sentido calificó de "útil" la iniciativa del banco privado alemán Hypo-Vereinsbank, de Múnich, para crear una sociedad en la que participen bancos con tenedores de bonos del Tesoro argentino. En Alemania, Italia y Japón, los inversores están muy dispersos y "la creación de esas asociaciones de acreedores puede ayudar al proceso de renegociación", concluyó.

Hoy, a partir de las 21 horas,
salís en la tele. Mirate.

**AEROLINEAS
ARGENTINAS**

En cada avión de Aerolíneas Argentinas volamos todos.

EL BANCO CENTRAL SALIO A

"El riesgo es



El ministro Aníbal Fernández había adelantado en *Cash* la jugada de los menemistas en el FMI.

Acusan a economistas de Menem de boicoteadores

Primero lo dijo el ministro de la Producción, Aníbal Fernández, en un reportaje con *Cash*. Ayer, el mismo funcionario y el jefe del duhaldismo en el Congreso, José María Díaz Bancalari, volvieron sobre el tema. Se trata de una denuncia contra economistas del menemismo por haber operado en Washington para que el FMI no firme un acuerdo con este gobierno. "A mí me consta que hubo gente trabajando en contra de la Argentina en el Fondo", aseguró Fernández. El ministro dijo eso mismo el último domingo en el suplemento económico de *Página 12*, pero se negó a precisar si se refería a Pablo Rojo, a quien aludía de manera ambigua. Ayer tampoco hizo nombres, pero Díaz Bancalari terminó con el misterio y le apuntó tanto a Rojo como a otros técnicos del menemismo. Los imputados desmintieron las acusaciones y contraatacaron al duhaldismo.

Díaz Bancalari aseguró que el embajador saliente en Estados Unidos, Diego Guelar, "armó una reunión por su cuenta y sin consultar a la Cancillería" del equipo menemista con el director del FMI Anoop Singh. "Estuvieron Rojo (ex presidente del Banco Hipotecario), Rogelio Frigerio nieto (ex secretario de Programación) y Francisco Susmel (ex titular de la CNV)", mencionó el diputado. El ministro de la Producción dio la misma versión, sólo que resumida. Sostuvo que "Guelar llevó (a Washington) a tres economistas para que dijeran (al Fondo) que no arreglara con este gobierno, total cuando llegara (Carlos) Menem (iba a arreglar)".

Fernández agregó que "alguno de ellos se arrogó el derecho de decir que sería el ministro de Economía de uno de los candidatos y que él iba a firmar muchos de los acuerdos que Argentina hoy no firma, precisamente porque son incumplibles". La ofensiva de los incondicionales de Duhalde contra el menemismo se inscribe en la pelea política entre esos dos sectores. Los hombres del Presidente intentan demostrar que sus con-

El jefe del duhaldismo en el Congreso, José María Díaz Bancalari, y el ministro de la Producción, Aníbal Fernández, afirmaron que liderados por Pablo Rojo el grupo de economistas jugó en contra en el FMI. El papel del embajador Guelar.

tendientes no tienen límites en la convulsionada interna peronista.

La respuesta fue tan contundente como la acusación. Salieron tan menemistas como Guelar y Diego Estévez, otro de los economistas que estuvo en aquellas reuniones en Washington, quien hizo declaraciones a pesar de que nadie lo había nombrado. El ex titular del Banco Hipotecario reseñó que "en aquel encuentro le expresamos al Fondo que queríamos un acuerdo para estabilizar las variables económicas durante la transición política". Guelar se limitó a afirmar que la denuncia es "absolutamente falsa".

El que más se explotó fue Estévez. "Nos sorprende notablemente que digan algo como eso, que forma parte del enfoque maniqueo de considerar siempre que la culpa la tienen los demás", le dijo a la agencia Télam desde Madrid, adonde se encuentra presentando el programa económico del menemismo y dialogando con inversores. El economista insistió en que los asesores de Menem "estamos de acuerdo en llegar a un entendimiento con el Fondo y se lo dijimos a Anoop Singh". "El único re-

paro que pusimos —reconoció— fue que nos parecía adecuado que se firmara un acuerdo corto, pero Singh nos explicó que por los estatutos del FMI no podía ser menor a un año. Ahí propusimos la posibilidad de incluir una cláusula gatillo que le permita al próximo gobierno renegociar todos los vencimientos", indicó Estévez.

Sin embargo, la denuncia del duhaldismo no se limitó a aquella reunión con Singh. Díaz Bancalari recordó otro incidente, anterior al viaje a Washington de Rojo y compañía. Fue cuando vino la comisión de "notables", en julio pasado. "En una reunión con ellos, en la que estaba el ex secretario de Hacienda del menemismo Pablo Guidotti, éste le dijo que el FMI no tenía que hacer ningún acuerdo con Argentina porque este Gobierno no daba ninguna garantía", afirmó. "Después Guidotti lo repitió ante los medios de comunicación", insistió el legislador. Hasta el momento, la única repercusión palpable de la acusación contra el menemismo es la salida de Guelar como embajador en Washington.

En su defensa, Guelar negó haberle facilitado el camino a un grupo de economistas para que intentaran trabar el acuerdo. "Es absolutamente falso", enfatizó. Después reconoció que si las denuncias fueran ciertas serían "gravísimas", pero reiteró que el hecho que se le imputa es mentira.

Díaz Bancalari criticó a Menem por su "trayectoria de diez años siguiendo a pie juntillas los mandatos del FMI". "Por seguir al Fondo, estamos en el fondo", ironizó. Finalmente, reclamó al organismo "alguna indemnización para los que sufrimos las consecuencias, porque acá es cirugía mayor sin anestesia —dijo, recordando una conocida frase del ex presidente—, pero los que ponemos el cuerpo somos los habitantes de Argentina". Con una visión opuesta, Estévez subrayó que "mal nos pueden responsabilizar por la falta de acuerdo cuando el Gobierno no tiene solucionado el programa de sustentabilidad fiscal y no parece clara la intención de integrarse al mundo".

Aldo Pignanelli advirtió ayer que si la Corte Suprema redolariza los depósitos podría desencadenar un proceso hiperinflacionario, a menos que permita restituir los fondos en un período razonable. Respecto de ese plazo, el titular del Banco Central se limitó a decir que "el del Plan Bonex funcionó bien, aunque ahora podría realizarse en un lapso menor". Los Bonex fueron títulos públicos a diez años que se entregaron a los ahorristas de manera compulsiva. Pignanelli asumió que la solución al probable fallo de la Corte debería tener características similares. Otra definición polémica —que vuelve a enfrentarlo a Roberto Lavagna— fue que si fuera por él pagaría los vencimientos con los organismos con reservas.

"Cuando hablo de un plazo, hablo de un bono", aseveró sin eufemismos Pignanelli en el Senado, donde presentó el plan monetario 2003. Posteriormente, durante una conferencia de prensa en la sede del BCRA, se explotó: "Vemos con preocupación" lo que pueda hacer el máximo tribunal. "No el hecho de que se redolaricen los ahorros, pero sí los tiempos de la devolución. Si se ordena una restitución inmediata en la moneda de origen, es la hiperinflación. Nos obligaría a emitir unos 80 mil millones de pesos en un solo día. Y si no se emite, los bancos quiebran y la gente no cobra." En el corralón quedan 16.000 millones de pesos, a los que deberían sumarse otros 640 millones por la acumulación del CER.

La postura del presidente del Central coincide con la de los bancos, que vienen reclamando la entrega de un bono compulsivo en caso de que la Corte falle en contra de la pesificación. El plan es que mientras las entidades financieras se harían cargo del equivalente a 1,40 peso más el CER por cada dólar depositado, el Estado asumiría el costo que falte para llegar al valor del dólar libre. A valores de hoy, los bancos pondrían 2 pesos por dólar y el Estado 1,55.

Tras su paso por la Cámara alta para presentar las proyecciones 2003, Pignanelli convocó a una conferencia para anunciar que las reservas del Central habían superado los 10.000 millones de dólares por primera vez desde mediados de mayo. Se sitúan exactamente en 10.031,45 millones, después de que el BC embolsara ayer 38 millones en el mercado cambia-

Esa frase temeraria fue realizada por el presidente del Banco Central, Aldo Pignanelli, ante senadores evaluando el escenario en el cual la Corte redolariza los depósitos con entrega inmediata de los billetes. La opción, bonos.

rio. Con este nivel de reservas y un circulante más cuentas a la vista de 34.000 millones entre pesos y cuasimonedas, el tipo de cambio "teórico" debería establecerse en 3,40 pesos por dólar. En el programa monetario, el BC proyectó un dólar de 3,35 pesos para fines de 2003. Pignanelli también aseguró que las estimaciones se hicieran en base a que no se romperán las relaciones con el Fondo.

El presidente del BC pronosticó que la estabilidad del tipo de cambio continuará en los próximos meses ya que se mantendrá el ritmo de liquidaciones de divisas por parte de los exportadores. En promedio, el BC compra en el mercado entre 1100 y 1200 millones de dólares mensuales y vende entre 600 y 700 millones. Este mes, por caso, quedará con una ganancia de alrededor de 500 millones, resultado que el Central aguarda repetir en los meses que vienen. El jefe del Central desestimó una caída de las liquidaciones durante el verano. "Todo lo contrario, esperamos un pico de 1300 millones para enero, por parte de los cereales, y existen otros 2000 millones de dólares sin liquidar" por retrasos de los vendedores, explicó.

Durante la conferencia, Pignanelli se cuidó de no chocar con Lavag-

IMPULSAN EN DIPUTADOS CAMBIAR LA LEY

Atajo para dar el ajuste

La Comisión de Combustibles de Diputados se propone modificar los artículos de la Ley de Emergencia Económica que impiden el aumento de las tarifas de los servicios públicos. Se trata de la legislación utilizada para frenar en la Justicia los embates gubernamentales para satisfacer las demandas empresarias. El argumento, sin embargo, es que de esta manera se allanará la convocatoria a audiencias públicas, actualmente trabada por la Justicia.

"El Congreso debe modificar el artículo 8 de la Ley de Emergencia (Pública y de Régimen Cambiario) para permitir que los incrementos estacionales o reclamados por los prestadores para el funcio-

namiento operativo, se resuelvan por los mecanismos de las leyes vigentes para cada servicio", propuso el titular de la Comisión, Arturo Lafalla (PJ Mendoza).

El texto del mencionado artículo dice: "Mantiénense derogadas a partir del 1º de abril de 1991, todas las normas legales o reglamentarias que establecen o autorizan la indexación por precios, actualización monetaria, variación de costos o cualquier otra forma de reposición de las deudas, impuestos, precios o tarifas de los bienes, obras o servicios".

Vale recordar que evitar la indexación de las tarifas públicas formaba parte del núcleo del espíritu de la norma sancionada, la que además, hasta ahora no ha sido cum-

ADVERTIR POR EL INMINENTE FALLO DE LA CORTE

gatillar la hiperinflación"

Pablo Piovano



Aldo Pignanelli, titular del BC, informando que se alcanzaron los 10 mil millones de dólares de reservas. Estima que seguirá ganando divisas y el dólar se mantendrá estable en los próximos meses.

na, su principal rival en el Gobierno. Pero no quiso desaprovechar la posibilidad de mostrar datos positivos de la economía, como el salto de las reservas, y recuperar espacio político. Las últimas pulseadas contra Lavagna las ganó el ministro, como la decisión de no pagar el vencimiento con el Banco Mundial. Prudente, ante una consulta de **Página/12**, Pignanelli dejó en claro que la determinación de pagar o no el próximo vencimiento importante con el FMI, en

enero, la tomará exclusivamente el Poder Ejecutivo y que el Central "se amoldará". No obstante, fijó su firme posición a favor del pago con reservas.

En el programa monetario 2003, los técnicos del Central proyectaron además una inflación minorista del 21,3 por ciento para el año que viene y una expansión del Producto del 2,6 por ciento, que estaría motorizado en el crecimiento de las exportaciones y no así en el consumo interno.

Otra Pigna a Lavagna

La relación entre Roberto Lavagna y Aldo Pignanelli está totalmente cortada. Los funcionarios ni siquiera se dirigen la palabra. El titular del Central dio cuenta ayer de esa situación, al comentar que el ministro no lo consultó sobre el levantamiento del corralito. "Ya conocía mi posición a favor", dijo. Respecto de la medida, que entrará en vigor el lunes próximo, Pignanelli fue terminante: "Quiénes hagan uso del efectivo para comprar dólares van a pagarlo caro. Si vemos mucha demanda, dejaremos que el tipo de cambio suba un poco y después lo bajaremos", aseguró. No obstante, el funcionario descartó que la apertura del corralito desemboque en una "estampida" del tipo de cambio. "Quedó demostrado cuando se levantó el corralón para depósitos de hasta 10 mil pesos. Hubo tranquilidad", recordó. Pignanelli también reconoció que el ministro de Economía tampoco lo consultó sobre otra medida en estudio: la desprogramación de los Cedros de hasta 20 mil pesos. "No hicimos ningún análisis. Pero sabemos que sería imposible levantar todo el corralón. Los grandes inversores provocarían serios inconvenientes", dijo.

Poco crédito de bancos

Anoche, el directorio del Banco Central definió los nuevos requisitos de liquidez que cumplirán los bancos tras la anulación del corralito. Serán decrecientes a partir de diciembre hasta marzo del 2003, empezando en el 80% hasta el 30%. Aldo Pignanelli explicó que se busca una aproximación al sistema de la Convertibilidad, cuando las entidades inmovilizaban 20 por ciento de los depósitos. El tema es importante porque los encajes determinan el nivel de liquidez del sistema financiero y su capacidad prestable. Al respecto, Pignanelli manifestó que "no se nota una demanda importante de crédito, salvo para prefinanciar exportaciones. La experiencia internacional muestra que después de una gran crisis lo último que se recupera es el crédito".

EXITO DEL CANJE DE BODEN POR AUTOS

Licitaciones agotadas

El mecanismo parecía engorroso, pero terminó siendo un éxito. Entre hoy y mañana se agotará el cupo de 300 millones de pesos que dispuso el Ministerio de Economía para la compra de autos, maquinaria agrícola e industrial con Boden 2012. De ese total todavía quedaban, después de la preadjudicación de ayer, 42 millones de pesos, pero al ritmo que se vienen concretando las operaciones las concesionarias estiman que esta semana se terminará el dinero asignado.

Las cámaras empresarias que agrupan a las terminales automotrices, a los autopartistas y a los concesionarios irán el lunes al Ministerio de la Producción a solicitar un nuevo cupo de 300 millones, pedido que luego repetirán en el Palacio de Hacienda. Esas carteras aún no difundieron datos precisos sobre cuáles fueron las ventas, pero en el caso de los vehículos se calcula que se colocaron unas 10.000 unidades. El resto del dinero se utilizó para

rescatar bonos que se destinaron a la adquisición de maquinarias.

Las ventas de autos están en su nivel más bajo en una década. Si bien el plan Boden no revirtió esta situación, impidió que la actividad siguiera cayendo. Horacio De Lorenzi, titular de la Asociación de Concesionarios de Argentina (Acara), señaló a **Página/12** que "en octubre se vendieron 6000 autos, pero sin esta operatoria se hubieran colocado 4000". Lo mismo ocurrió en noviembre y algo similar sucederá en diciembre, debido a que el Gobierno todavía tiene que rescatar bonos que ya fueron utilizados para comprar vehículos y el patentamiento se demorará hasta entonces.

Recordatorio al ministro

El bloque de diputados del ARI envió una carta al ministro Roberto Lavagna para que deje sin efecto el decreto de licitación para la contratación de un asesor financiero que participe de la renegociación de la deuda pública con los acreedores privados. En la carta los diputados recordaron a Lavagna que no se encuentra facultado por la Constitución nacional para hacerlo. La misiva le señala al ministro que "haciendo uso del artículo 65 de la ley 24.156 que se menciona en el decreto", ya se realizaron "ruinosas operaciones financieras de canje de bonos, como el denominado megacanje y los contratos de préstamos garantizados", por los que han sido indagados "en el Sumario Criminal 64260, su antecesor Domingo Cavallo y el ex secretario de Finanzas, Daniel Marx".

Seis que van por Balcarce

Cuando aún restan dos semanas para que venza el plazo de presentación de ofertas por la fábrica de postres y alfajores Balcarce, ya hay al menos seis interesados. Según fuentes del juzgado marplatense que lleva adelante la licitación de la tradicional fábrica de confituras, éstos son los ejemplares del pliego de licitación que fueron vendidos. El 6 de diciembre se conocerá quién es el nuevo propietario. El precio base por la empresa, la planta fabril y todas sus marcas es de 5,5 millones de pesos. Arcor era una de las interesadas, pero habría desistido de participar.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

DE EMERGENCIA

de tarifas

plida, como lo demuestran, por ejemplo las indexaciones estacionales concedidas a la electricidad y la redolarización de las tasas de aeropuertos.

Según Lafalla conseguir esta corrección "repondría" en vigencia las leyes que regulan la actividad eléctrica y la del gas, que no están derogadas. "Me parece que ese es el mecanismo sensato, legal, sin excluir ningún poder público y sin perjudicar al usuario para resolver este conflicto", definió.

La convocatoria a audiencias públicas está frenada por la Justicia por pedido de los usuarios y el Gobierno analiza la posibilidad de conceder un aumento tarifario por decreto, lo cual sería ilegal si no se deroga previamente el artículo 8.



ACTO POR LA PAZ EN MEDIO ORIENTE

En el 7º Aniversario del Asesinato de Itzjak Rabin

LUNES 2 DE DICIEMBRE DE 2002, 19.30 HS
TEATRO IFT - Boulogne Sur Mer 549

Oradores:

- Dardo Esterovich - Por las entidades convocantes
- Estela Carlotto - Abuelas de Plaza de Mayo
- Víctor Mendibil - Secretario Gremial de la CTA
- Fernando Finvarb - Diputado de la Legislatura de la Ciudad de Bs. As.
- Daniel Muchnik - Periodista

Acto Artístico:

- Isaac Haimovici
- Coro Guebirtig

Conducción:

- Horacio Embon

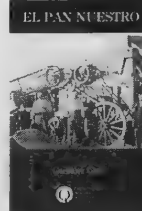
Adhieren desde Israel:

Movimiento PAZ AHORA (SHALOM AJSHAV)
Movimiento BLOQUE DE LA PAZ (GUSH SHALOM)



Universidad Nacional de Quilmes Ediciones

Presentación



La Editorial de la Universidad Nacional de Quilmes tiene el agrado de invitar a la presentación de la reedición de la obra de **Gastón Gori, El pan nuestro**, a cargo de Pedro Orgambide, Javier Fernández y Julio M. Villar.

Auspicia:

Página/12

Viernes 29 de noviembre, 19.30 hs.

Librería Gandhi

Corrientes 1743, Cdad. de Buenos Aires.

OPINION

Por Nora Schulman *

Respuestas a los chicos

En un momento en que la sociedad se encuentra sensibilizada por la situación de la infancia es necesario dar respuestas desde un marco legal que garantice los derechos, incluidos en la Constitución nacional, de todos los niños, niñas y adolescentes del país. La gravedad de la situación nos obliga a actuar y a impulsar el desarrollo de políticas integrales para la infancia, pensadas a partir de sus necesidades.

En este contexto, el Comité Argentino de Seguimiento y Aplicación de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, presidido por la Sra. Estela Carlotto, reclama la sanción sin modificaciones por parte del Senado de la Ley de Protección Integral de la Infancia y Adolescencia, que hace un año fue aprobada por unanimidad por la Cámara de Diputados.

La importancia de su aprobación radica en que dicha ley exige la formulación de políticas públicas para todos los niños, niñas y adolescentes; que en los programas a implementar se prioriza el fortalecimiento de las familias en situación de riesgo social, a los efectos de apoyarlas, tanto en los aspectos materiales como de conflictos vinculares, evitando la judicialización de la pobreza y siendo el Estado promotor del bienestar y no patrón; que considera como último recurso la internación de los niños, niñas y adolescentes; que descentraliza la ejecución de las medidas incorporando la participación de la comunidad y de las ONG; y contempla como un elemento fundamental el derecho de los niños, niñas y adolescentes a ser escuchados.

Quienes se oponen a su sanción son aquellos sectores que privilegian la institucionalización y la judicialización de la pobreza como forma de resolver conflictos promoviendo la existencia de macro instituciones para la atención de niños, niñas, y adolescentes. También se oponen quienes, ignorando los índices de embarazo adolescente y de enfermedades de transmisión sexual son cada vez más alarmantes, ven con desagrado que la ley prevea que los adolescentes puedan concurrir solos a los servicios de salud para recibir información sobre su salud sexual.

La Ley de Protección Integral de Infancia y Adolescencia, que hoy tiene la última oportunidad en el año de ser tratada en el Senado, establece un compromiso para el Estado y la sociedad en la implementación de medidas concretas que garanticen definitivamente a todos los niños, niñas y adolescentes todos sus derechos.

* Vicepresidenta del Comité Argentino de Seguimiento y Aplicación de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño.

Un comisario procesado por cobrar coimas a los desarmadores de autos

Por Cristian Alarcón

La exitosa alianza entre policías bonaerenses y desarmadores de autos sufrió ayer un nuevo revés judicial. El juez de San Isidro Orlando Díaz dictó la prisión preventiva a un comisario y un oficial acusados de recibir semanalmente las coimas de dos centros de reducción de autos robados. Los dos policías que continuarán presos hasta el juicio oral en el que los juzguen por asociación ilícita son los mismos que ya aparecieron en una investigación publicada por *Página/12* en la que los propios desarmadores cuentan cómo les pagaban el "arreglo" para continuar con los negocios. El de los autos es una de las más rentables actividades ilegales protegidas por la corporación policial.

Norberto Fiori es el comisario preso. Y José Humberto Garay, un sargento de su seccional que se encargaba, según los testimonios que engrosan la causa, de recorrer con un cronograma que jamás se rompía cada desarmadero abierto con la complicidad de la policía. A Fiori lo embarran, y casi lo empantan, demasiados testigos. No sólo los vecinos que dieron inicio a la investigación del fiscal de Tigre John Broday, sino también dos de los profesionales del desguace automotor, Pablo Marabotto y Oscar Chaparro. Los dos apuntaron a Garay y dejaron mal parado al comisario. A eso se le suma el relato de un policía de la misma comisaría de Pacheco, al tanto de las transas profusas entre las dos veredas de la ley. En su declaración cuenta que era público que a Garay lo visitaban mecánicos, gomeros y desarmadores de autos buscando su colaboración generosa. Y que lo mismo ocurría con el comisario con quien se reunía, sin esperas, sin nunca hacer pasillo, uno de los casos de la zona.

Si hay una escena de cotidianidad que terminó de convencer al juez de Garantías que los procesó, ésta es la del sábado al mediodía, cuando de uno de los desarmaderos del barrio Las Tunas de Pacheco solía salir un espeso humo de chori y carne de la mejor. El comisario, según los testigos, se sentó a esa mesa a departir con los muchachos como un miembro más de la banda. De hecho eso es lo que quedaría demostrado en principio para el juez Díaz que le dictó la preventiva como miembro de la asociación ilícita dedicada al comer-

El caso, adelantado por *Página/12*, muestra la protección policial a los desarmaderos. El comisario Fiori y un sargento fueron procesados. Numerosos testimonios los comprometen.



Lo que quedó del desarmadero de autos, después de que fuera allanado por la policía. Los vecinos dieron cuenta de las frecuentes visitas de los policías y los billetes que llevaban.

cio de autos robados. Sucede que las pruebas indican también que Garay recolectaba no para él, obviamente, sino para los jefes, en principio para el comisario. Al aparecer policías implicados en la causa, por una disposición de la Procuración General de la Suprema Corte, el fiscal que los investiga no puede ser del mismo departamento judicial que los acusados, de manera que el expediente del caso se desdobló. Lo que tiene relación con los delitos supuestamente cometidos por uniformados pasó a las fiscalías de San Isidro.

Allí se continuará la pista que dejó la investigación de Broday: varios policías más estarían implicados en el mismo negocio. La comisaría de Pacheco era solo una de las bocas a alimentar con el dinero sucio. En la causa abundan los detalles sobre cómo otro agente, éste de la DDI, o ex Brigada de Tigre, pasaba con conducta religiosa a levantar las "colaboraciones" o "arreglos" que tenían con los delincuentes fierros. Esos procesamientos, los del recaudador y los de algunos jefes, no tardarían, según fuentes judiciales le dijeron ayer a *Página/12*. Este diario entrevistó a los testigos claves de la causa; contaron cómo

los autos blanquiazules se estacionaban frente a los locales de corte y venta de autopartes robadas y cómo los desarmadores les entregaban un fajo de billetes a los policías. Lo que la Justicia quiere saber es cómo funcionaba la maquinaria completa: esto es, cómo es el proceso que va desde el robo de coches

a punta de pistola, hasta el momento en que cualquier hijo de vecino compra un guardabarros a la tercera parte de su valor aprovechando este gigantesco mercado ilegal en la provincia. Los investigadores sospechan que detrás del negocio no habría sólo dinero y chapas, sino también algunas muertes.

POR EL CASO DE DESIDERIO MEZZA

Cuatro policías condenados

De los festejos del 27 de agosto de 2001 a la desazón de ayer. Ese fue el camino que recorrieron el subcomisario Edgardo Cejas, el inspector Mario Machado y los cabos Roque Mona y Jorge Fernández, finalmente condenados como autores responsables de la privación ilegal de la libertad y la extorsión sufridas, el 11 de abril de 2000, por el comerciante Desiderio Mezza. Ayer, luego de un primer juicio en el que habían sido absueltos, Machado fue condenado a cuatro años y medio de prisión, mientras que Cejas, Mona y Fernández recibieron penas de cuatro años.

En el caso del subcomisario Cejas, el cargo fue "coacción". En el nuevo juicio, a cargo del Tribunal Oral número 2 porteño, la fiscalía había solicitado penas de cinco años y medio de prisión para los cinco acusados. El único absuelto fue el sargento Domingo Castiglione. Los policías acusados pertenecían a la comisaría 30ª del barrio porteño de Barracas, donde fue llevado Mezza, con su hijo menor, con el único propósito de exigirle el pago de una coima. Los policías fueron filmados con cámara oculta, pero ellos mismos velaron la cinta cuando descubrieron la trampa que les había tendido Mezza. Los cuatro condenados seguirán presos.

Ahora **viajá** con Info Trans y ganá órdenes de compra de **disco**
¡Buscá la coincidencia entre los 4 últimos dígitos de tu boleto con los cuatro últimos de tu número de teléfono!

- Si ganaste llámanos al 4011-6666 y pasá a retirar tu premio con el boleto ganador, la factura de teléfono que acredite el número correspondiente (original y fotocopia), y tu D.N.I. (original y fotocopia)
- Requisito: ser mayor de 18 años.
- Podés concursar desde el 1 de Noviembre de 2002 hasta el 31 de Diciembre de 2002.
- Consulta bases y condiciones en el Diario Clarín del domingo 3 de Noviembre de 2002, página 7 del Suplemento Económico, o en nuestras oficinas de lunes a viernes de 9 a 18 hs.
- Premios: 20 órdenes de compra por \$100 cada una durante el mes de Noviembre y 20 órdenes de compra por \$100 cada una durante el mes de Diciembre.
- Concurso sin obligación de compra.
- Los boletos deben pertenecer a unidades equipadas con pantallas electrónicas de la red Info Trans. Si no tenés la posibilidad de viajar en alguna de ellas, pasá por nuestras oficinas a retirar un cupón para poder participar del concurso, los días y horarios mencionados.

INFO TRANS
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del auto/transporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2564 (C1256AAK) Buenos Aires Tel / Fax: (54-11) 4011-6666 • ventas@info.trans.com.ar • www.info.trans.com.ar

LA CAMARA INVALIDO UNA PARTE DEL PROCESAMIENTO DE GRASSI

Por no conocer el nombre de Gabriel

Grassi deberá ser indagado nuevamente en relación con "Gabriel", pero el testimonio del chico no se anula como habían pedido.

Por Mariana Carbajal

La defensa del padre Julio César Grassi se anotó ayer un triunfo y una derrota. Por un lado, la Cámara de Apelaciones y Garantías de Morón invalidó el procesamiento del cura en relación a los hechos denunciados por el chico conocido como "Gabriel", al considerar que al desconocer quién era el menor que lo acusó, no se le garantizó el "adecuado ejercicio del derecho a defensa" durante la indagatoria. Sin embargo, el mismo tribunal ratificó la validez de la declaración del adolescente y rechazó un pedido de los abogados del sacerdote para que se anule ese testimonio por haber sido hecho bajo identidad reservada. De esta forma, Grassi continúa procesado por el delito de corrupción de menores -denunciado por "Ezequiel"- y con el mismo régimen de libertad vigilada, pero deberá volver a ser indagado en relación con la acusación de los dos hechos de abuso deshonesto agravado que le imputa Gabriel. Y en esa oportunidad, la fiscalía deberá informarle la identidad del joven. Además, la defensa de Grassi tendrá derecho a interrogar al menor y a pedir un careo con el sacerdote.

La Sala I de la Cámara de Apelaciones y Garantías de Morón, integrada por los jueces Fernán Pareira, Mario Moldes y Alberto Silvestrini, entendió que debió levantarse el secreto sobre la identidad de Gabriel al realizar la indagatoria a Grassi. Al no informarle quién era, no sólo se obstaculizó que Grassi "pudiera identificar los hechos (...) sino que hasta (se) le impidió pedir, de acuerdo con lo que resulte sobre la veracidad de su único imputante, su sobreseimiento", señalaron los camaristas, en la resolución a la que tuvo acceso **Página12**. Con es-

rico Nieva Woodgate. "Explicamos distintos hechos que denotan su falta de neutralidad. El último y más significativo fue una declaración que hizo en el programa de televisión conducido por Majul, donde dijo que Grassi estaba yendo 'en carromato hacia el cadalso'", opinó Sandro. La defensa del sacerdote consiguió que sean apartados de la causa el primer fiscal y el primer juez que intervinieron.

"En el momento actual, los cargos contra Grassi casi han desaparecido", celebró Sandro durante una conferencia de prensa convocada en su estudio para dar a conocer las novedades. De todas formas, Grassi continuará procesado por el delito de "corrupción de menores agravada por su condición de guardador", referido a la acusación de "Ezequiel". El chico denunció que vio al sacerdote manosear a otro menor de la Fundación Felices Los Niños dentro de la oficina del religioso. Además, la fiscal de Morón Rita Bustamante puede levantar la reserva de identidad de "Gabriel" y volver a citar a Grassi para indagarlo sobre los tres hechos denunciados por ese joven: "Dos de abuso deshonesto agravado reiterado en concurso ideal con uno de corrupción de menor agravada por la condición de guardador del sujeto activo".

La Sala I no anuló el testimonio de "Gabriel", como pidió la defensa de Grassi. Dijo que pudo tomarse con identidad reservada y mantenerse bajo esa condición durante la "investigación preliminar". Pero que debió levantarse en el interrogatorio al imputado. Según Sandro, si Grassi reconoce a "Gabriel" como el joven que le pidió dinero para impedir la emisión del primer programa de "Telenoche Investiga" que se refirió al tema y darle información al respecto, podría reactivarse la causa abiertamente por extorsión, en la cual el cura está siendo asistido por el abogado Luis Moreno Ocampo, otro de los letrados mejor pagos del país.

Lo que no se modificaron son las restricciones que pesan sobre el sacerdote. No puede estar en contacto con ningún menor de la Fundación Felices Los Niños, de acuerdo con una disposición del gobierno bonaerense. La jueza de Garantías de Morón, Mónica López Osornio, había sido menos severa en ese sentido y le había permitido ingresar al predio y ver a los chicos entre las 8.30 y las 18.30, siempre que estuviera acompañado por la hermana superiora de la entidad, Zulma. Grassi tampoco puede entrar a ninguna institución de menores de la Ciudad de Buenos Aires, según otra resolución del Consejo de los Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes del gobierno porteño.

La fiscal Bustamante, por otra parte, analiza si solicita que vuelva a prisión en función de haber violado uno de los compromisos que asumió al recuperar su libertad una semana atrás: aquel que le prohíbe referirse públicamente a los menores que lo acusaron. En sus primeras horas fuera de la cárcel, Grassi calificó a "Gabriel" de mentiroso en dos programas de televisión.



Grassi sigue procesado, en lo que respecta a los cargos por el caso de "Ezequiel". Deberán indagarlo nuevamente sobre "Gabriel", ahora conociendo su identidad.

DETienen A UNA FUNCIONARIA JUDICIAL BONAERENSE

Abuso sexual con complicidad

Una asistente social que se desempeña en el Poder Judicial bonaerense fue detenida por su presunta complicidad con un puntero político de La Plata, acusado por corrupción de menores, quien también fue a parar tras las rejas. La investigación se inició a partir de la denuncia de los familiares de una menor de 14 años, que estaba bajo tutela judicial y trabajaba en una radio FM, propiedad del acusado. Según fuentes de la causa, la asistente social habría convencido a la familia de la chica para que le permitiera seguir trabajando en el lugar donde, según la denuncia, era sometida a abusos sexuales.

La acusada es María Isabel Busso, quien hasta ayer se desempeñaba en el Centro de Asistencia a la Víctima, dependiente de la Procuración General de la Corte bonaerense. El principal imputado en el caso es Julio Jorge Ahumada, propietario de la FM 89.5, del barrio Los Hornos, de La Plata. En esa radio, la niña víctima de abuso trabajaba como telefonista.

"La familia de la nena denunció que la asistente social había avalado la figura de este hombre, para que la chica siga trabajando en ese lugar", aseguró a este diario el titular de la Policía Judicial, Jorge Amorín. Según relató el funcio-

nario, todo se desencadenó cuando la asistente social concurrió con la niña a un hospital de La Plata para atenderla por supuestos malos tratos por parte de su familia. Los médicos, sin embargo, no encontraron signos de maltrato sino de un embarazo.

A partir de la denuncia de la familia, la Procuración ordenó una investigación, que quedó a cargo de la Policía Judicial. La instrucción quedó a cargo de la fiscal Virginia Bravo, de La Plata, quien pidió la detención de Ahumada y de Busso, tras comprobar la verosimilitud de los hechos denunciados.

Según revelaron los investigadores, este no es el primer caso que compromete a Ahumada: "El due-

ño de la FM tendría varios hijos con chicas menores", dijo Amorín. En Los Hornos, algunos vecinos le atribuyen a este hombre el rol de pai del culto umbanda, aunque otros hablan de que en realidad es (o se hace pasar) por parapsicólogo. El ocultismo no es su única actividad: se lo conoce también como puntero político del justicialismo.

Para los investigadores, aún no está claro el vínculo entre los acusados. Por lo pronto, se estima que no pasaría por lo económico: "La situación económica de Ahumada no le permite pagar por los supuestos favores que recibiría de esta mujer", estimó una fuente de la investigación.

Tiempos: La Cámara dijo que pudo mantenerse la identidad reservada durante la "investigación preliminar", pero debió levantarse en el interrogatorio al imputado.

tos fundamentos resolvieron declarar la nulidad de la declaración de Grassi en relación con los hechos denunciados por "Gabriel".

"Estamos contentos porque se ha comprendido que fue un error absoluto de la fiscalía no revelar esa identidad, algo que ocurrió contra nuestra propia voluntad", sostuvo el abogado de Grassi Jorge Sandro, en referencia a la actuación del fiscal Adrián Flores, ya separado de la causa. Sandro, uno de los letrados más caros de la Argentina, adelantó que en las próximas horas apelará ante la Cámara para que con los mismos argumentos "también caiga la acusación de Ezequiel". Ayer, Sandro argumentó ante el tribunal de segunda instancia de Morón el pedido de recusación contra el fiscal general Fede-

VALCE S.A.
de Ahorro, Capitalización y Rentas.
Sorteo del 28/10/02:
1º premio: 261
2º premio: 832 4º premio: 960
3º premio: 426 5º premio: 977
Cerrito 46 - 4º Piso "E" - Buenos Aires
Oficina Rosario: Nuevo domicilio Entre Ríos 209

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
@ BELL SOUTH

Hacé un depósito a plazo fijo.

Inverti en tu mente.

Inverti seguro.

Metodología Intellectual

Lectura Veloz - Memoria - Métodos de Estudio - Concentración
Oratoria y Redacción - Inteligencia - Computación - Inglés

ILVEM
Entrená tu mente

www.ilvem.com

ZANUSINI

EDICTO - El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 29, sito en Talcahuano 490 Piso 4º, Capital Federal, en autos FALCIO RODOLFO MANUEL C/DELFINO CARLOS y O. S/PRES- CRIPCION ADQUISITIVA, emplaza a herederos de Carlos Delfino y Manuel Manón para que dentro del plazo de quince días comparezcan a tomar la intervención que les corresponda en autos, bajo apercibimiento de designarse al Defensor Oficial para que los represente en juicio.
En Buenos Aires a 25 de Febrero de 2002 se ha dispuesto: "Proveyendo al escrito de inicio: De la demanda instaurada, que tramitará según las normas del proceso ordinario, traslado por el plazo de quince días, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 58 del Código Procesal. Notifíquese... Jorge Alberto Mayo. Juez". Publíquese por dos días en el diario **Página12**. Buenos Aires, Noviembre 18 de 2002. MARIA M. VIANO CARLOGMA- NO. SECRETARIA

PRONTO SERA POSIBLE HACER UN TRASPLANTE DE ROSTRO

Cambiar de cara no es chiste

El crimen de Recoleta

Rafael Brave, de 82 años, padre de uno de los detenidos por el crimen de un custodio en el barrio porteño de Recoleta durante una operación de compra-venta de dólares, fue acusado ayer como coautor del asesinato con fines de robo por el fiscal de la causa. El hecho ocurrió cuando los empleados de la financiera llegaron a la casa de los Brave para realizar la transacción monetaria y fueron asaltados por un grupo de presuntos delincuentes que intentaron llevarse el dinero. La Justicia luego descubrió que, en realidad, los ladrones habían sido contratados por los Brave para que robaran para ellos, a cambio de un porcentaje de las ganancias. Algo salió mal; el custodio terminó muerto y los estafadores, presos.

Empresario asesinado

Medio tapado por basura y tierra, en un baldío de las afueras de Paraná, Entre Ríos, apareció el cadáver del empresario Alberto Isidoro Koltunoff, que había desaparecido en esa ciudad hacía cinco días. "Fue asesinado", afirmó ayer una fuente judicial. Anoche se ordenó la detención de tres personas en relación con su secuestro y homicidio. Según fuentes de la investigación, el asesinado habría sido efectuado al menos por dos personas. Koltunoff tenía 52 años y había desaparecido en la noche del viernes. Dos días después, su auto apareció quemado en un descampado, cerca de donde ayer se encontró el cadáver.

Periodista detenido

Un periodista de la ciudad de Tres Arroyos fue detenido ayer, acusado de incitar a través de su programa radial a una rebelión popular contra el corte de energía que el último domingo afectó a gran parte del país. Julio Ismael Salomón, de 52 años, debía declarar ayer ante la fiscal Fabiana Brandolini, pero como se negó, haciendo uso de un derecho constitucional, fue nuevamente derivado a un calabozo de la comisaría local. Salomón tiene un espacio en una FM local y fue acusado, a instancias de la Cooperativa Eléctrica zonal, de incitar a sus oyentes a quemar las instalaciones de esa empresa por los malos servicios prestados a raíz del apagón del domingo.

Por Sarah Hall *
Desde Londres

Un dramático nuevo tipo de trasplante, que permitiría que la cara de un donante de órganos fuera colocada sobre un receptor, recibió ayer una cauta bienvenida por parte de la comunidad médica. Un cirujano reveló que esa operación puede ser médicamente posible dentro de seis meses. Expertos en ética médica y una potencial receptora aplaudieron el procedimiento como medio de mejorar significativamente la calidad de vida de los pacientes severamente desfigurados para quienes está diseñado. Pero un psicólogo advirtió que esta tecnología del estilo *Un mundo feliz* -llevada al cine en la película *Contracara*- abriría un "territorio inexplorado" en términos de impacto psicológico.

La posibilidad del primer trasplante completo de cara fue dada a conocer ayer por Peter Butler, un importante cirujano plástico del Royal Free Hospital de Londres, en una conferencia de la Asociación Británica de Cirujanos Plásticos. Acentuó que era esencial que tuviera lugar un debate moral y ético antes de que la operación se concretara.

"La parte técnica es compleja, pero no creo que esa vaya a ser la principal dificultad: es el debate ético y moral que deberá producirse antes del trasplante. El trasplante es como el de cualquier otro órgano porque uno puede lograrlo con inmunosupresión. Pero es diferente en cuanto a que es visible y es parte de nuestra expresión. Es emocional y funcional", le dijo a la BBC.

El procedimiento microquirúrgico -ya usado para trasplantar piel de una mano a la otra- involucraría toda la cara del paciente: se removerían sus músculos faciales, piel y grasa subcutánea y se reemplazarían con el de una persona fallecida. También deberían conectarse vasos sanguíneos, arterias y venas donadas a los vasos del paciente con costuras microscópicas, junto con los nervios.

Un prestigioso cirujano plástico británico anunció que en seis meses más será médicamente posible realizar un trasplante de cara, pero sugirió que es necesario un debate ético previo. Advierten sobre el impacto psicológico.

Ya se hizo en la ficción: el trasplante era real en la película "Contracara".

Los médicos imaginan que la práctica podría cambiar la vida de pacientes desfigurados.

Este método, crear un llamado "sobre de piel", haría que el paciente tomara el tono y la textura de la piel, el color de cejas y pestañas de su donante, pero reteniendo su estructura ósea, por lo que seguiría pareciéndose más a sí mismo que a su donante. El especialista predijo que las técnicas podrían ser posibles en seis a nueve meses.

Vivianne Nathanson, presidenta del comité de ética de la Asociación Médica Británica, sostuvo: "Hay, obviamente, temas que conciernen a la familia de la persona fallecida: ¿cómo se sentirán con respecto a alguien que se parece a su ser querido? ¿Y cómo se sentirá el receptor? Como nos vemos es buena parte de nuestra identidad".

El doctor Aric Sigman, un psicólogo que condujo investigaciones sobre reconocimiento facial, predi-



jo que la técnica terminará aplicándose porque será vista en última instancia como curativa, pero advirtió que podría abusarse de ella. "Inevitablemente, siempre habrá gente que quiere arriesgarse y usar una tecnología médica por motivos estéticos, pero eso no implica que no deba avanzarse con esto."

Agregó que es difícil evaluar el impacto psicológico, pero aquellos que quieran darle un mal uso sólo se provocarán mayor daño. "Esto es realmente un territorio inexplorado. Se trata de un profundo cambio de identidad", afirmó.

* De The Guardian. Especial para Página/12.

LOS RAE LIANOS ESTAN EN CARRERA

Otro clon en camino

Severino Antinori no está solo. Otro grupo intenta disputarle la primicia en la carrera por dar a luz al primer bebé clonado de la historia. La científica francesa Brigitte Boisselier, de la secta de los raelianos, anunció que en poco tiempo más nacerá una beba, producto de sus experimentos genéticos.

"Tenemos cinco embarazos en curso, uno de los cuales no va a demorar en llegar a un feliz término", declaró Boisselier quien, además de ser obispo de la secta, preside la firma de clonación humana Clonaid, con base en Las Vegas. Por ahora, no se pudo saber ni la identidad de los padres ni el lugar de nacimiento de la niña por reticencias de la familia. Lo que sí trascendió es que el estado de salud tanto de la madre como de la bebé son excelentes y que el nacimiento se produciría a fines de este año.

Al igual que en el caso del bebé de Antinori -y siguiendo el mé-

todo aplicado en el caso Dolly-, el embrión fue obtenido introduciendo el material genético de uno de los dos padres en un óvulo previamente privado de su núcleo, por lo que el hijo será la copia genética de este padre. "Todas las pruebas médicas que hicimos hasta ahora nos muestran una beba saludable y perfectamente normal", confió Boisselier, quien además resaltó la seguridad del método utilizado por los raelianos. "Hicimos más de 300 embriones humanos antes del implante y 3500 pruebas en huevos de vaca y de cerdo antes de comenzar a trabajar en huevos humanos", precisó la presidente de Clonaid.

El movimiento de los raelianos fue creado por "Rael", alias Claude Vorilhon, un ex periodista francés que vive en Canadá y se presenta como un profeta en la línea de Moisés o Mahoma. Con más de 55 mil adeptos en todo el mundo, los raelianos creen que la clonación humana es el camino a la vida eterna.

"Esto tenía que suceder"

Christine Piff, quien ha debido usar una prótesis facial desde que tuvo un cáncer hace 25 años, sostuvo ayer que podría postularse para la operación de trasplante sugerida por el doctor Butler. "Tuve cáncer facial, en los senos y un tumor en un ojo, cuando tenía 36 años -le explicó a la BBC-. Me dieron rayos y quimioterapia, pero no fueron efectivos y en una cirugía me extirparon parte de mi paladar, huesos de maxilar y un ojo. Para mí la batalla entonces era contra el cáncer, porque tenía tres hijos pequeños." Pero después se enfrentó con la desfiguración. La prótesis le permite hablar y comer, pero el impacto fue duro. "Nadie puede entender lo que se siente a menos que haya estado allí", afirma.

Siete años después de su operación, Christine formó la organización Let's face it, para ofrecer ayuda a otros con desfiguración facial. Respaldó la idea de un trasplante, aunque también le genera dudas. "Dudo al considerar que estaría usando la cara de otro. Pero luego pienso que estamos en 2002 y que esto va a suceder."

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo
CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

\$140

matrimonio

Cobertura Total

"PLAN 401"

Individual

\$74

4521-1111

RED
TOTAL
SISTEMAS DE SALUD

Murió Federico Klemm, un artista discutido y exótico

A los 60 años, Klemm murió por el agravamiento de una neumonía. Auspició artistas y espacios de arte y produjo una obra variada y disruptiva. Su posición política le valió muchas críticas.

“Por suerte no fui un bohemio comiéndome o perdiendo todos mis bienes.” Por eso buena parte de su fortuna quedó inyectada al campo del arte. ¿Quién es o, ahora, quién era Federico Klemm? Valeria Fiterman, su colaboradora más cercana, ayer sólo se atrevió a pronunciar las razones y la hora de su muerte: “Fue a eso de las tres de la tarde —dijo—, por un agravamiento de la neumonía que sufría desde hacía tiempo”. Klemm estaba internado desde hacía dos semanas en el Hospital Alemán de la Ciudad de Buenos Aires. Era checo, había cumplido 60 años y de su vida hizo una mezcla de hiperrealismo y exotismo. En su carrera existen ficciones, cortos, performances y exposiciones aquí y afuera. En ese camino estimuló desde su fundación a artistas jóvenes y progresistas. Construyó una imagen pública disruptiva, política y bizarra a la vez. Fue el único artista premiado por el ex presidente Carlos Menem, un argumento que suelen esgrimir sus críticos.

Para muchos, Federico Klemm es una de esas figuras difíciles de ubicar en algún lugar. En su historia de inmigrante checo que huía con sus padres de la invasión soviética, se cruzan el ingenio, las provocaciones, las experimentaciones y un juego pendular con los núcleos de poder, sobre todo en los '90. Carlos Menem le entregó el 28 de julio del '98 en la Casa de Gobierno el Premio de Reconocimiento al Mérito Artístico. Aquel episodio fue criticado por buena parte de los intelectuales del mundo del arte, para Klemm —tal vez— aquello en cambio fue sólo parte de la lógica con la que trabajaba el arte de los '90: “La estética menemista —decía alguna vez— se caracterizaba por un *laissez-faire*, y por darle entrada a gente que demostraba una especial eficiencia dentro de las estrategias culturales”.

Esa filosofía lo condujo por distintos lugares, algunos muy poco conocidos: “Klemm funcionó en algún punto como los viejos intelectuales del Grupo Sur, hizo de benefactor de muchos artistas progresistas, entregándoles estímulos importantes, premios, pero sobre todo auspiciando espacios ciertamente interesantes, desde los primeros años '90”, dice ahora Fabián Lebenglik, crítico de arte y director del Centro Cultural Rojas. Klemm canalizó esas actividades a través de dos espacios. El primero fue la Galería Klemm de Arte Contemporáneo que estuvo abierta desde el '92 hasta el '95. Ese ámbito funcionó como uno de los referentes culturales locales más importantes, Klemm invirtió ahí buena parte de la fortuna de su herencia familiar para presentar obras originales de Matta, Botero, Mapplethorpe, Macció, Pablo Reinoso, Andy Warhol, entre otros.

Cuando cerró la Galería, comenzaba la historia de su fundación construida en un espacio de mil metros cuadrados y pensada como un ámbito abierto, libre y gratuito. Allí ahora existe una colección permanente con obras de Picasso, Magritte, Max Ernst, Man Ray, De Chirico, War-



Klemm era un inmigrante checo que construyó una imagen provocativa.

Gentileza: Revista Noticias

hol o Xul Solar, entre otros. Desde ese lugar, Klemm hizo aportes al Museo de Arte Contemporáneo de la Ciudad, al Centro Cultural Recoleta y al Palais de Glace.

Pero éste no fue el único Federico Klemm. Estaba el otro, aquel más extravagante y mediático que aparecía en “El banquete telemático”, un programa de cable lanzado en el '90 primero en Canal (á) y después Plus Satelital. Desde ese momento, fue “el Andy Warhol argentino” y la imagen del pop art extravagante: “No me gusta demasiado el término extravagante —aclararía alguna vez—: puede sonar ridículo. Yo observo las cosas desde afuera, sin provocar caos ni anarquía, puedo alterar el orden de lo estético, pero no de lo ético”.

Inspirado en personajes de Buenos Aires, durante un tiempo dirigió cor-

tometrajes o autorretratos y usó como disparadores a distintos personajes de Buenos Aires. De ese período existen obras sobre Marta Minujín, Nicolás García Uriburu, Abelardo Arias o Eduardo Giménez. Entre el material de ficción hay títulos como *El obrero, ¿qué hacer?* o *Un banco*. Existen performances recordadas por los archivistas, como *O sólida carne*, un audiovisual con soporte cinematográfico, en el Di Tella o *Centenario de Cataguases*, sobre obras de Mozart, Schubert, Bizet y Villa-Lobos, en Río de Janeiro. Aunque algunos prefieren definirlo por sus “pretensiones” de artista, Klemm pudo conseguir aprobación para presentar sus obras como *El cuerpo de un simulacro* o *El hombre, la máscara y su doble* acá y en salones internacionales.

ADVERTENCIA EN MAR DEL PLATA

Un hospital paralizado

La asociación de médicos de la provincia de Buenos Aires (Cicop) advirtió que el Hospital Interzonal Materno Infantil de Mar del Plata se encuentra en estado de parálisis funcional por falta de insumos y puede llegar a cerrar sus puertas si el gobernador Felipe Solá no envía los fondos necesarios para su funcionamiento.

Los médicos prendieron la luz de alarma ante la brutal crisis del sistema de salud público de la provincia de Buenos Aires. Luego de una asamblea, decidieron presentarle una nota al gobernador Solá exigiéndole que enviara fondos para poder continuar con la actividad del hospital, la cual por estos días se haya virtualmente

paralizada. “Hemos tenido que levantar todas las cirugías que teníamos programadas y sólo estamos atendiendo casos de urgencia. Hoy no contamos con los insumos básicos. Así no podemos seguir”, dijo a *Página 12* la doctora Silvia Hernández, presidente de la asociación de profesionales del centro de salud.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

movicom
© BELL SOUTH

Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres. Diego Álvarez Bognard, Federico Matulini, Jorge Adolfo López y de José Rafael Navarro y las Dras. María Florencia Zapata y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30
En venta en todos los kioscos

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Jefe de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excrcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

A poco menos de cuatro meses de su asunción, los planes del gobierno colombiano de Alvaro Uribe para el combate frontal contra las guerrillas y los paramilitares recibieron ayer un judicial baldazo de agua fría. La Corte Constitucional falló contra las facultades especiales del ejército en las llamadas "zonas de rehabilitación", ubicadas en el norte del país. La Corte estableció que eran inconstitucionales los poderes del ejército de realizar capturas, registros domiciliarios, allanamientos e interceptaciones sin una orden judicial escrita, realizar censos y limitar el ingreso de prensa extranjera y organizaciones humanitarias internacionales. Esto se suma a las 24 bajas que sufrió el ejército en una campaña de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que comenzó el lunes.

Ese día, la guerrilla de las FARC lanzaron un ataque contra la población de Paz de Ariporo. La guerrilla realizó sendos ataques contra unidades del ejército, que provocaron la muerte el lunes de 14 soldados cerca de esa población, en el noreste del país, y de otros 10 el martes en el límite entre los departamentos sureños de Putumayo y Cauca. "Sabíamos que la guerrilla estaba en una fase de espera pero que en algún momento iba a realizar ese tipo de acciones", señaló un alto militar que pidió el anonimato. A la ofensiva militar, el ejército sumó en los últimos días una campaña de propaganda con el lanzamiento de volantes para provocar la desertión en las filas guerrilleras mostrando fotos de modelos en malla con una leyenda que dice: "Consigue tu libertad".

Pero si la ofensiva de las FARC estaba prevista, la de la Corte Constitucional no tanto. El presidente del tribunal, Gerardo Monroy, explicó que la Corte consideró que "los militares no tienen de acuerdo con la Constitución facultades de policía judicial" y señaló que la gestión de la movilidad de las personas en las zonas de rehabilitación "queda a orden de la primera autoridad política y no de un comandante del Ejército". Monroy explicó que "para que los militares puedan ejercer funciones de policía judicial tiene que haber de por



Alvaro Uribe (der.) consulta con su plana mayor.

Dos luces rojas para el plan Uribe

Tras dos ataques de las FARC, la Corte de Colombia declaró inconstitucionales las "zonas de rehabilitación" del gobierno.

medio una reforma constitucional.

Se entiende que la policía judicial es auxiliar de los jueces, como lo determina el Código de Procedimiento Penal, y no abarca a las fuerzas militares".

Además, según la decisión de la Corte Constitucional, incurrió en vicios de forma, al expedir un decreto sin la firma de todos sus ministros. No obstante, Monroy explicó que "para darle vida nuevamente a estas zonas, el gobierno debe expedir un decreto legislativo,

firmado por todos los ministros, en el que se corrijan los vicios de forma de algunos de los artículos de esta normativa presidencial".

La ministra de Defensa, Marta Lucía Ramírez, minimizó el impacto de la medida. "Estas zonas no quedaron inconstitucionales, por el contrario, la Corte reafirmó la existencia de las zonas y estableció algunas limitaciones para que estas zonas se puedan declarar por resolución presidencial. Las objeciones fueron más de forma que de fondo", declaró la ministra, aludiendo a la falta de las firmas de todos los ministros. Pero Ramírez no comentó el cuestionamiento a las facultades especiales. "En las próximas horas el gobierno expedirá un decreto de conmoción interna en el que se restablece las zonas de consolidación (de orden público) que existen actualmente", anunció.

El ministro del Interior y de Justicia, Fernando Londoño, no reaccionó con tanta tranquilidad. Primero se manifestó muy molesto por el hecho de que "la Corte haya dado a conocer su sentencia a través de los medios" y dijo que por lo tanto no tiene por qué ofrecer una reacción oficial a la noticia. "No tenemos ni idea del concepto de la Corte porque como las sentencias no se conocen, entonces es imposible opinar sobre lo inexistente. Tenemos un comunicado de prensa y no una sentencia y no podemos decir si nos parece bien o mal", declaró.

Londoño también defendió la instauración de las zonas de rehabilitación con poderes especiales para el Ejército. "Estas zonas son las más afligidas, las zonas más difíciles, donde se necesita un gran esfuerzo de la fuerza pública para proteger a la población, para atacar a las bandas armadas y para lograr una unidad estructural de derecho y de acción militar para rescatar a esa población." En la actualidad hay dos zonas de este tipo y comprenden 15 municipios en el departamento de Sucre, nueve en el de Bolívar, y tres de la región petrolera de Arauca, fronteriza con Venezuela, todas en el norte del país. Junto con la red de informantes civiles del ejército, esta es una de las medidas consideradas fundamentales por Uribe y criticadas por organismos de derechos humanos.

COMO ES LA VIDA El exili

Por Francesc Relea *
Desde Quito

"El último que se vaya, que apague la luz", puede leerse en una pintada en la ciudad de Cuenca. El autor quiso dejar constancia, en clave de humor negro, del éxodo de ecuatorianos que en los últimos dos años ha vaciado amplias zonas del país andino. En los años '60, cuando los militares golpistas se adueñaron de América latina, alguien pintó la misma leyenda en el aeropuerto de Montevideo, que no alcanzaba a absorber los miles de uruguayos que huían de la dictadura y del desastre económico.

Hoy, en las provincias del sur de Ecuador, Azuay, Loja y Cañar, hay localidades donde sólo quedan mujeres, ancianos y niños. Los hombres emigraron en busca de trabajo y dejaron atrás a miles de familias desintegradas. Se dice que hay más de dos millones de ecuatorianos en el exterior, de una población de casi 13 millones. Puede que sean más. Entre 300.000 y 400.000 están en España, el destino preferido actual de estos nuevos fugitivos, por delante de Italia y Estados Unidos, aunque este país alberga la mayor colonia, superior al millón. Al observar los recursos de Ecuador cuesta comprender de qué huyen sus habitantes. Un país con una producción petrolera capaz de cubrir el año próximo más del 60 por ciento del presupuesto del Estado tendría que vivir sin sobresaltos.

La ola migratoria, consecuencia de la grave crisis que padece Ecuador, ha provocado diversos cambios en la estructura social del país y, lo que es más notable, se ha convertido en uno de los pilares que sostienen la maltrecha economía. Las remesas de los emigrantes superan los 1500 millones de dólares al año y constituyen ya la segunda fuente de divisas después del petróleo.

Magdalena Guamán, de 37 años, conoce el sabor agrícolico del exilio. Lo probó durante seis meses en Madrid, de donde regresó hace poco. Cuenta maravillas de España, de la familia que la contrató y de los niños que cuidaba. "Todo el mundo me trató divinamente, pero el amor por mis hijos me iba matando. Me dije: estoy viva, sólo los muertos acaban dejando a los hijos así, como lo había hecho yo. Y decidí regresar."

Volvió tan convencida a su país que ahora, si pudiera, colocaría un cartel inmenso en lo más alto de Quito "para que lo vieran todas las madres". Con una frase sencilla: "No abandonen nunca a sus hijos". Junto a los buenos recuerdos en Madrid conoció a "gente desesperada, que está sufriendo mucho y que no regresa por cobardía". Muchos de los que no tienen papeles, cuenta Magdalena, están endeudados hasta las cejas por el dinero que les prestaron para viajar y que no pueden devolver. "Tienen miedo de volver y ser tratados de cobardes o fracasados, y además sin posibilidades de pagar a los usureros que reclaman el dinero con altos intereses."

Magdalena Guamán ha recuperado a sus tres hijos —Pablo (12 años), Ricardo (11) y Bernardo (8)—, con los que vive en uno de los barrios pobres del sur de Quito. Pero no ha logrado la reunificación familiar. Su marido, José, vive en

<p>EDICTO</p> <p>La Sra. NORMA GLADYS ENRIQUEZ, con domicilio en la calle Malabía 596, 1er. Piso, Dpto. "A" de Ramos Mejía, provincia de Buenos Aires, notifica a los interesados, que ha vendido a la Sra. MARIA CARINA MANZANARES, con domicilio real en Rosales 250, Piso 6°, Dpto. "Z" de Ramos Mejía, provincia de Buenos Aires, el negocio ubicado en Malabía 596 de Ramos Mejía, provincia de Buenos Aires, denominado "Farmacia Enriquez", destinado a la venta minorista de medicamentos, accesorios, perfumería y otros. Los reclamos se recibirán dentro de los 10 días posteriores a la última publicación de este aviso, en Chacabuco 145, 3do. Piso, Oficinas "22/24", Capital Federal, de 15 a 18 hs.</p>	<p>EDICTO</p> <p>El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 23, Secretaría Única, sito en Lavalle 1220, P. 5°, Ciudad de Bs. As., en autos "Giammarino Ramona Maria Teresa S/Información Sumaria", cita y emplaza, dentro de los 15 días hábiles computados a partir de la última publicación, a todos a aquellos que se opongan al cambio de nombre de RAMONA MARIA TERESA GIAMMARINO por el de MARIA TERESA GIAMMARINO, a efectos de formular oposición.</p> <p>El presente deberá publicarse una vez por mes durante dos meses. Buenos Aires, 16 de octubre de 2002. Martha Gómez Albina, secretaria.</p>
---	---

PLAN CUATRIENAL EN MARCHA



EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ
LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 014/02

MOTIVO: "PROYECTO Y CONSTRUCCION DE DOS PUENTES Y OBRAS COMPLEMENTARIAS SOBRE EL RIO COYLE - RUTA NACIONAL Nº 3"

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 7.000.000,00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 7.000,00.-

FECHA DE APERTURA: 09-12-02 HORA: 18:00

LUGAR: EN DEPENDENCIAS DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL, SITA EN LISANDRO DE LA TORRE 952 (9400) RIO GALLEGOS - SANTA CRUZ

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESORERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 (29400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ) Y/O CASA DE SANTA CRUZ - 25 DE MAYO 277 - 1º PISO - CAPITAL FEDERAL, A PARTIR DEL 28 DE NOVIEMBRE DE 2002 Y HASTA 96 HS. ANTES DE LA HORA DE APERTURA.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

NAUFRAGO RESCATADO ANTE EE.UU.

Elancito, el regreso

A tres años exactos del comienzo de la odisea de Elián González, otro chico cubano llegó el lunes por mar a Estados Unidos. Pero el caso de este adolescente, que tiene 13 años y cuyo nombre aún no se difundió, es diferente al de Elián. El lunes a la noche, el joven llegó a Cayo Hueso, Florida, en una lancha a motor con dos contrabandistas de inmigrantes y otros cinco adultos cubanos a bordo, entre ellos su padre. La lancha, de siete metros de eslora, se había quedado sin nafta y flotaba a la deriva en un mar agitado, dijo la Guardia Costera estadounidense. Fue remolcada hasta el puerto, donde cinco de los adultos saltaron a tierra y se ganaron el derecho a ser residentes estadounidenses. Pero el adolescente y uno de los contrabandistas quedaron a bordo y fueron detenidos por las autoridades.

"Un nuevo caso Elián!", anunciaron las cadenas de televisión de Miami. Pero este caso es diferente al de Elián González. Según la "Ley de ajuste cubano", también

conocida como de "pies secos, pies mojados", los cubanos que logran pisar tierra estadounidense consiguen automáticamente la residencia en ese país. Pero los que no lo logran o son interceptados en el mar, deben ser repatriados. Sin embargo, como las autoridades estadounidenses decidieron considerar al chico "testigo material" en el proceso contra los dos contrabandistas, éste tiene casi asegurada la permanencia en Estados Unidos. Hasta ayer a la noche, el chico seguía detenido. Según Bernie Perlmutter, profesor de derecho de la Universidad de Miami, es posible que las autoridades estén "buscando un pretexto para liberarlo y evitar otro incidente internacional".

"Si el padre puede quedarse en Estados Unidos, lo lógico es que su hijo se quede con él bajo su custodia", indicó Perlmutter sobre el nuevo caso. Hasta el momento, ni el gobierno de Cuba ni la madre del chico que, se cree, vive en la isla, hicieron comentarios sobre el caso, y no es seguro que vayan a hacerlo.

Alvaro Uribe (der.) consulta con su plana mayor.

Tras dos ataques de las FARC, la Corte de Colombia declaró inconstitucionales las "zonas de rehabilitación" del gobierno.

Además, según la decisión de la Corte Constitucional, incurrió en vicios de forma, al expedir un decreto sin la firma de todos sus ministros. No obstante, Monroy explicó que "para darle vida nuevamente a estas zonas, el gobierno debe expedir un decreto legislativo,

departamento de Sucre, nueve en el de Bolívar, y tres de la región petrolera de Arauca, fronteriza con Venezuela, todas en el norte del país. Junto con la red de informantes civiles del ejército, esta es una de las medidas consideradas fundamentales por Uribe y criticadas por organismos de derechos humanos.

Magdalena Guamán ha recuperado a sus tres hijos —Pablo (12 años), Ricardo (11) y Bernardo (8)—, con los que vive en uno de los barrios pobres del sur de Quito. Pero no ha logrado la reunificación familiar. Su marido, José, vive en

El ex coronel Lucio Gutiérrez, ahora vestido de civil, saluda a sus simpatizantes.
"Lucio habla con el corazón", dice una de las emigrantes que decidió volver para estar con sus hijos

"Nos decían que en España pagaban bien, de manera que podríamos mejorar nuestra situación y comprarnos una casita. Pero no fue así. Aho-

La labor de estas religiosas es la tabla a la que se agarran muchas de las familias del suburbio. En cuatro años han puesto en pie "a pura minga" (sin ayuda de nadie) una escuela donde pastaban las vacas, se encargan de la educación de los chicos y cuidan de cerca, con ayuda de dos psicólogos, a las familias

En total opera en 62 ciudades de Ecuador y tiene 30 oficinas en Estados Unidos. El Grupo Radial Delgado enlaza cada domingo durante una hora con Madrid para que los ecuatorianos envíen desde el Retiro sus saludos y mensajes.

JUDICIAL Martillero
Viamonte 1.785. 2º "20"
EDICTO: El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en la

Luis Gutiérrez anunció que gobernará para los pobres de Ecuador, que representan el 79 por ciento de la población de ese país y de los cuales consiguió el grueso del apoyo que le permitió arrasar a su contrincante Alvaro Noboa en las elecciones del domingo. El presidente electo ecuatoriano dijo ayer que planea reactivar la economía, pagar la deuda externa y crear empleos para frenar la emigración masiva. Gutiérrez acordó con el presidente saliente, Gustavo Noboa, reanudar las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para conseguir un préstamo por 240 millones de dólares. También dijo que reformará el Estado para combatir la corrupción y la pobreza. Según la Comisión Anticorrupción ecuatoriana, ese país pierde cerca de 1.500 millones de dólares al año por actos de corrupción. Y según Transparencia Internacional (TI), Ecuador es el segundo país más más corrupto de América latina, después de Paraguay.

¿Hay esperanza? "Sí: Lucio Gutiérrez —exclama Magdalena Guamán—. Ese Noboa (Alvaro), que nació en una cuna de oro, no hizo en su campaña ninguna mención a los pobres. No tenía fe en él. En cambio, siento que Lucio habla con el corazón."

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

[illegible]

[illegible]

EDICIÓN
La Sra. NORMA GLADYS ENRIQUET, con domicilio en la calle Maabaz 995, 1er. Piso, Depto. "A" de Mar del Plata, provincia de Buenos Aires, ratifica a los señores: JUAN CARLOS ENRIQUET, hijo, y JUAN CARLOS ENRIQUET, hijo, con domicilio en el Rosales 250, 1er. Piso, Depto. "B" de Mar del Plata, provincia de Buenos Aires, el señor: CARLOS ENRIQUET, hijo, con domicilio en el Rosales 250, 1er. Piso, provincia de Buenos Aires, denominado "FARMACIA ENRIQUET", distribuidor a la venta minorista de medicamentos, cosméticos, perfumes, artículos de higiene personal, artículos de tocador entre los 10 días posteriores a la última publicación de este aviso en Chacabuco 16, 2do. Piso, Oficina 101, de la ciudad de Buenos Aires, provincia de Buenos Aires.

Elancito, el regreso

"¡Un nuevo caso Elián!", anunciaron las cadenas de televisión de Miami. Pero este caso es diferente al de Elián González. Según la "Ley de ajuste cubano", también

"Si el padre puede quedarse en Estados Unidos, lo lógico es que su hijo se quede con él bajo su custodia", indicó Perlmutter sobre el nuevo caso. Hasta el momento, ni el gobierno de Cuba ni la madre del chico que, se cree, vive en la isla, hicieron comentarios sobre el caso, y no es seguro que vayan a hacerlo.

Magdalena Guamán ha recuperado a sus tres hijos —Pablo (12 años), Ricardo (11) y Bernardo (8)—, con los que vive en uno de los barrios pobres del sur de Quito. Pero no ha logrado la reunificación familiar. Su marido, José, vive en

"Nos decían que en España pagaban bien, de manera que podríamos mejorar nuestra situación y comprarnos una casita. Pero no fue así. Aho-

Amor: "El amor por mis hijos me iba matando. Me dije: estoy viva, sólo los muertos acaban dejando a los hijos así, como lo había hecho yo. Y decidí regresar".

La labor de estas religiosas es la tabla a la que se agarran muchas de las familias del suburbio. En cuatro años han puesto en pie "a pura minga" (sin ayuda de nadie) una escuela donde pastaban las vacas, se encargan de la educación de los chicos y cuidan de cerca, con ayuda de dos psicólogos, a las familias

¿De qué huyen los ecuatorianos? Sin duda de la pobreza, en la que se

[illegible]

io, industria N° 1 en Ecuador

El creciente éxodo de ecuatorianos está dejando a ciudades enteras del país pobladas solamente por mujeres, niños y ancianos. Es una de las consecuencias de una pobreza que llega al 79 por ciento de la población, lo que constituye el desafío más serio para el próximo gobierno de Lucio Gutiérrez.



El ex coronel Lucio Gutiérrez, ahora vestido de civil, saluda a sus simpatizantes.

"Lucio habla con el corazón", dice una de las emigrantes que decidió volver para estar con sus hijos.

Nueva York desde hace un año y medio y después de una aventura dramática. Quería llegar a la ciudad estadounidense deslumbrado por las películas que le contaba su hermano, que vive allí.

Contrató a un coyote para que le consiguiera traspasar ilegalmente las distintas fronteras. El tipo le garantizó el viaje a cambio de 9500 dólares. "Estos coyotes viven como reyes. Basta con ver sus casas. En Cuenca hay un montón de ellos", dice la mujer.

José zarpó del puerto de Manta en una embarcación con otros 60 ecuatorianos a bordo. El primer destino fue El Salvador. Allí cambiaron de barco y se dirigieron a México. La última etapa, ya por tierra, los llevó hasta Estados Unidos, pero tuvo mala suerte. Fue detenido en Colorado y deportado a México. Lo intentó de nuevo con ayuda del coyote —que ya había cobrado la suculenta paga—, y esta vez sí llegó al destino que ponía fin a un viaje de tres meses y medio.

A pesar de los buenos augurios del hermano, Nueva York no ha resultado ser ningún paraíso para José. "Todavía esta legalizándose, haciendo papeles —cuenta la esposa—. Es muy duro. La primera barrera es el idioma, que les inhabilita para un buen número de trabajos. Viven seis en una habitación. José se queja de la soledad y de la lejanía de la familia."

Magdalena retira cada mes los 600 o 700 dólares que le envía puntualmente su marido. Una cantidad superior a la que José ganaba como conductor en Quito. No le faltan ganas de regresar a su país, pero antes tiene que saldar la deuda con el coyote. Además, los que han vuelto han comprobado que, con la dolarización, la vida está más cara que nunca en Ecuador. Un cartón de leche cuesta un dólar y medio y el salario mínimo es de 140 dólares.

"Nos decían que en España pagaban bien, de manera que podríamos mejorar nuestra situación y comprarnos una casita. Pero no fue así. Aho-

ra estamos endeudados y la familia rota." Enith Guamán, hermana de Magdalena, maldice el día que su marido se fue a España. Los 600 euros que gana no alcanzan para ir devolviendo el dinero que le prestaron para el viaje. Paga 200 euros de alquiler por el departamento que comparte con cinco ecuatorianos y envía a Ecuador unos 250 dólares cada mes, con los que tienen que vivir la mujer y cuatro hijas. En Quito era peón de la construcción y ganaba 80 dólares semanales.

Enith y Magdalena viven con sus hijos, siete en total, en una pequeña vivienda, a medio construir como todas las del barrio, que tiene una sala y cuatro dormitorios. Pagan 50 dólares mensuales. La escuela del barrio, auspiciada por el movimiento Fe y Alegría, está en manos de monjas calasianas, entre las que hay dos

Amor: “El amor por mis hijos me iba matando. Me dije: estoy viva, sólo los muertos acaban dejando a los hijos así, como lo había hecho yo. Y decidí regresar”.

españolas. La directora, Carmen Pineda, explica que buena parte de los 710 alumnos tienen a sus padres o a algún familiar directo al otro lado del Atlántico. "Los chicos se sienten solos por la falta de afecto y cariño, rinden menos y les cuesta integrarse." Hay casos de jóvenes que se niegan a hablar con el padre cuando llama por teléfono. "Es una actitud de rebeldía contra padres que han encontrado nueva pareja en España", dice la madre Carmen.

La labor de estas religiosas es la tabla a la que se agarran muchas de las familias del suburbio. En cuatro años han puesto en pie "a pura minga" (sin ayuda de nadie) una escuela donde pastaban las vacas, se encargan de la educación de los chicos y cuidan de cerca, con ayuda de dos psicólogos, a las familias

desmembradas. "Organizamos actividades, talleres por las tardes, y hemos creado microempresas en las que las mujeres comercializan artesanía, zapatos, muñecas y costura. Estamos logrando que recuperen su autoestima." La primera donación fue de una madre que emigró y apenas llegar a España envió 10.000 pesetas.

Aprovechando la ola migratoria han proliferado negocios de todo tipo, que en algunos casos rozan la ilegalidad y en otros son abiertamente delictivos. Las mafias y las redes ilegales que prestan dinero a intereses del 12 por ciento mensual (chulqueros), cruzan fronteras clandestinamente (coyotes), expiden pasaportes falsos y prometen paraísos actúan con gran impunidad. La primera acción policial contra este tipo de actividades se produjo el mes pasado en Guayaquil, donde fue desarticulada una red de falsificación de documentos, entrega ilegal de permisos y pasaportes y "coyotismo". El cabecilla de la banda era el sujeto de Migración, el mayor Renato Noboa. En los alrededores de la Embajada de España en Quito abundan las agencias de viajes que ofrecen no sólo gangas en billetes de avión, sino todo tipo de trámites "para viajar sin problemas". Las casas de envío y recepción de dinero registran largas colas, especialmente los primeros días de cada mes.

La emigración no es ajena al imperio que ha levantado Héctor Delgado Alvarado, un ecuatoriano afincado en Nueva York, que empezó con una modesta agencia de envió de paquetes al extranjero y hoy regentea agencias de viajes, casas de cambio y de giros, una cadena de radio y acaba de abrir el Delgado Bank. En total opera en 62 ciudades de Ecuador y tiene 30 oficinas en Estados Unidos. El Grupo Radial Delgado enlaza cada domingo durante una hora con Madrid para que los ecuatorianos envíen desde el Retiro sus saludos y mensajes.

¿De qué huyen los ecuatorianos?
Sin duda de la pobreza, en la que se

halla inmersa el 80 por ciento de la población. Pero sobre todo de la falta de perspectivas para las nuevas generaciones, debido a una crisis política que se prolonga desde hace una década. Las cifras son elocuentes. El salario mínimo es de 140 dólares mensuales, que cubre menos del 50 por ciento de la canasta básica familiar (de cuatro miembros), que es de 330 dólares de promedio. Esta cifra oscila según las ciudades y tiene que ver con la emigración. Concretamente, con el efecto inflacionario de las remesas que envían los ecuatorianos en el exterior. Por ejemplo, Cuenca recibe cerca del 50 por ciento de estos envíos, y es la ciudad más cara.

Un médico u otro profesional gana 125 dólares al mes recién salido de la universidad. Lo máximo que puede obtener es entre 300 y 500 dó-

La opción por los pobres

Lucio Gutiérrez anunció que gobernará para los pobres de Ecuador, que representan el 79 por ciento de la población de ese país y de los cuales consiguió el grueso del apoyo que le permitió arrasar a su contrincante Alvaro Noboa en las elecciones del domingo. El presidente electo ecuatoriano dijo ayer que planea reactivar la economía, pagar la deuda externa y crear empleos para frenar la emigración masiva. Gutiérrez acordó con el presidente saliente, Gustavo Noboa, reanudar las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para conseguir un préstamo por 240 millones de dólares. También dijo que reformará el Estado para combatir la corrupción y la pobreza. Según la Comisión Anticorrupción ecuatoriana, ese país pierde cerca de 2000 millones de dólares al año por actos de corrupción. Y según Transparencia Internacional (TI), Ecuador es el segundo país más corrupto de América latina, después de Paraguay.

lares, incluso trabajando para una empresa privada. Sólo las multinacionales pueden pagar sueldos de 7000 dólares, pero son casos excepcionales. Como contraste a los salarios de los profesionales, los políticos ganan más: un diputado ingresa 2500 dólares; un ministro, entre 3000 y 4000 dólares; un general, 3000 dólares, y el presidente de la República gana desde hace poco 8000 dólares al mes.

¿Hay esperanza? "Sí: Lucio Gutiérrez —exclama Magdalena Guzmán—. Ese Noboa (Alvaro), que nació en una cuna de oro, no hizo en su campaña ninguna mención a los pobres. No tenía fe en él. En cambio, siento que Lucio habla con el corazón."

* *De El País de Madrid. Especial para Página/12.*

JUDICIAL Martillero Alberto Daniel Quinteros
Viamonte 1.785, 2º "201" Cap. Fed. T.E. 4815-6382

EDICTO: El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil N° 43, Secretaría Única, sito en Uruguay 774, entra, en su calidad de Fiscal, comunicando por días dos en los autos "MÉDICA JOSÉ GUILLERMO DESPÓSITO, CARLOS ALBERTO S. SUCCESSIONE Y COTACERÍA, C/DA. Nº 17.759/93", que el marítimo Abelardo Daniel Quinteros no matará el día 6 de diciembre de 2002 a las 9.20 hs. en el C. H. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Rivadavia 214/45/93, piso 9°, c/da. "C" U.F. 186, entre Corrientes y Entre Ríos, Mar del Plata, Pcia. de Buenos Aires. Nomenclatura catastral: c/da. "C. 1. Sec. B. Manz. 127. Parc. 15. A. Superficie: totales 37m2, 96 cm2. Matrícula 138560/91. El inmueble, se encuentra desocupado (fs. 112). Venta al contado, al mejor postor y en dinero en efectivo. BASE: \$ 1.120.161.161. Seña 30% Comisión 3% Arancel 0,25% (Acord. N° 1099 C.S.J.N.).

DEUDAS: Municipales del C.A. Pueyrredón: \$ 348.816,00, al 03-01-01 (fs. 156); C.S. Pueyrredón: \$ 297,65, al 15-12-00; Rentas: \$ 641,70 + \$ 348,80 (fs. 158, 160), al 15-12-00; C.S. Pueyrredón: \$ 1.120,16, al 15-12-00. Se hace saber a los señores propietarios y/o titulares de los inmuebles que el C.S. Pueyrredón del Poder Judicial de la Capital Federal, bajo apremio de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del C.P.F.C. No procede la compra en comisión ni la indisponibilidad de los fondos. Exhibición: días 1 y 2 de diciembre de 2002 de 9.00 a 11.00 hs. Buenos Aires, 21 de noviembre de 2002. Publíquese edicto por dos días en el diario Página12. MARIA CRISTINA ESPINOSA. SECRETARIA

BUENA PROPIEDAD - BOULOGNE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 70, a cargo de la Dra Beatriz Lidia Cortezzi, Secretaría Unica, desamparada por el Dr Julio Alfredo Auliel, sito en la calle Av de los Inmigrantes 1950 Piso 5to de la Capital Federal, comunica por dos dias que en los autos caratulados "LUMBRE S.A c/ WISMAN SERGIO S/ EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte N° 86731/98) que el martillero MARIO HUGO NOVILLO DIAZ rematara el dia 27 de diciembre de 2002, a las 14.00 hs, en el local de la casa N° 1051, en la calle Padre Castella 279, Lote 9 de la manzana A de la Localidad de Boulogne, Partido de San Carlos, Provincia de Buenos Aires. La propiedad consta de tres dormitorios, living - comedor, dos baños, cocina y antecocina, garage, jardin en la parte adelante. Se encuentra en buen estado de conservación al momento de la constatación (según constatación realizada por el Sr. J. A. B. Corcuera, perito de oficio, en el acta de constatación N° 1051, con un valor al contado y al mejor postor. Deudas: Rentas \$1.833,43 al 31/03/00 (fe 94) OSN no adeuda al 04/05/99 (fe 79) AA \$55,40 al 7/03/00 (fe 95) ALB \$ 4367,88 al 07/03/00 (fe 93). Nom Cat Circ V, Seccc, par 34, Manz 31, Gtates Auliel, 1.123. Partida 34796. No procedera la compra en comision ni la indisponibilidad de los fondos de la subasta. Dentro del plazo de 10 dias, aprobado el remate el comprador debera consignar el domicilio dentro del radio del Juzgado. El bien exhibe los dias 6 y 7/12/02, en el horario de 14 a 16 horas. Buenos Aires 22 de Noviembre de 2002. Julio Alfredo Auliel Secretario TFI 4374-041/154-409-4598

PÁGINA/12 PRESENTA

DANIEL

VIGLIETTI

UNA COLECCIÓN CON LOS TRES PRIMEROS DISCOS DEL CANTAUTOR URUGUAYO



Canciones chuecas

Gurisito
Ding-Hug, jugar
Cantaliso en un bar
El Chueco Maciel
Qué dirá el santo padre
Masa
Cielito de los muchachos
Negrita Martina
La llamarada
Muchacha
Cielito de tres por ocho
Sólo digo compañeros

EL CD 3 DESDE ESTE DOMINGO
CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$ 8

Página/12

ESCANDALO POR DENUNCIAS DE AYUDA A AL-QAIDA

Con amigos como los sauditas

La relación entre Arabia Saudita y EE.UU.

estaba ayer en crisis a partir de trascendidos de que la familia real ayudó al terrorismo.

Por Brian Whitaker *
Desde El Cairo

Una disputa entre Estados Unidos y Arabia Saudita sobre la financiación al terrorismo se transformó ayer en una lucha sin cuartel, cuando el reino saudita desató la furia de sus medios, habitualmente tranquilos, contra Washington. Todo empezó con denuncias de que miles de dólares que la princesa Haifa bint Faisal, esposa del embajador saudita en Washington, destinó a regalos para fines benéficos fueron a parar a amigos de dos de los secuestradores del 11 de septiembre. Aunque no hay evidencia de que la princesa supiera el destino del dinero, para Ryad esto es parte de una campaña dirigida por los neoconservadores norteamericanos para implicar a sauditas prominentes en la financiación de la red Al-Qaida.

En un intento por aplacar los ánimos, el vocero de la Casa Blanca, Ari Fleischer, dijo que "Arabia Saudita es un buen socio en la guerra contra el terrorismo pero podría hacer más". Pero sus declaraciones sólo avivaron la furia saudita. El diario saudita *Arab News*, de la ciudad de Jeddah, acusó a la Casa Blanca de engancharse en una "histeria mediática" y de complacer "a las prima donnas del Congreso en la forma más vergonzosa". Además, el diario dijo que el ataque velado de Fleischer abrió una brecha entre los dos países que será difícil cerrar. "¿Quién se cree que es Washington para dar ese cachetazo o hacer ese tipo de exigencias?", preguntó el diario. "¿Somos Irak? ¿So-

mos el Afganistán de los talibanes? Nosotros somos un aliado cercano de Estados Unidos." Otras publicaciones sauditas se unieron a la polémica. En un tono que no podría usarse sin la bendición oficial, el diario *Al Watan* acusó a Estados Unidos de chantaje al reino.

En un informe publicado el martes pasado por el diario *The Washington Post*, un funcionario estadounidense cuyo nombre no trascendió dijo que Estados Unidos pediría a los sauditas que investigaran el financiamiento al terrorismo. Y que si no lo hacían, iban a recibir un ultimátum. "Les contamos el problema y que ellos lo resuelvan, presumiendo que van a actuar de buena fe. Pero si no actúan en 90 días, vamos a asumir que resolver el problema está fuera de su alcance. Y Estados Unidos lo va a solucionar", declaró el funcionario. El secretario de Estado, Colin Powell, dijo después que en el informe no había ningún ultimátum. Pero Estados Unidos posee una lista de millonarios, sauditas en su mayoría, que se cree financian a Al-Qaida y Washington está buscando el modo de congelar su dinero. Además, varios sauditas ricos y prominentes son el blanco de una indemnización por 600.000 millones de dólares que reclaman los familiares estadounidenses de las víctimas del 11 de septiembre. Entre los mencionados en la demanda—que acusa a varios sauditas de financiar a la red Al-Qaida—figura el príncipe Turki Al Faisal, que el mes pasado fue designado como nuevo embajador saudita en Londres. Otra demanda estadounidense surgió de una investigación parlamentaria que asegura que al-



El rey Fahd, símbolo de una monarquía no muy clara.

gunos chicos con pasaporte norteamericano fueron secuestrados y llevados a Arabia Saudita contra su voluntad. El Comité de Reforma Gubernamental de la Cámara de Representantes estadounidense busca incluir en la demanda las declaraciones de Qorvis Communications, una firma de relaciones públicas y otras dos compañías contratadas por el gobierno saudita. "El corazón de esta investigación es la conducta criminal, en algunos casos apoyada por la embajada saudita", dijo un comunicado de la comisión.

Aunque Osama bin Laden tiene cierto apoyo popular en Arabia Saudita, muchos sauditas rechazan

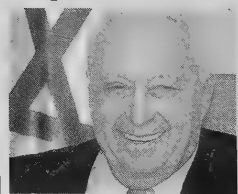
por ridícula la idea de que miembros de la familia real financien a Al-Qaida. Uno de los objetivos originales de Bin Laden era destronar a la monarquía saudita.

*De *The Guardian* de Gran Bretaña. Especial para *Página/12*.

MIRADOR

ISRAEL

Topadora imparable



Las encuestas son contundentes: el actual premier israelí, Ariel Sharon (foto), le ganaría hoy las elecciones primarias en el Likud al canciller Benjamin Netanyahu y sería candidato para los comicios anticipados del 28 de enero, en los que también triunfaría. Según los sondeos publicados por los cuatro diarios más importantes de Israel (*Haaretz*, *Yediot Aharonot*, *Maariv* y *Jerusalem Post*), Sharon le lleva a Netanyahu una diferencia de más de 20 puntos, con un margen de error en los estudios en torno al cuatro por ciento. En un reportaje publicado ayer por *Maariv*, Sharon volvió a hablar a favor de un Estado palestino para marcar sus diferencias con Netanyahu, quien propone la expulsión de Yasser Arafat de los territorios autónomos palestinos y el no reconocimiento de un Estado palestino futuro. "Si se instaura una verdadera calma, en el marco de un auténtico acuerdo político, creo que ninguna personalidad política sensata se opondrá a un Estado palestino", declaró Sharon.

KISSINGER INVESTIGARA LOS FALLOS DEL 11-S

El Dr. K. vuelve a la escena

Por Duncan Campbell
Desde Los Ángeles

Henry Kissinger, el ex secretario de Estado norteamericano a quien sus críticos acusan de crímenes de guerra, recibió la misión ayer, encomendada por George W. Bush, de que encabece la investigación de los ataques del 11 de septiembre, lo que representa la última movida del presidente norteamericano de rehabilitar a figuras desacreditadas o controvertidas. Bush certificó ayer la normativa que crea una nueva comisión independiente, encabezada por Kissinger, para investigar los atentados. El arreglo recibió el apoyo tanto de demócratas como de republicanos.

"Esa comisión me ayudará a mí y a los presidentes futuros a entender los métodos de los enemigos de Estados Unidos y la naturaleza de las amenazas que enfrentamos", dijo Bush en la ceremonia de firma de la disposición en la Casa Blanca, a la que asistieron los familiares de las víctimas. "El Dr. Kissinger nos traerá su amplia experiencia, pensamiento claro y juicio cuidadoso pa-

ra este importante asunto..., compartimos un mismo compromiso." Kissinger, de 79 años, dijo que llevaría la investigación a donde sea que "los hechos nos conduzcan. No tenemos restricciones, tampoco las aceptaremos. No es una cuestión simplemente de Nueva York, concierne a todo Estados Unidos. Para conocimiento de las familias, no hay nada que se pueda hacer por sobre las pérdidas que han padecido, pero debe hacerse todo para evitar que semejante tragedia vuelva a ocurrir". La labor de Kissinger será la de investigar las fallas de inteligencia y determinar si



Kissinger está contento. Recuperó su viejo protagonismo.

los ataques podrían haberse evitado. La comisión de 10 miembros estará conformada por igual número de demócratas y republicanos. Tienen 18 meses para dar sus informes, aunque Bush ya anticipó que espera que las conclusiones lleguen pronto. "Cuantos antes tengamos las conclusiones de la comisión, antes la administración podrá actuar en consecuencia."

Al principio de semana, en una tradicional ceremonia informal, el presidente Bush le perdonó la vida a un pavo que de otro modo hubiera sido servido en la mesa del festejo del Día de Acción de Gracias. Parece que está adoptando la misma política hacia muchos políticos de los que se pensó que se habían hundido en la oscuridad. El vicealmirante John Poindexter, que estuvo preso y luego fue perdonado por su papel en el escándalo Irán-Contras, ha sido citado para una nueva "oficina de información" basada en un compilado de información de inteligencia. Entre otros que están de vuelta en escena, Elliott Abrams, sentenciado por mentir al Congreso sobre Irán-Contras, y luego perdonado por George Bush padre, ahora lidera la Oficina de Democracia y Derechos Humanos.

LAS/12



MARIA ELENA SERRA LIMA
a su manera

MAÑANA CON EL DIARIO

Tapa: Serra Lima, a su manera. Sociedad: escribe María Elena Barbagelata sobre el Día de la No Violencia contra las Mujeres. Arte: Rosita Fumagalli, fotos de piel. Entrevista: Belén Blanco, la otra B. B. Internacionales: guerrillero colombiano, ¡vuelate! Teatro: Julio Chávez, director de mujeres. Libros: la geisha según la geisha.

Página/12

Esa manía de correr tras la pelotita está en crisis

El tenis debate su crisis de saturación, debido al exceso de torneos y televisación, y la falta de figuras carismáticas, que obligan a promocionar la disciplina con la carita de Kournikova.

Por Sebastián Fest
Desde Madrid

Sus orígenes conocidos se remontan al siglo XIV, y en los años '60 y '70 brilló como el deporte de moda en el mundo. Pero en el tercer milenio el tenis se mira a sí mismo buscando la respuesta a una inquietante pregunta: ¿se volvió un deporte aburrido? Pese a que sigue contando con centenares de millones de cultores y a que sus principales figuras son conocidas mundialmente, el tenis está sumergido en un debate al que no son ajenos los problemas económicos mundiales, la crisis de los grandes consorcios mediáticos y los cambios en el estilo de vida de la sociedad.

Si antes se consideraba atractivo y seductor correr raqueta en mano tras una pelota, muchos buscan hoy un nivel mayor de adrenalina que el que genera el tenis, practicando rafting, puenting o probando la velocidad.

El tenis lo sabe. Por eso la WTA promociona de manera casi excesiva las cualidades extradeportivas de la rusa Anna Kournikova, la suiza Martina Hingis o las hermanas Ve-

nus y Serena Williams. Y el ex jugador alemán Boris Becker cree encontrar la solución imaginando un espectáculo de música, porristas y payasos antes, después e incluso durante los partidos.

No todos creen que haya una crisis de imagen en el tenis. "En muchos países el tenis es más popular que antes —opina Mark Miles, director ejecutivo de la ATP y máximo responsable del tenis masculino—. Eso varía de país en país. Tenemos ahora una gran oportunidad en España, también en Francia y en tantos otros países del mundo", señala Miles.

"En China se hizo una encuesta con la siguiente pregunta: ¿Qué deporte lo inspira más a practicarlo o seguirlo como aficionado? El tenis fue el que más cantidad de respuestas obtuvo. No estoy preocupado por la popularidad del tenis", aseguró.

Pero las propuestas para hacer más atractivo al ex "deporte blanco" no dejan de surgir. El empresario rumano Ion Tiriac, probablemente el hombre más poderoso del tenis mundial, propuso jugar con una pelota un diez por ciento más grande para reducir la velocidad de los tiros y permitir que el espectador siga mejor los partidos, en especial durante las transmisiones, criticadas por muchos jugadores por "aburridas".

El problema excede al circuito profesional y apunta a la identificación de la gente común con un deporte que tiene que encontrarse a sí mismo, tras años de exceso de dinero, de televisación y de torneos. Pero tardará en hacerlo, porque la discusión pasa por asuntos menores, como la camiseta sin mangas propuesta por el alemán Tommy Haas o la obsesión por descubrir a la nueva Kournikova.

"Haas intentó inyectar un poco de emoción al moribundo circuito de la ATP, empleando la misma estrategia de sex-appeal que las mujeres

utilizaron tan bien", destacó en tono crítico *The New York Times* en el último Abierto de Estados Unidos, cuando el alemán se vio obligado a cambiarse la camiseta sin mangas que se había puesto para jugar. La organización la consideraba "inadecuada", sólo un día después de que Serena Williams apareciera ante 20.000 espectadores con un traje pegado a la piel en el que era más lo que se veía que lo que se cubría.

Si hay dos países donde el tenis está sufriendo hoy, esos son Alemania y Estados Unidos. En Alemania el "boom" generado por Becker, Steffi Graf y Michael Stich se desinfló. De la saturación por ver tenis a toda hora se pasó a un *pay per view* abusivo que convirtió el deporte de la raqueta en un lejano recuerdo, regresándolo en parte a sus tiempos de elitismo.

El tenis tampoco pasa por un buen momento comercial en Estados Unidos, donde las encuestas lo sitúan más cerca del 20º que del 10º puesto en las preferencias del público. Eso significa menos publicidad, menos dinero y menos negocio global.

Pero en Francia tiene un programa para promocionarlo que llega a todas sus clases sociales, desde la aparición de Gustavo Kuerten el tenis es más que popular en Brasil y la buena camada de jugadores argentinos tiene su origen en la clase media y en muchas ciudades del interior, muy lejos del elitismo de algunos clubes de la capital.

El tenis femenino goza en Estados Unidos de una popularidad muy superior al masculino, pero eso tampoco es algo que suceda en el resto del mundo. "El tenis masculino es tan invisible para el aficionado estadounidense que corre el peligro de convertirse en tan relevante como —ejem— el fútbol." La frase, también de un columnista de *The New York Times*, pone en claro una vez más que los Estados Unidos son un mundo aparte.



André Agassi, una de las pocas figuras que le quedan al tenis. El Vegas Kid es uno de los más veteranos jugadores del circuito.



CHAS/TECH/UNIA/NOV

FINAL DE LA
COPA DAVIS
DESDE PARIS

FRANCIA VS. RUSIA EN VIVO / MAÑANA 9hs. SINGLES
SABADO 10hs. DOBLES / DOMINGO 9hs. SINGLES

Argengoles en Europa

Los ingresos de Javier Saviola y Juan Román Riquelme fueron fundamentales para que el Barcelona venciera como visitante 2-1 al Bayer Leverkusen por la Champions League. Saviola y Marc Overmars marcaron para los catalanes, en tanto que Riquelme falló un penal. Por la misma zona, el Inter goleó como visitante 4-1 al Newcastle con tantos de Morfeo, Matías Almeyda, Hernán Crespo (foto) y el uruguayo Alvaro Recoba. El peruano Nolberto Solano descontó para los ingleses. Por el grupo B, Arsenal le ganó 3-1 a la Roma en el estadio Olímpico con tres tantos de Thierry Henry. Antonio Cassano había puesto en ventaja al conjunto romano. El Valencia rescató un punto en el descuento al igualar 1-1 con el Ajax. Angulo e Ibrahimovic marcaron los goles.



EN MEDELLIN LE GANO 4-0 A ATLETICO NACIONAL

San Lorenzo jugó como Gardel

Una goleada fabulosa pone al equipo argentino a un paso de ganar la Copa Sudamericana, que sería su segundo título internacional en el año.

San Lorenzo consiguió una fabulosa como merecida victoria 4-0 en Colombia ante Nacional de Medellín y quedó a un paso de conseguir la Copa Sudamericana, su segundo título internacional en menos de un año. Con un juego tan práctico como efectivo, el equipo argentino consiguió una diferencia prácticamente indescartable en la revancha, que se jugará el miércoles 11 de diciembre. El partido estuvo suspendido durante 20 minutos por incidentes.

Sin dudas, San Lorenzo fue mucho más equipo que el colombiano, un cuadro atildado pero inofensivo. Es cierto que convirtió sus goles en los momentos justos –en el primer tiempo llegó dos veces y se fue 2-0 al descanso– pero pasada la primera sorpresa, cuando no habían pasado tres minutos y se encontraba en ventaja, quedó claro que el conjunto argentino controlaba el partido con solvencia. Bien plantado en el fondo, con sacrificio en el medio, maniático al equipo local, que tocó mucho la pelota pero sin profundidad.

La victoria tuvo dos pilares fundamentales: uno, el arquero, Sebastián Saja. Porque abrió el marcador ejecutando impecablemente el penal que le cometieron a Acosta al minuto y medio del encuentro y porque tuvo un par de intervenciones claves para ahogar el gol local: le tapó un mano a mano a Morantes cuando apenas iban cinco minutos que fue decisivo, porque un empate tan temprano podía haber alterado el transcurso del encuentro, y le sacó otro tiro libre al delantero sobre el final del primer período, evitando un gol que también podía haberse transformado en la bisagra de una reacción local.

El otro artífice de una victoria histórica fue Leandro Romagnoli, que tuvo participación en tres de los cuatro goles y jugó como los grandes jugadores, siendo decisivo en partidos de esta naturaleza. Arrancó con la jugada que derivó en el penal, arrastrando las marcas y habilitando a Acosta; ejecutó el tiro libre que Michelini conectó de cabeza y que Ramírez introdujo en contra de su valla; y rubricó una noche fantástica con una jugada excepcional: la tomó sobre la izquierda, cerca de la línea de banda, y se la llevó entre gambeta y forcejeo superando a Benalcázar y Vanegas, metiéndose en el área, y cuando Mosquera salió a cortarlo, sacó el derechazo rasante que Velázquez no pudo contener.

Empujados por su gente –que comenzó a arrojar piedras contra Saja–, los colombianos encontraron cierta profundidad pero allí carecieron de precisión para señalar un descuento pensando en la revancha en

0 NACIONAL
Velázquez; Benalcázar; Vanegas; Mosquera; Moreno; Ramírez; Chará; Grisales; Morantes; Hurtado; Echeverría.
DT: Alexis García.

4 SAN LORENZO
Saja; Esquivel; G. Rodríguez; Morel; Paredes; Chatruc; Michelini; Zurita; Romagnoli; Acosta; Astudillo.
DT: Rubén Insua.

Estadio: Atanasio Girardot (Medellín). **Árbitro:** Marco Rezende (Brasil). **Goles:** 2m, Saja (SL), de penal; 25m, Ramírez (N) en contra; 51m, Romagnoli (SL); 67m, Astudillo (SL). **Cambios:** 28m, Castillo por Chará (N); 70m, Herrón por Astudillo (SL); 75m, Luna por Romagnoli (SL); 78m, Medero por Michelini (SL).



Sebastián Saja celebra el primer gol de San Lorenzo. Goleada sensacional del equipo argentino en Medellín.

el Nuevo Gasómetro. El partido estaba técnicamente acabado: agazapado en su campo, los contragolpes sanlorencistas eran tan filosos como los ataques locales, y por momentos estaban más cerca del cuarto gol que Nacional del primero. Obvio: así llegó el tanto de Astudillo, que le pegó de sobrepique contra el indefenso Velázquez. Al ratito cayó el petardo que aturdió a Paredes, y la suspensión transitoria. Los últimos 20 estuvieron de más.

Nada de suplentes el domingo

San Lorenzo jugará el domingo con todos sus titulares ante Independiente, en uno de los dos partidos más importantes de la última fecha del Apertura. Salvo que se produzca alguna lesión de importancia, el entrenador Rubén Insua alineará a los mismo once que golearon anoche al Nacional para medirse contra el líder del torneo. La decisión de Insua tiene que ver con la convicción del plantel de jugar con todo el partido del domingo para alejar suspicacias. "Resulta que ahora somos nosotros los sospechados, mientras otros hacen las picardías", se dijo en el plantel. Sin embargo, ayer trascendió que Alberto Acosta se reunió el viernes pasado con Américo Gallego, el entrenador de Independiente.

La última semana del Apertura 2002

INDEPENDIENTE

Se pelean por entrar



Con demoras y tumultos por el reclamo insistente de parte del público para que también se vendieran entradas populares, comenzó ayer la venta de plateas en la cancha de Independiente (foto) para el partido del próximo domingo ante San Lorenzo en el Nuevo Gasómetro. En tanto, hoy a partir de las 11 se pondrán a la venta las 12 mil populares de que dispondrán los hinchas visitantes para el trascendental encuentro. Las generales tienen un valor de 10 pesos, pero en principio sólo podrán adquirirlas los socios de Independiente, que deberán presentar su carnet al día y recibirán una entrada por persona. Por ese motivo, anoche ya había hinchas que iban a dormir en la fila para poder acceder a una localidad. En cuanto a las plateas, todavía se pueden conseguir a 80 pesos las del sector Sur y a 60 pesos las del codo.

BOCA

Dudas titulares



Las presencias de Marcelo Delgado y Carlos Tevez son las dos únicas preocupaciones que mantiene el entrenador Oscar Tabárez (en la foto, con su ayudante Alberto Márcico) de cara al partido ante Central por la última fecha del Apertura. Los dos atacantes padecen sendas lesiones, por lo que ayer no pudieron entrenarse junto al resto de sus compañeros. Sin embargo, el técnico es optimista en cuanto a poder utilizarlos ante los rosarinos, e incluso espera probarlos hoy en la práctica de fútbol. Mientras tanto, todo el plantel y el cuerpo técnico todavía mantiene esperanzas de acceder a un desempate con Independiente, ya que confían en que San Lorenzo pueda derrotar al puntero. "Tengo la ilusión de llegar al desempate. Independiente demostró que no es invencible", señaló Rolando Schiavi, que no jugará ante Central por un desgarró, pero está acelerando su recuperación para llegar al eventual desempate.

FUTBOL

Fiebre de verano



Para los que se deprimen porque en diciembre se acaba el fútbol, como Andrés Ducatenzeiler y José María Aguilar (foto), los presidentes de Independiente y River, la pelota volverá el 11 de enero con la acostumbrada fórmula del verano, que incluye a todos los grandes, con un partido cada dos días, y con tres superclásicos en otras tantas semanas. Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Salta y Tucumán recibirán encuentros. Boca y River jugarán el 19 de enero en Mendoza, el 25 de enero en Mar del Plata y el 7 de febrero volverán a la capital cuyana. Los partidos serán televisados en directo por Telefé, Fox y ESPN, y comenzarán a las 22.10. Por si la programación parece escasa, en Mar del Plata podrían jugarse otros dos partidos: el clásico de La Plata y un amistoso con un seleccionado argentino.

HOCKEY

Leonas a la piletta



En la piletta de su hotel en Perth, Australia, Las Leonas se recuperan del partido en el que golearon a Ucrania 5-1 y esperan el encuentro de hoy ante Alemania, un rival al que vencieron tres veces el último mes en la Argentina, por la tercera fecha del Grupo A del Mundial de Hockey, que el equipo argentino lidera con comodidad. "Va a ser un partido tan peleado como ante Nueva Zelanda, y quizás más aún. Vamos a tener que estar preparados para luchar hasta el último minuto" opinó Sergio Vigil, el entrenador de las Leonas. El partido comienza a las 7.05 y televisa TyC Sports.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (C-D-P-Z) Matutina

1	3005	8	2812	15	5605
2	8987	9	2649	16	3722
3	4581	10	9605	17	6592
4	5325	11	9645	18	1284
5	3397	12	1398	19	6400
6	1514	13	7889	20	3843
7	2809	14	5859		

Quiniela Nacional (D-H-H-Z) Vespertina

1	1011	8	8891	15	0821
2	5628	9	8488	16	8364
3	2366	10	5134	17	6441
4	8579	11	3617	18	3311
5	2843	12	9459	19	2869
6	1987	13	6396	20	6145
7	1700	14	5003		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	9449	8	8093	15	0793
2	2220	9	4359	16	2842
3	4657	10	7522	17	7860
4	7679	11	6052	18	7347
5	1131	12	8472	19	1235
6	3461	13	4765	20	0320
7	1642	14	7515		

Quiniela Nacional (A-I-U-S) Nocturna

1	6464	8	7472	15	1579
2	4534	9	3108	16	2576
3	1880	10	4390	17	7494
4	3868	11	4588	18	5208
5	9594	12	8355	19	7882
6	0778	13	4334	20	5556
7	9225	14	0075		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4304	8	7761	15	5911
2	0083	9	3646	16	8827
3	6104	10	3040	17	3689
4	2348	11	2332	18	2317
5	1527	12	1868	19	0926
6	7686	13	9018	20	3072
7	8132	14	3026		



El film de Julie Taymor presenta un seleccionado de estrellas, rodeando el protagonista de Hayek. Trabajan en el film Alfred Molina, Geoffrey Rush, Antonio Banderas, Edward Norton y Ashley Judd.

La leyenda de una artista indomable, en un colorido y vistoso espectáculo

Por L. M.

En 1984, a treinta años de la muerte de Frida Kahlo, cuando sus pinturas comenzaban a alcanzar cifras siderales de cotización y su figura, impulsada por la biografía de Hayden Herrera, se alzaba como la de un ejemplo de feminismo, el director mexicano Paul Leduc se animó con una primera aproximación cinematográfica al mito. Su lacónico film *Frida*, naturaleza viva tenía la gran virtud de no pretender ser una historia de vida sino, en todo caso, a la manera de la obra de la propia Kahlo, un retrato, una pintura libre y subjetiva del personaje. En una película que prescindía casi totalmente de palabras, Leduc dejaba que el discurso corriera a cargo de la imagen, que como en los óleos de la propia Frida daban cuenta de su cuerpo atravesado por el sufrimiento físico, de su amor por Diego Rivera y de la perturbadora sensualidad con que veía el mundo interior. En el otro extremo del arco expresivo, esta nueva *Frida*, producida y protagonizada por la estrella mexicana Salma Hayek y dirigida por la neoyorquina Julie Taymor, se plantea como una hagiografía dedicada a exaltar vida y obra de un artista célebre, a partir de una cabalgata de episodios determinantes y de encuentros decisivos con hombres y mu-

FRIDA 6 PUNTOS
Estados Unidos/México, 2002.
Dirección: Julie Taymor.
Guión: Diane Lake, Gregory Nava, Clancy Sigal, Anna Thomas y Edward Norton (no acreditado), a partir de la biografía de Hayden Herrera.
Fotografía: Rodrigo Prieto.
Música: Elliot Goldenthal.
Interpretes: Salma Hayek, Alfred Molina, Geoffrey Rush, Ashley Judd, Antonio Banderas, Edward Norton, Mia Maestro, Valeria Golino, Patricia Reyes Spindola.
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Cinemark Puerto Madero, Patio Bullrich, Gaumont y otros.

jes notables.

En este sentido, el martirio que fueron los escasos 46 años de vida de Kahlo (1907-1954), víctima de un temprano y espantoso accidente de tránsito que casi la dejó parálitica y la obligó a envolver su cuerpo en correas, hierros y corsés de yeso, parece prestarse, como ningún otro suplicio (salvo quizás el de Van Gogh, que por algo fue tan requerido por el cine), a esa visión ideal del artista sobre la cruz. Es verdad que Hayek hace de Kahlo una mujer siempre fuerte, libre, impetuosa, vorazmente vital, pero esa lucha por ponerle el pecho (y en su caso no se trata de un eufemismo) a la adversidad y la desgracia es también parte de la religión del film. En

esos mismos salmos de Salma hay que incluir, en primerísimo primer plano, la tormentosa relación de Frida con el muralista Diego Rivera, tan marxista como mujeriego, un hombre que nunca le juró fidelidad marital sino en todo caso lealtad, y tampoco cumplió. No deja de ser significativo de qué manera una directora como Julie Taymor, proveniente de los musicales de Broadway (fue la responsable del inmenso éxito de la versión escénica de *El rey león* en Nueva York), convierte toda esa vida y toda esa época, plena de gente famosa y de apasionados

Idea: Hayek & Taymor decidieron priorizar, por encima de cualquier otra consideración, la gran historia de amor de Kahlo y Diego Rivera, contada en tono didáctico.

enfrentamientos políticos, en un vistoso, colorido espectáculo audiovisual. Aquello que se impone siempre en *Frida* la película es, casi siempre, Frida el show, con los mismos golpes de luz y de efecto que se aplican en un escenario. Por otra parte, es verdad que Hayek & Taymor decidieron priorizar, por encima de cualquier otra consideración, la gran historia de amor de Kahlo y Rivera, y no tiene nada de malo que así sea. El problema, en todo caso, es la forma declamativa, didáctica, que asume en el film esa relación. El guión, escrito a ocho manos por cuatro libretistas (a quienes luego

Desprovisto de la necesidad de presentar a sus personajes, el segundo film de la serie creada por J. K. Rowling ofrece un espíritu más relajado y disfrutable. "Frida", en tanto, se acerca más al espectáculo colorido que a un ensayo fílmico sobre la mexicana.

se sumó subrepticamente el actor Edward Norton, que es la actual pareja de Hayek e interpreta a Nelson Rockefeller), se siente en la necesidad de explicar todo aquello que la imagen ya dice por sí misma. "Yo pinto el mundo exterior", ilustra Rivera a Kahlo en una escena de alcoba, "pero tú pintas lo que hay dentro del corazón".

Lo que en todo caso nadie se molesta en explicar (ni falta que hace) es por qué todos los mexicanos hablan entre sí en inglés, pero no se privan de pronunciar, cada vez que les parece necesario, "pinche", "tortilla" y "panzón", entre otros vocablos típicos que a la película le parecen intraducibles a la lengua de Hollywood. En un elenco en el que no faltan nombres famosos para personajes aún más famosos todavía (Antonio Banderas encarna a David Siqueiros, Geoffrey Rush a León Trotsky, Ashley Judd a Tina Modotti), la sobriedad y calidez que pone Alfred Molina en la interpretación de Rivera es destacable. Por su parte, Hayek siempre parece estar un par de tonos más arriba de lo que le pide su personaje y eso se siente particularmente cuando de pronto, como un capricho, aparece la legendaria Chavela Vargas interpretando "La llorona" y la verdad desplaza fugazmente a la impostura. Aún así, es un momento incómodo, molesto, una estampa más (como la canción final, a cargo de Caetano Veloso) de una película concebida a la manera de un lujoso libro de ilustraciones para la mesa ratona del living.

"HARRY POTTER Cuando

HARRY POTTER Y LA CAMARA SECRETA

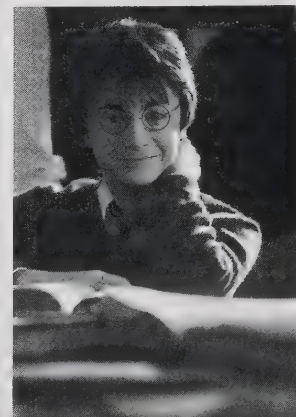
7 PUNTOS

(Harry Potter and the Chamber of secrets) EE.UU./Gran Bretaña, 2002.
Dirección: Chris Columbus.
Guión: Steve Kloves, basado en la novela homónima de J. K. Rowling.
Fotografía: Roger Pratt.
Música: John Williams, adaptada por William Ross.
Interpretes: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Kenneth Branagh, John Cleese, Robbie Coltrane, Alan Rickman, Richard Harris, Maggie Smith, Julie Walters.
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Cinemark Puerto Madero, Patio Bullrich, Paseo Alcorta y otros.

Por Luciano Monteagudo

Menos de un año después de la primera adaptación cinematográfica de Harry Potter, el mundo globalizado (el estreno es prácticamente simultáneo a escala planetaria) ya tiene, en el multicine más cerca de su casa, la segunda película de la saga creada por J. K. Rowling. Pocos productos, sino ninguno, consiguieron instalarse tan rápida y tan profundamente en el mercado de la cultura popular como las aventuras de este niño mago, que viene desafiando al Mal absoluto desde su primera infancia y que, de acuerdo con contratos preexistentes (Rowling ya lleva publicados cuatro tomos y todavía debe tres más, todos los cuales serán llevados invariablemente al cine), lo seguirá haciendo hasta bien entrado en la adolescencia.

Si la primera novela y, por consiguiente, la primera película debían necesariamente presentar a los numerosos personajes y describirlo sólo su ambiente sino también los mecanismos que rigen el arbitrario mundo de los magos, la segunda entrega —respetada con fidelidad absoluta, casi página por página, en la versión cinematográfica, al punto que la película dura exageradas dos horas cuarenta minutos— ya se pudo liberar de ese lastre y aplicarse sin demasiados prolegómenos a la pura aventura. En este sentido, no cuesta afirmar que la segunda incursión del director Chris



Daniel Radcliffe, alias Potter. Más maduro y con la voz más grave.

Rap y BIANFA

MUESTRA DE HUMOR GRAFICA

"Unamos las Universidades con una sonrisa"

28 y 29 de noviembre
Universidad de Misiones (UNAM)
Posadas - Misiones

Charlas y debates con la presencia de los dibujantes

Auspician. **Página/12** **UNAM**

Universidad Nacional del Litoral

LA MISSISSIPPI
★ EN OBRAS ★
SABADO 7 DE DICIEMBRE 22 HORAS
ENTRADAS ANTICIPADAS EN LEE-CHI, LOCURAS Y EN EL ESTADIO, AV. LIBERTADOR 7395
TAOS **ticketmaster** LATINGRAFICA **Quilmes**
PUERTO **(011) 4321-9700**

PIZZA BANANA
JUEVES HOT CENA-SHOW DISCO
HOY: BIKINI OPEN
4314-9500

Y LA CAMARA SECRETA", DE CHRIS COLUMBUS

la magia es también aventura

Columbus en el universo de Rowling es claramente superior a la primera, ante todo porque la segunda novela también es mejor y se presta, con su trama más elaborada y compleja, a una recreación ideal en la pantalla.

Es más, se diría que Rowling escribe —a vuelo de pluma, siempre— no sólo influida por el cine de entretenimiento *alla Spielberg* sino también pensando en el cine, en la materialización que sus textos van a alcanzar una vez que dejen de ser tinta impresa y se reencarnen para cobrar una nueva vida en fotogramas y píxeles. En *La cámara de los secretos*, por ejemplo, ya no es necesario explicar la infancia de Harry en términos dickensianos y la siniestra familia Dursley, que a su pesar debió hacerse cargo del niño huérfano, pasa a ser ahora una suerte de *comic relief*, una caricatura grotesca y a su manera simpática de un vulgar matrimonio de una intertemporal clase media británica. Tan británica como Hogwarts, el más exclusivo de los colegios privados británicos, tanto que sólo se puede acceder desde la plataforma 9 3/4 de la estación Charing Cross, un portal que sólo son capaces de atravesar los magos.

Y a veces ni siquiera ellos. Sucede que Harry y su inseparable amigo Ron (Daniel Radcliffe y Rupert Grint, obviamente más maduros y con las voces más graves: ¡cómo crecen los chicos!) esta vez se dan de bruces contra la realidad y pierden el Hogwarts Express, lo que los lleva a hacer el trayecto hasta la escuela en un viejo Ford Anglia (el más antitético de los autos británicos), al que hacen volar como si fuera el legendario Edsel de Dick Van Dyke en *Chitty Chitty Bang Bang* (1968), una película que sin duda debe haber marcado la infancia de Rowling.

Una vez en Hogwarts, Harry y Ron se encontrarán con viejos conocidos, empezando por la sabelotodo Hermione (Emma Watson) y siguiendo por el gigante Hagrid (Robbie Coltrane), el director Albus Dumbledore (Richard Harris, en su última aparición antes de su muerte), la profesora McGonagall (Maggie Smith) y el ominoso profesor Snape (Alan Rickman). Pero es en las novedades —donde están algunos de los aciertos de *La cámara de los secretos*. Haber confiado el fatuo profesor Gilderoy Lockhart al más fatuo de los actores británicos, Kenneth Branagh, es sin duda un hallazgo de casting, que seguramente debe atribuirse a la propia Rowling. Como el malvado millonario Lucius Malfoy se luce particularmente Jason Isaacs, confirmando aquel viejo dicho de Hitchcock que afirmaba que cuanto más logrado estaba el villano más lograda era la película. Y *last but not least*, el sumiso y sinuoso elfo Dobby, que tiene la peculiaridad de hablar de sí mismo en tercera persona, es una pura creación digital, resuelta en el disco rígido de una computadora, pero debe reconocerse que es mucho más simpático y vivaz que algunos de sus hermanos sintéticos, como el sentencioso Yoda, por ejemplo, de *La guerra de las galaxias*.

Como no podría ser de otra manera, los efectos especiales brillan en el partido de Quidditch —esa suerte de cricket aéreo y de alto riesgo que imaginó Rowling—, pero también en el enfrentamiento de Harry con unas arañas gigantes, que sin embargo no llegan a ser tan impresionantes como la vieja y precaria *Tarántula* de Jack Arnold.



Harry y su inseparable compañero Ron, protagonistas de una historia con créditos multimillonarios. El segundo film entrega hallazgos como el elfo virtual Dobby y un personaje ideal para Kenneth Branagh.

"LIFE AND DEBT", UN FILM DE STEPHANIE BLACK

El reggae del Fondo Monetario

Por Mariano Blejman

La realizadora Stephanie Black se define como una ciudadana estadounidense media, que no tenía idea de la existencia del FMI y el Banco Mundial hasta que viajó a Jamaica. Allí se enteró de que las políticas de estas instituciones —"supuestamente internacionales", dice— estaban haciendo estragos en la economía local, mientras el resto de los turistas vivían *la vida loca* en una isla paradisíaca sin enterarse de lo que sucedía en derredor. Y así fue como se decidió a filmar *Life & Debt* (*La vida y la deuda*). "Mi intención es mostrarle al público estadounidense, que mayoritariamente no conoce la existencia del FMI, cuál es su accionar y qué provoca en los países en vías de desarrollo", explica la neoyorquina, en una entrevista con *Página 12*.

Black trabajó durante tres años en soporte fílmico para obtener testimonios de los trabajadores jamaicanos, acceso a las fábricas de "zonas liberadas" (que utilizaban mano de obra local y productos estadounidenses), y juntó testimonios de altos ejecutivos del FMI que se desnudan frente a cámara, ante la evidencia de contradicciones con lo que se ve. El documental se pudo ver en abril en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. Sin embargo, Stephanie Black nunca había venido a la Argentina. "A pesar de las inmensas diferencias culturales, políticas y religiosas de Jamaica con la Argentina, mucha gente va a encontrar similitudes con lo que sucedió en este país", dice Black. *Life & Debt* está en la competición oficial del Festival DerHumALC (www.derhumalc.org.ar) y se verá esta noche a las 20, en el Cosmos.

—¿Cómo recibió su película el público estadounidense?

—Los estadounidenses no entienden el problema. Recién a partir de las protestas de Seattle, hace un par

de años, comenzaron a enterarse de que se trataba de un problema para el resto de los países. Recién en diciembre del año pasado, con el caso de la Argentina, *The New York Times* culpó al FMI de los problemas de este país. Eso no había sucedido nunca antes. La gente en Estados Unidos cree que el FMI es como la Cruz Roja, es un organismo que no tiene transparencia. Pero no conocen mucho más de las peleas callejeras, tumultos y represiones que los medios locales televisan en el resto del mundo.

—¿Qué quiere decir con que no tienen transparencia?

—No puedo hablar en general porque sólo seguí a fondo el tema de Jamaica. Pero estoy segura de que el FMI es una nueva forma de colonialismo, escondida. El problema es que los funcionarios creen sinceramente que están haciendo un camino correcto. Y eso es lo más increíble.

—¿Cómo consiguió las entrevistas con los directivos del FMI?

—Yo trabajo en Cartoon Network y en otras cadenas comerciales, así que cuando pedían referencias mías les enviaba los datos de esas cadenas.

—¿Dónde se vio la película?

—Se ha visto en unas 50 ciudades de Estados Unidos y en la televisión abierta la vieron unos 6 millones de personas. Calculo que en total deben haberla visto 7 millones de personas. Espero que esto produzca un cambio interno, aunque no creo que suceda rápidamente. Suele suceder que la gente espere una respuesta, una propuesta sobre qué debe hacerse. Y eso yo no lo puedo decir. Soy simplemente una cineasta.

—Los países del Tercer Mundo dependen del consenso del pueblo estadounidense.

—Para eso hice esta película. Para cambiar la percepción del pueblo norteamericano sobre lo que sucede aquí, o en otros países del tercer mundo. Yo misma viví mu-

chos años sin saber absolutamente nada de lo que hacían estos organismos fuera del país. Incluso hoy muchos amigos míos no tienen idea de lo que pasa. Cuando fui a los archivos del *New York Times* busqué sobre el FMI y encontré un puñado de artículos que entraban en una carpeta. Mientras estuve en Jamaica, con leer una sola semana de diarios tenía el triple de información que en Estados Unidos.

—Pero, ¿qué pasaría si la Argentina no pagase?

—No sé, nunca pasó algo así. Pero el FMI tiene suficiente dinero como para solventar la quiebra de todos los países deudores. La Argentina tiene una cultura muy rica. No puedo creer que aquí haya habido un efecto tan devastador. Pero creo que sería fantástico que la Argentina no pagara, no arreglara con el FMI. Sería un signo de salud que podría ser catalizador por otros países.

Un premio en dólares

Martín Rejtman, Esteban Sapir y Diego Lerman son tres de los seis cineastas argentinos cuyos proyectos fueron beneficiados por la fundación holandesa Huber Bals, con premios de 30 mil a 10 mil dólares destinados para el desarrollo de proyectos o a la posproducción de películas ya filmadas. La Huber Bals Fund destinó premios de 30 mil dólares para la posproducción a las películas argentinas *Los guantes mágicos*, de Rejtman, que protagoniza Gabriel Fernández Capello, más conocido como Vicentico; y *Grieta*, de Santiago Loza, que protagoniza Julio Chávez. Además, la fundación premió con 10 mil dólares para el desarrollo de proyecto al guión de largometraje *La antena*, de Esteban Sapir, director de fotografía, camarógrafo y autor de la película *Picado fino*. También recibieron premios de 10 mil dólares cada uno los proyectos *Tal vez*, de Diego Lerman (director de *Tan de repente*); *Judíos en el espacio*, de Gabriel Lichtmann (realizador del corto *El séptimo día*), y *Puentes*, de Julián Giulianelli.

PARA LOS QUE QUIEREN SABER TODA LA VERDAD

EXCELENTE
Costa Gavarras consigue un film excelente de "múltiple fuerza dramática"
—Juan Carlos Fontana, LA PRENSA

IMPACTANTE
AMEN pone el acento en la grandeza humana de los héroes que lucharon hasta el final para poner fin al silencio cómplice de los poderosos del mundo ante la barbarie"
—Fernando Lopez, LA NACION

AMEN

UN FILM DE COSTA-GAVARRAS

SENSACIONAL ÉXITO

los años luz

kevinjohansen+thenada

sáb30noviembre|sáb7diciembre|23hs

presenta sudisco

la trastienda

balcarce 460 tel 4342-7650

Ken Loach no se calla nada

El cineasta británico Ken Loach consideró que Estados Unidos tiene buena parte de responsabilidad en el tema de los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001 contra el World Trade Center y el Pentágono. "Estados Unidos cosechó el 11 de septiembre aquello que había sembrado", asevera el famoso director en una entrevista que publicó el diario alemán *Tageszeitung*. Loach explicó que en su aporte a la película colectiva *11/09/01* eligió ocuparse del golpe militar que el 11 de septiembre de 1973 derrocó a Salvador Allende en Chile como una forma de subrayar que la política exterior estadounidense produjo numerosas tragedias a lo largo del siglo XX: "Aquello fue un acto terrorista, impulsado y pagado por Estados Unidos, y también llevado a cabo un 11 de septiembre", recordó el realizador de films políticos y sociales como *Tierra y libertad* y *La canción de Carla*. El realizador recordó que Estados Unidos contribuyó a que en Chile pudiera establecerse una dictadura militar y además "destruyó la democracia en Nicaragua y otros países centroamericanos".

Un aviso prohibido

El presidente estadounidense George Bush abre su regalo de Navidad y se encuentra con un video. "Mi favorito. Voy a ponerlo en la videocasetera", afirma. Pero se equivoca, coloca la cinta en la tostadora y la quema. Estas imágenes no son reales, sino la base de un aviso publicitario para un programa satírico de la televisión inglesa que fue prohibido por las autoridades, que lo consideraron ofensivo. El programa "2DTV" deberá ahora obtener el permiso del propio presidente estadounidense para poder pasar otra vez esa publicidad, dictaminaron las autoridades inglesas. El productor de "2DTV", Giles Pilbrow, afirmó ayer: "Es una imposición idiota. Le escribiríamos una carta a Bush, pero dudamos que pueda leerla". El aviso, realizado con las técnicas de dibujos animado, subrayaba los gestos de torpeza que muchas veces parecen definir al presidente de los Estados Unidos.

"A mí no me interesa bailar con disfraz flamenco"

El granadino Rafael Amargo, la nueva estrella de la danza española, presenta aquí mañana y pasado un show de homenaje a García Lorca.

Por Verónica Abdala

"Yo no hago de García Lorca ni de nadie. Supongo que si quiera hago de mí mismo. En todo caso encarno sentimientos: los traduzco a mi lenguaje, que es el baile." De lejos, Rafael Amargo (granadino, 27 años, imagen *muy fashion*) parece uno más entre los jóvenes que avanzan sin rumbo fijo por las calles de Buenos Aires. Pero la forma en que se planta ante quien pretenda conocerlo y, en definitiva, la fuerza con que irrumpió en el escenario del flamenco contemporáneo revelan que es cualquier cosa menos un chico desorientado.

Los críticos de su país advierten desde hace por lo menos dos años que posee las cualidades necesarias para convertirse, en poco tiempo, en una figura de renombre internacional. De hecho, en España lo mencionan como el heredero de Joaquín Cortés y el nuevo referente del flamenco contemporáneo. En la Argentina, hasta aquí, tuvo la suerte o la desgracia de pasearse como un ilustre desconocido: esa realidad seguramente cambiará a partir de mañana, cuando se presente por primera vez en Buenos Aires.

Después de *La garra y el ángel* (1997) y *Amargo* (2000), los dos shows con que estrenó compañía propia, el bailarín y coreógrafo (su verdadero nombre es Jesús Rafael García Hernández) presenta el que considera su "plato fuerte". *Poeta en Nueva York* (que se verá mañana y pasado en el Teatro Opera, a las 22) es un sentido homenaje al libro homónimo que Federico García Lorca escribió entre 1929 y 1930, durante una temporada en la Gran Manzana.

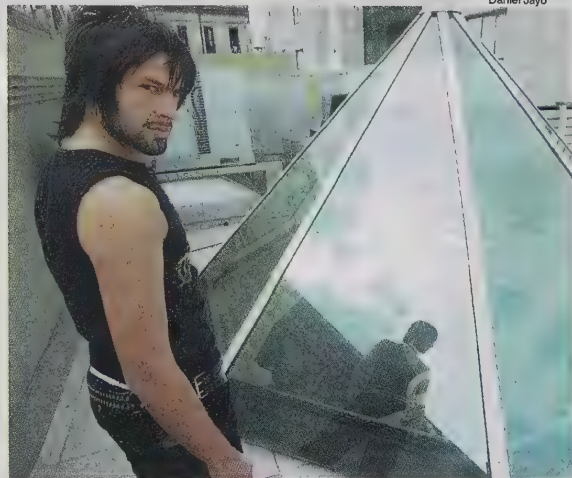
El show que se verá en la calle Corrientes —en el que Amargo está a cargo de las coreografías y la dirección general— es un montaje de géneros y estilos en el que confluyen la danza, la música y la poesía, como partes de un todo indisoluble. En su afán de revivir el mundo que Lorca expuso con palabras, Amargo no ahorra recursos: fusiona las coreografías flamencas y de danza

contemporánea (lo acompañan en escena quince bailarines, siete músicos y cuatro cantaores), con la proyección de imágenes (una selección a cargo del director de cine Juan Estelrich), y al ritmo del flamenco, el jazz, el folklore popular español y los ritmos latinos. El cóctel se completa con la lectura de poemas en escena. Recientemente, tras la presentación en el Festival Spoleto de Italia, obtuvo por este show el Premio Leonida Massine per L'arte, que también obtuvieron Rudolf Nureyev, Maurice Béjart, Vladimir Vasilev y Alejandra Ferri.

"Todos los elementos suman y de algún modo aportan para completar el sentido. Nosotros lo bailamos todo, con el cuerpo y el corazón: la soledad, la perplejidad, el amor de Federico y su oscuridad, y no nos importa más nada. La libertad es el punto de partida y el de llegada." Amargo parece decir, sin decirlo: "Somos jóvenes y tenemos derecho a apropiarnos del mundo, la poesía y sus sentidos como si nadie lo hubiese hecho antes, y sin pedir permiso". De hecho, lo hace.

—¿Cuáles fueron las ideas pilares, esas a partir de las que fue estructurándose *Poeta*...?

—Fueron tres posibilidades las que más fascinaron. En primer lugar, sumergirme en la poesía de Lorca, que es esencialmente flamenca, como



Daniel Jayo

"Poeta en Nueva York" es un retrato bailado del poeta granadino. Rafael tiene 27 años y no le gusta que lo comparen con Joaquín Cortés.

podría serlo la de Alejandra Pizarnik o la de Alfonsina Storni, porque nos conducen a universos oscuros. En segundo, porque hacer ballet con un argumento rígido me parece un poco kitsch, y preferí el surrealismo de estos textos. Finalmente porque me parecía que este espectáculo me permitía lucirme, como creo que ocurre. Este show me dio la posibilidad de bailar el dolor y la soledad como nunca lo había hecho antes. Quise contarlo al poeta inmerso en ese barullo de arte que era Nueva York a fines de los años 20, su libertad y sus temores. ¡Y no me digan que es bonito que se me parte el alma! Díganme que pueden verlo a Lorca flotando en el aire. Díganme que les gusta, y que les duele.

—Los recursos de los que se vale para lograr ese retrato bailado

del poeta son de lo más variados...

—Vale todo excepto venderse, hacer lo que esperan los otros. A mí no me interesa bailar con el disfraz de flamenco típico, con el pantalón de tiro alto. Me interesa explorar nuevas formas. La seguridad con la que te mueves hace que, después de sorprenderse, la gente te respete y te quiera. Afortunadamente, creo que eso está ocurriendo conmigo.

Cuando se le recuerda que parte de la prensa española lo compara con Joaquín Cortés, Amargo se molesta, pero disimula. "Prefiero no exhibarme, pero se equivocan de plano", dice. "Pertenezco a la misma generación, pero somos distintos. Mientras que él pertenece al mundo del fashion y anda de novio con Naomi Campbell, yo me identifico con la bohemia, con un perfil si se quiere más alternativo. Puedo comerme las comparaciones y me considero su amigo, pero en el fondo no tenemos nada que ver, yo me jacto de no parecerme ni casarme con nadie. Y si a él lo viste Armani, yo prefiero sentarme a conversar con el modisto. Entre una actitud y otra, me parece, hay un abismo."

—Su público está integrado mayoritariamente por jóvenes de entre 18 y 30 años. ¿Ese dato lo estimula?

—Me enorgullece, porque significa que de algún modo la generación del nuevo siglo también se siente atraída por el flamenco, en distintas partes del mundo. Yo me alimento de la pasión y bailo para el pueblo, para la masa, no para los críticos. En ese sentido mi baile es bien político.



Una escena de la obra que se presentará en el Teatro Opera. "Lo bailamos todo, con el cuerpo y el corazón", anuncia Amargo.

Página/12

presenta

grupo de teatro del nacional buenos aires

mención especial premio MARÍA GUERRERO 2001 por "el duende"

el reñidero

de sergio de cecco

dirección general: Orlando Acosta

DOMINGO 1° DE DICIEMBRE ULTIMA FUNCION

TEATRO DE LA RIBERA pedro de mendoza 1821

jueves viernes sábados 20:30hs domingos 20:00hs

ND
NACIONAL
BUENOS AIRES

gobBsAs

COMPLEJO
TEATRAL DE
BUENOS
AIRES

★★★★★
EXCELENTE
"EL CAMINO
DE LOS SUEÑOS
ES LA NUEVA
GENIALIDAD
DE DAVID LYNCH."
DIEGO LERER, CLARIN

UNA
PELICULA DE
DAVID
LYNCH

HOLLYWOOD
EL
CAMINO
DE LOS
SUEÑOS
MULHOLLAND DRIVE
SENSACIONAL EXITO

LITO EPUMER PRESENTA ESTA NOCHE SU DISCO "NEHUEN"

El hijo de una Madre Atómica

El guitarrista, que integró aquel ahora mítico grupo con Aznar y el Mono Fontana, cuenta cómo grabó un CD al calor del cacerolazo.

Por Karina Micheletto

▲Nehuén sonríe desde las fotos del *live* de Lito Epumer. Sus ojos miran grandes desde el último disco del guitarrista. Sus dedos hacen la V desde otra foto del disco, que lo muestra con pocos días de vida. Nehuén es el segundo hijo de Lito Epumer, que nació mientras el músico grababa su nuevo disco, llamado... *Nehuén*. El término quiere decir "fuerte" en mapuche, porque explica el músico, "fuerte hay que ser para hacer música en este país, para vivir de la música en este país, para vivir en este país". Por eso eligió llamar así a sus recientes creaciones, nacidas al calor de los sucesos post 20 de diciembre. "Cuando vimos que en la foto había salido haciendo la V, dije 'esta foto la nuestro en algún lado', no me importa quedar como un padre baboso", cuenta divertido el guitarrista.

Esta noche a las 22, Epumer presentará su trabajo en la Peña La Colorada (Yerbal y Rojas), con varios invitados: su hermana María Gabriela Epumer, Mono Fontana, Javier y Walter Malosetti, entre otros. Epumer proviene de una tribu ranquel que tiene un puñado de sobrevivientes, en La Pampa. Por eso llamó a su sello independiente El Chozno Records: chozno, en mapuche, es el último descendiente vivo. Por eso, también, decidió que la entrada de hoy sea un alimento no perecedero, a beneficio de la comunidad Witruche de Castex, La Pampa, “donde mi tatarabuelo andaba haciendo lio”, dice. Aunque orgulloso de su origen, le hizo pasar más de una vergüenza en la escuela: “El cacique Epumer aparece en *Una excursión a los indios ranqueles*, de Lucio V. Mansilla. Pasé la primaria sufriendo por que las maestras me hacían pasar al frente. Tenían al descendiente de lo que leían, en vivo y en directo, y querían mostrarlo”, recuerda. La música también es herencia familiar: “Mi abuelo era guitarrista de Agustín Magaldi. Sepuso ‘Epumer’ para disimular lo indio, porque no era muy aceptado el tema. No pregunte por qué, pero se murió mi abuelo y al po-

Dato: “En un momento como éste queda claro que el disco es una suma de voluntades de gente que cree en la expresión de nuestra cultura, pase lo que pase”.

co tiempo empecé a tocar la guitarra", cuenta. Además de María Gabriela, su prima Celeste Carballo fue otra de las integrantes de la familia que siguió la camino musical.

En *Nehuén*, Epumer despliega lo que arriega a definir como "jazz rioplatense y progresivo", obligado a dar una conceptualización. Hay una chacarera de su autoría, una versión de "Candombe para Gardel" de Rubén Rada, una baguala que le dedicó a su hijo mayor, un tema que le dedicó a Luis Alberto Spinetta, otro que grabó con Spinetta Jade hace más de veinte años. Puede decirse que su música mantiene la búsqueda

da original de Madre Atómica, la agrupación de jazz rock que fundó con Pedro Aznar y Mono Fontana. La misma búsqueda con la que Epimero acompañó a artistas como Spinetta, Dino Saluzzi, Horacio Larumbe, Rubén Rada, Hugo y Osvaldo Fattorusso, entre muchos otros: el jazz como base para la creación libre, sin notas abarrotadas para ser virtuoso. El quinteto se completa con Abel Rogantini en piano, Cristian Judurcha en batería, Yeye López en percusión y el italiano Gustavo Ljamgot en acordeón.

-¿Frente a qué cosas tuvo que ser "fuerte" para este disco?

—Uf... Lo empecé en diciembre, pleno cacerozalzo. Liamgot, que viajó especialmente, me preguntaba por teléfono “¿estás seguro?” El vefa todo por tele... Tengo que agradecer a César Silva, que grabó y mezcólo en medio del quilombo, y a Pedro Aznar, que lo masterizó. En un momento como este queda claro que el disco es una suma de voluntades de mucha gente que cree en la expresión de nuestra cultura, pase lo que pase. Trato de no dejarme vencer, aunque entiendo a muchos artistas que quedan en el cambrino, porque lassalidas son pocas. Sobre todo los pibes que empiezan, los compadezco. Cuando yo era joven la tenfa más fácil.

—¿Por qué la tuvo más fácil?

—Lo que pasó con Madre Atómica no se podría repetir hoy. Un grupo de barrio que empezó como todos, pegando los carteles, un día fue



Amaldo Pampillon

Epumer trabajó con Spinetta, Dino Saluzzi, Rada y los Fattorusso.

"Conservo el espíritu amateur, las ganas de tocar y aprender", dice.

telonero y explotó con el boca a boca. Yo tenía 18 años, y Pedro y el Mono 12, 13, y estábamos tocando cosas que la gente reconocía. El último concierto fue en 1975, en el Ateneo. Hace poco Pedro tocó ahí, y nos juntamos en el mismo lugar. No lo podíamos creer: tocando juntos, todos con proyectos, vivos y enteros... El tiempo nos trató bien. O nosotros lo tratamos bien a él.

**—¿Qué cosas cambiaron
de Atómica en adelante?**

—Creo que no hubo grandes cambios. Conservo el espíritu de amateurismo, las ganas de tocar y aprender, investigar. Aprendí mucho acompañando al Flaco, Celeste, Alfredo Casero, Lito Vitale, Rada, son privilegios artísticos. Admiro a Spinetta desde la adolescencia, el tipo con dignidad que defiende valores, no transa, no va detrás del marke-

ting. Representa lo que tiene que ser un artista, alejado de lo complaciente. Por eso tiene un público incondicional, a pesar de que en muchos shows vi momentos durísimos, la gente pidiéndole temas viejos y el tipo nada, haciendo sólo lo nuevo...

—¿Y ustedes qué le decían?

—También le pedíamos que hiciera algo viejo, a veces. Le decíamos “Dale, uno solo, ‘Ana no duerme’”. Quería darme el gusto de tocar los temas que siempre había admirado. Uno es humano...

presenta:

Las cosas tienen movimiento

29 de nov.
23 hs.

ADRIAN IAIES

(1)

Rhithmer



LITO VITALE quinteto

Presenta su CD

“Un solo destino”

7 de diciembre

21:00 hrs

INDIATENEIO

INDIA/ATENE

Clemente Snajder Martínez Piazzolla



1990

El guajiro más querido

La música cubana está de luto por la muerte de Polo Montañez, un campesino que terminó triunfando en el arte como cantante romántico. El artista, que tenía 47 años, estuvo muy grave durante una semana, luego de haber sufrido un accidente. El accidente se produjo cuando, de regreso a casa después de una celebración familiar en La Habana, no pudo evitar el choque de su auto con un camión que transitaba sin luces. Ese día falleció su hijastro, Mirel González García, y resultaron heridas el resto de las personas que lo acompañaban, entre ellas su esposa, Adys García Álvarez. Montañez, que se llamaba Fernando Borrego Linares, nunca abandonó su terruño natal, en Brujito, una localidad en las serranías de la provincia de Pinar del Río. Solía decir que la sencillez de sus canciones era producto del ambiente en que se formó su sensibilidad. *Guajiro natural* fue su primer álbum, grabado por el sello francés Lusáfrica, que lo vendió en Europa y varios países latinoamericanos, como Argentina, México y Costa Rica. Pero fue en Colombia donde triunfó espectacularmente. Allí fue premiado el año pasado con un disco de oro y otro de platino por las ventas de *Guajiro natural*. A Colombia le dedicó una de las canciones de su segundo álbum, *Guitarra mía*.



El Che en Chile

Con la filmación de escenas en la mina Chuquicamata y en el desierto chileno terminó el rodaje en Chile del film *Diarios de motocicleta*, que recrea un viaje del Che Guevara por América latina. La película, producida por Robert Redford, dirigida por el brasileño Walter Salles y en la que el legendario guerrillero es interpretado por el actor mexicano Gael García Bernal, comenzó su rodaje en Chile el seis de octubre. Un equipo de más de 100 personas estuvo filmando en Temuco, Valparaíso y Calama. El lunes rodó en la mina de cobre de Chuquicamata, sin problemas pese a una huelga que se registró ese día en el yacimiento. Hasta los guardias y empleados colaboraron con los trabajos de filmación. La última escena se rodó en un lugar cercano a la localidad de Aiquina, a 2500 metros de altura, en el inhóspito desierto chileno. La visita de Guevara a la mina fue determinante para la formación del Che, entonces de sólo 23 años, ya que fue testigo de las difíciles condiciones en que trabajaban los mineros. A partir del próximo lunes, el rodaje continuará en Mendoza. En enero seguirá Iquitos (Perú) y finalizará en Venezuela, en febrero.

"El maccartismo sigue siendo muy fuerte con los músicos populares"

El paraguayo Ricardo Flecha presenta hoy en el teatro Ateneo sus canciones comprometidas, acompañado por Teresa Parodi y Jairo.

Por Fernando D'Addario

En la Argentina se tiene una visión muy parcializada de la música paraguaya, limitación que sugiere un desconocimiento similar —y su consiguiente prejuicio— respecto del país en general. En los circuitos donde se mueve su numerosa colectividad prevalece la polca, un ritmo de rara belleza, originario del ámbito rural. Más urbana y menos popular es la guaranía, que sin embargo cosechó mayores favores internacionales. Cactano Veloso y Joan Manuel Serrat, entre otros, la abordaron alguna vez, con versiones muy personales. Menos conocida es la llamada *canción social*, de espíritu latinoamericanista y fuerte compromiso político. Ricardo Flecha, que actuará esta noche en ND Ateneo (Paraguay 918), se ubica cómodamente dentro de este target, y desde allí busca desactivar los pre-

conceptos relacionados con la música paraguaya.

Lo acompañarán como invitados especiales Teresa Parodi y Jairo. Ambos participaron, junto a Mercedes Sosa, del último disco de Flecha, *Razones*, trabajo que contó con la dirección musical del recordado Oscar Cardozo Ocampo. La mención de estos nombres sirve para ayudar a perfilar al músico paraguayo, que interpreta canciones de Jaime Roos y Piazzolla-Ferrer, le canta a Víctor Jara (con la Negra Sosa), se formó culturalmente leyendo a Cortázar, a Neruda, a Hamlet Lima Quintana, es amigo de Roa Bastos y soñó, desde su Asunción natal, con las viejas consignas del Mayo Francés. "Pero también me crié con las películas de Sandrini y los tangos de Gardel. Gran parte de mi familia se vino a vivir a Buenos Aires, así que me une una relación muy fuerte con la Argentina", subraya Flecha en la entrevista



El músico paraguayo, alternando con Rubén Blades y Mercedes. En su país, sus canciones son muy poco difundidas por radio.

con *Página 12*. En rigor, se trata de la cuarta visita del músico paraguayo. Las circunstancias en que se desarrollaron difieren notablemente. En una de ellas, en 1997, en ocasión del ciclo "Buenos Aires Vivo", Mercedes lo invitó a cantar ante 120 mil personas. En 1986 cantó para sus compatriotas en el tradicional club Deportivo Paraguayo. Pero allí hubo algunos problemas: en las postrimerías de la dictadura de Stroessner, debió soportar la presencia de espías, que informaban sobre las "actividades subversivas" de los artistas populares en la Argentina. En su país las cosas no iban mejor: para actuar debía pedir permiso a la policía.

—Para un músico de sus características, ¿qué cambió con la democracia?

—En realidad, todavía ahora en democracia, el maccartismo sigue siendo muy fuerte. Y además yo tengo incontinencia verbal. Entonces todos saben que soy zurdo. No necesitan prohibirme, porque de hecho la censura está dada en que no me pasan por las radios y los discos los tengo que producir en forma totalmente independiente, artesanal. En este último cd, además, estaban Mercedes y Teresa. A Jairo lo consideran izquierdista. Cardozo Ocampo les generaba dudas con respecto a su filiación ideológica. Justo después sacó el disco del Che. Pero no me preocupa. Sigo haciendo lo mío.

—¿Su propuesta implica un cambio dentro de la música popular paraguaya?

—Yo no estoy en contra de la música tradicional. Pero lo que hago es otra cosa. En la Argentina lo que más se conoce es la polca, porque es lo que más escucha la mayoría de los que emigran. Durante mucho tiempo en Paraguay se vivió al mismo tiempo un exilio político y económico. La gente más humilde venía directamente del campo a Buenos Aires, sin pasar por la ciudad. Y traía su música. Pero también hay otra manera de abordar la tradición paraguaya, con otras ideas, y una concepción más elaborada.

—¿Qué tipo de influencias tuvo en su formación?

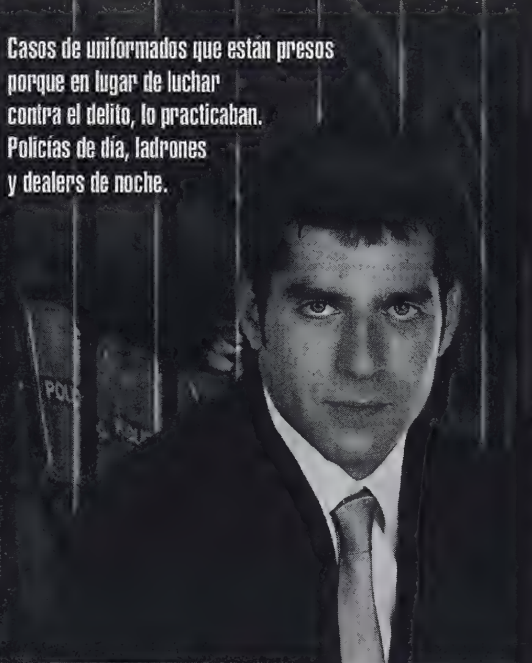
—A Paraguay llega todo, pero tarde. Nosotros, por ejemplo, musicalizábamos cosas del *Canto general*, de Neruda, y después nos enterábamos de que Víctor Heredia ya lo había hecho antes. Yo cantaba versiones traducidas de "Hey Jude" o poemas de Lorca en guaraní. Fui, eso sí, el primero que cantó a Silvio Rodríguez en Paraguay. No lo conocía nadie. Y en mi música está muy fuerte todo lo que tiene que ver con la música popular argentina.

—¿Por qué?

—Mirá, yo hace muchos años cantaba boludeces, canciones de Palito Ortega, Leo Dan, esas cosas, hasta que llegó a mis manos un disco de Cardozo Ocampo. Eso cambió el rumbo de mi vida musical. Por eso cantar aquí, en Buenos Aires, es como empezar a pagarle una deuda eterna a Oscar. El quería que este disco se presentara aquí.

POLICÍAS A RAYAS

Casos de uniformados que están presos porque en lugar de luchar contra el delito, lo practicaban. Policías de día, ladrones y dealers de noche.



MI NOVIA, ÉL: nacieron mujeres pero se sienten hombres aunque oculten sus pechos y se dejen crecer la barba.

OTRO DÍA DE Tensión: policías y piqueteros enfrentados.

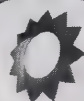
DESALOJO INMINENTE: son okupas y el Gobierno quiere que se vayan ante el temor de un derrumbe.

LUIS MIGUEL: Ronnie fue a buscarlo y grito a la par de sus fans.



Conducción: Juan Castro

estás en casa
HOY 23:00
kaos en la ciudad



DO LU MA MI JU VI SA

IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y VIDEO DE DERECHOS HUMANOS

DerHumALC

Derechos Humanos en América Latina y el Caribe



CLAUSURA . 28 de noviembre . C. Cultural San Martín

20:00 hs. convocatoria al público - Entresuelo

Sala A-B

21:00 hs. Homenaje a Abuelas de Plaza de Mayo.

21:30 hs. Entrega de premios DerHumALC.

22:00 hs. Show musical de clausura: Dúo Montes-Arias (bandoneón y guitarra).

Organizan:



Auspician:



Colaboración Especial:



www.derhumalc.org.ar

KEVIN SPACEY EXPLICA SU CARRERA EN FILM&ARTS

El sospechoso de siempre

El actor, formado en el teatro y ganador de dos Oscar, sostiene en la entrevista que "en el cine se usan demasiadas palabras".

Por Emanuel Respighi

Buena parte de las figuras del cine estadounidense recorrieron un camino similar hasta llegar a ser reconocidas: iniciaron su carrera participando en elencos teatrales, luego se destacaron en la televisión y tiempo después saltaron a la fama por su trabajo en la pantalla grande. Generalmente, una vez consolidadas en el *circuito Hollywood*, las figuras no vuelven a la televisión y si actúan en el teatro lo hacen como un gesto condescendiente. Para Kevin Spacey esa actitud es una deformidad. El cine es un trabajo, dice, y la televisión una caja increíble de repercusión. Pero el teatro es arte. "El teatro, mi amor eterno", subraya en uno de los pasajes más llamativos de una extensa entrevista que Film&Arts exhibirá el domingo a las 19.

Buena parte del público mundial conoce al bueno de Kevin por su personaje de Keyser Söze en *Los sospechosos de siempre*, el asesino serial de *Pecados capitales* o el neurótico Lester Burnham de *Belleza americana*. Pero el cine y la fama estaban muy lejos cuando el niño Spacey se empeñaba en papeles menores en las obras teatrales de su colegio, soñando con llegar a Broadway. Era ya un actor considerable de teatro cuando le llegó la hora del salto al cine, que llegó después de que brillara en el papel Tío Louie en la obra *Perdidos en Yonkers*, que en 1991 le valió un Premio Tony, la máxima distinción del teatro estadounidense.

se. Por eso, cree, la fama no lo mareó, ni le hizo olvidar su vocación artística.

En la entrevista, realizada por el crítico James Lipton, el actor esboza una suerte de explicación del amor que siente por el teatro. "Yo confío mucho en lo visual, en lo que puede transmitir una mirada o un pensamiento. Estoy convencido de que una imagen puede lograr mucho más que un diálogo. A veces se usan demasiadas palabras en el cine", sostiene. Luego, hace referir a medio mundo con sus imitaciones de Al Pacino, Clint Eastwood,

Pastillas: "Para el papel de 'Belleza...' me tuve que entrenar con un preparador que me seguía a todas partes y tomé una cantidad enorme de píldoras".

od, Marlon Brando y Katharine Hepburn. Sin embargo, no encuentra diferencias en la forma de actuar en cine y en teatro. "Me es indiferente, porque cuando actúo busco que el público tenga la misma experiencia que yo tuve cuando leí el guión por primera vez. Intento recuperar el momento de alegría o tristeza que sentí al leer la historia. Confío en esa primera lectura", afirma.

El primer Oscar iba a llegar en 1996, por su impactante performance en *Los sospechosos de siempre*, en la piel de un hombre capaz de mentir, mentir y mentir,



Spacey en una escena de "Belleza americana", de Sam Mendes. Su primer papel destacado fue el psicópata de "Pecados capitales".

mientras pone cara de sufrido. "Un aspecto que me resultó fascinante —recuerda— fue que la verdad siempre está a la vista de todos en el film. Por lo tanto, el reto era ser honesto para que esa verdad transparente aflorara y la reacción no fuera de asombro. El personaje tenía características que lo hacían muy frágil, débil y tímido. Parecía que se lo podía manipular fácilmente. Pero en realidad tenía el control de todo."

Más allá del reconocimiento que le otorgó esa labor en el film de Bryan Singer, Spacey cree que por entonces era todavía un desconocido famoso. Fue la interpretación del jefe de esa familia que se rebela contra las costumbres estadounidenses en *Belleza americana*, de Sam Mendes, el momento que cambió su status. "Para el papel me tuve que entrenar con un preparador que me seguía a todas partes y tomé una cantidad enorme de píldoras. No queríamos que

los cambios físicos que Lester sufre en el film fueran abruptos. Había que lograr una evolución orgánica imperceptible en sus transformaciones emocionales, espirituales y físicas", recuerda.

"La parte física fue la más complicada de lograr, ya que tenía que estar en forma desde el primer día pero sin que se percibiera", sigue sobre *Belleza americana*. "Usamos maquillaje y ropa grande para aparentar un físico inicial desgarrado." Aunque sabe que ya es algo más que un actor, es una celebridad, Spacey no se enloquece con las millonarias cifras con que lo tientan para trabajar. "Para aceptar un papel me baso en la trama, en la historia. Aunque exaspere a mis agentes, no quiero saber nada más, ya que ciertos elementos te pueden absorber: quién es el director o los actores, cuánto el salario... Si la trama no me hace reaccionar, aun cuando el papel sea interesante, prefiero no participar", asegura.

TV

- 8.30
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TV EDUCATIVA.
11.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11.30
7-MESA EN LA COCINA.
7-TV REGIONAL.
9-CHESPIRITO.
11-GRAN HERMANO 3.
13-PINÓN FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-RICOS Y SABROSOS.
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-DIARIAMENTE.
11-MAXIMO CORAZON.
13-GRANDIOSAS.
14.30
9-RUMORES.
15.00
11-LA MINERA.
13-EL CLON.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV EDUCATIVA.
9-COTIDIANO.
11-SIETE VECES AMADA.
13-NOTICIAS DE NOVELA.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-MARU A LA TARDE.
13-LOCURAS DEL MUNDO.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-TV REGIONAL.
9-EL CHAVO.
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
19.30
11-YO QUIERO SER FAMOSO POR UN DIA.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DEPORTIVO 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-CULTURAS EN CONTACTO.
9-REBELDE WAY.
11-GRAN HERMANO.
13-TELENOCHE.
20.30
7-TV REGIONAL.
21.00
2-LA INFORMACION.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-IMPLACABLES.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



BLUE SKY
De Tony Richardson
A las 17.30 por TNT

Corren los primeros años '60, Kennedy enfrenta la Guerra Fría y los ensayos nucleares están a la orden del día. En una base militar de Alabama transcurren los días de Hank (Tommy Lee Jones), un oficial del ejército experto en radiaciones atómicas, y su esposa Carly (Jessica Lange), quien parece haber nacido para estrella de cine y no para vivir entre militares. *Blue Sky* consagró a Jessica Lange, ganadora del Oscar a la mejor actriz y del Globo de Oro.



CARRIE
De Brian De Palma
A las 22 por Uniseries

Carrie (Sissy Spacek) creció aislada del mundo. Su madre, una fanática religiosa, la obliga a rezar y no le permite tener amigos. Su adaptación al colegio no será sencilla: los compañeros se burlan de su parquedad. Pero pronto todos se darán cuenta de que Carrie posee el don de la telekinesis. *Carrie* fue la primera adaptación al cine de una novela de Stephen King y sirvió de trampolín tanto a De Palma como a Spacek, quien fue nominada al Oscar.



CASI FAMOSOS
De Cameron Crowe
A las 2 por HBO

William Miller es un adolescente de 15 años, convocado —nada menos— por la revista *Rolling Stone* para escribir una nota de tapa sobre una banda en ascenso. Perseguido tanto por las advertencias de su madre (que asocia el rock con las drogas y la promiscuidad) como por las de un veterano periodista, el joven debe enfrentarse cara a cara con la pasión de su vida. Situada en la década del '70, la película se basa en las experiencias del director en su juventud.



EL TIGRE Y EL DRAGON
De Ang Lee
A las 19.35 por HBO Plus

El más occidental de los realizadores taiwaneses logra en *El tigre y el dragón* la ambiciosa adaptación de una novela de aventuras ambientada en la China anterior a la llegada de la influencia occidental. La fábula empieza cuando el guerrero decide retirarse y envía a su compañera de muchas batallas a entregarle su espada al maestro. Pero un ladrón encapuchado la obtiene, y el film literalmente despegó, con sorprendentes escenas de acción en el aire.



"Television registrada",
conducido por Fabián Gianola
y Claudio Morgado. A las 22
por América.

7-LOS CAPOS DEL TANGO.
9-EDICION CHICHE.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-SIN PERMISO.
9-DESPUES DE HORA.
11-GRAN HERMANO 3.
13-KAOS, EN LA CIUDAD.
34.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



FiberTel tiene un costo de instalación de otro planeta.
Suscribite a FiberTel y te devolvemos los \$99 +iva del costo de instalación.
Y si sos cliente de CableVisión, tu abono mensual de Internet va a ser más barato.

FiberTel

CableVisión

4778-6600

FiberTel es Internet de otro planeta.

Salvo disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida para Cap. Fed. y GBA del 1/11 al 31/12/02, contrabando el servicio Full Access mediante tarjeta subscritiva por un año. El costo de instalación será devuelto en un plazo de 12 meses.

POSDATA

Género. "Género, familia y trabajo en el contexto de la crisis", con Mabel Burin, Catalina Wainerman e Irene Meler, hoy a las 20 en Av. de Mayo 950, 1°. Gratuito. Foro de Psicoanálisis y Género de APBA, 4345-7422.

Heidegger. "Heidegger en la estructura del pensamiento psicoanalítico", el 30 de 13 a 18, con Nora Trosman, Martín Vicondoa, Raúl Yafar, Diego Zerba, Carlos Basch, Dina V. Picotti, Ricardo Alvarez, Leandro Pinkler y Javier Sanguinetti, en Independencia 3065. Moves y Centro Psicoanalítico Argentino.

Ofensa. "Ofensa sexual. De la comprensión y la protección a la prevención", con Isabel Boschi en Primera Escuela Privada de Psicología Social, 4957-1907.

Enseñanza. "Los efectos de la enseñanza en la praxis analítica", jornada en la Facultad de Psicología de la UBA, el 3 de mayo de 2003. La presentación de trabajos es hasta el 4 de abril. jornada@psi.uba.ar

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Universidad Nacional de La Plata
Asociación Psicoanalítica de la Argentina
Sociedad de Psicoanálisis de Buenos Aires

INSCRIPCION 2003

Maestría en Psicoanálisis
(Res. M.E. 211/2)

Para residentes del interior y exterior:
curso intensivo
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.
Julián Álvarez 1933 / (1425) Buenos Aires
Tel.: 4865-2050 / 4862-7767
e-mail: info@aeap.org.ar / http://www.aeap.org.ar

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com

LIC. LAURA YANKILFVICH - Psicóloga clínica

Miedos
Trastornos de ansiedad
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

Las "familias ensambladas", formadas por uniones posteriores a

divorcios, presentan

dificultades

específicas.

Algunas de éstas

se plantean en

relación con los

hijos de matrimonios

anteriores, y, si no

son bien resueltas,

pueden llevar a la

disolución de la

nueva pareja o a la

expulsión del hijo.

PROBLEMAS INTERGENERACIONALES QUE

"Mi hijo me recuerda"

Por Irene Meler *

La parentalidad en las familias ensambladas es un tema crucial para la comprensión de las relaciones de género en estas parejas. Los hijos de uniones anteriores tienen un estatuto difícil en uno o ambos hogares, el materno y el paterno. Son niños o adolescentes que a la pareja actual del progenitor le recuerdan la existencia de una relación previa, hacia la cual suele experimentar celos. A su vez, la madre o el padre ven en ellos el parecido físico e identificatorio con la pareja anterior, a quien amaron, pero respecto de la cual experimentaron una decepción o un conflicto muchas veces no elaborado. La ambivalencia emocional es elevada y los niños o adolescentes, que culpan a los padres de la destrucción de la familia originaria, ven en las nuevas parejas figuras rivales, que amenazan su sueño no renunciado de reconstitución familiar. Ellos participan activamente en el drama, aunque, desde ya, en situación de mayor vulnerabilidad que los adultos.

He observado en varios casos que uno de los hijos de la pareja divorciada pasa a representar en el nue-

vo hogar al padre o a la madre ausentes. La situación más frecuente es que los hijos vivan con su madre y en esos casos la relación con el marido de la madre implica, además de los celos, una mayor asimetría de poder, porque es habitual que él detente mayor poder económico derivado de su inserción laboral. Por ese motivo, sumado al prestigio que se asigna al hombre, la confrontación con el mismo se hace más dura y difícil de remontar que en los casos, menos frecuentes, donde los hijos conviven con el padre y con su nueva compañera.

La madre, que a veces rechaza de modo no consciente a sus propios hijos, sin embargo sufre al comprobar la discriminación de que son objeto, y con frecuencia se encuentra en desventaja en la lucha de poderes dentro de la familia, debido a que, en la mayor parte de los casos, su inserción laboral es frágil y menos exitosa que la de su compañero. Si a esto se suma la deserción habitual del padre de los hijos respecto de sus obligaciones económicas, vemos que tanto la mujer como los hijos se encuentran en una situación de vulnerabilidad.

En los casos a los que me refiero, uno de los hijos presenta dificul-

tades cuando comienza la adolescencia. Las más frecuentes se refieren a problemas de aprendizaje, desafío a la autoridad, adicciones y conductas delictivas menores. Puede tratarse de un hijo que se parece físicamente a su padre y que sobre ésta u otra base se identifica con el mismo. La pérdida de la convivencia con el progenitor estimula las identificaciones melancólicas, donde se fetiene al objeto amado a través de modificar el yo a su imagen. Estos procesos se intensifican y agravan en la adolescencia, y el o la joven que está en esta situación familiar no sólo se identifica sino que también es objeto de una depositación de ese rol por parte de la nueva pareja conyugal. La malignidad del problema se potencia cuando el padre no es una figura respetada sino que, por razones objetivas o por causa del conflicto, ha sufrido una denigración en el ámbito de la nueva unión. Comprobamos entonces que el personaje rechazado salió por la puerta para entrar por la ventana.

El clima del hogar es muy tenso porque está siempre latente la amenaza de enfrentar una disyuntiva dolorosa: optar por la ruptura de la pareja conyugal o por la exclusión del hijo problemático. Con frecuencia es el adolescente quien debe irse, y es posible que esta solución, si se cuenta con condiciones adecuadas para la atención y el seguimiento del joven, sea, dentro de lo malo, la mejor, para evitarle la culpa adicional de provocar una nueva ruptura en la vida de su madre. Françoise Dolto acuerda con que ésta puede ser una salida viable a conflictos de elevada intensidad. Sin embargo, es el o la joven quienes repiten la exclusión del hogar que antes protagonizó el padre, y habrá que encontrar formas de cuidado y atención que permitan que, con el paso del tiempo, acepten el amor que existe pese al conflicto y no se divorcien de uno de sus padres. Madres e hijos son quienes sufren más profundamente esta situación. En muchos casos, el padre foguea el enfrentamiento desde fuera del hogar, y el actual marido, que difícilmente haya desarrollado afectos profundos en la relación con un adolescente conflictivo, se siente francamente aliviado.

Respecto de este problema, se comprueba de qué modo las relaciones entre los géneros pocas veces alcanzan a establecer una verdadera reciprocidad, un auténtico reconocimiento intersubjetivo. De otro modo no se comprendería cómo los varones que integran segundos matrimonios pueden expresar alivio ante una eventualidad que desgarró a la mujer que aman.

Cuando se convive con hijos del primer matrimonio del esposo, es más difícil que la expresión de rechazo de la nueva mujer hacia los hijos del marido sea igualmente intensa, aunque en algún caso eso puede ocurrir. Existen para esto diversos motivos, que van desde las tendencias maternas y tiernas cultivadas en las mujeres hasta su menor poder social y económico, que las obliga a aceptar situaciones que no se atreven a desafiar. Otro factor que influye se refiere al hecho de que los hijos que crecen con su padre, en los casos donde es la madre la que se aleja y no se hace cargo de su crianza, suelen ser niños y adolescentes más adaptados, debi-

mo si te hubieran clavado un estilete... No poder darle un hijo a mi mujer, no tener descendencia... No sé, nunca se me ocurrió. Pienso y pienso y no puede ser".

Una mujer de 27 años con menopausia precoz efectúa tratamiento hormonal de reemplazo para ovodonación: "Me siento un sapo, por lo hinchada. Sé que es por la medicación, las inyecciones... Me duele todo el cuerpo". Una mujer de 29 años consulta a partir del diagnóstico de esterilidad: "Mi cabeza estalla, es terrible, incomprensible. No encuentro palabras para que me entiendan este dolor... Nunca pensé que iba a tener problemas para tener un hijo. No pensé que me pasara a mí". Un hombre de 31 años, con baja calidad y cantidad espermática, consulta después de la intervención para extracción de espermatozoides del epidídimo: "Sentía que los testículos explotaban y yo también. No era molestia, era dolor, adentro, afuera".

Los pacientes manifiestan mucho enojo e irritación ante los intentos de "consuelo" de familiares y amigos. Profundo rechazo a: "Bueno, pueden adoptar..."; "Son jóvenes todavía, vendrán otros embarazos"; "Vayan de vacaciones, olvidense"; "Esperen. Mientras, tienen sobrinos e ahijados que los quieren".

El dolor se inscribe en la historia de un sujeto como un corte en el tiempo. Deja marca, hay un antes y un después de su aparición. Al no concretarse un embarazo, el cuerpo adquiere un nuevo estatuto en la economía psíquica. La enfermedad, la disfunción, alteran la representación y saberes del cuerpo. La noción misma de existencia del cuerpo surge a partir de una falla, cuyo desconocimiento sostiene fantasmas y aumenta la angus-

tia de lo que podemos denominar "crisis vital anticipada".

La herida narcisista producida por la esterilidad-interferencia provoca un sufrimiento que posiciona al sujeto en un lugar diferente. Produce una división entre los que pueden tener hijos y los que no, los que disfrutan y los que padecen; una línea imaginaria sostenida por un repliegue libidinal sobre el yo que favorece el aislamiento, reactivando además la angustia de castración, la conflictiva edípica. Hay permanente entrecruzamiento y superposición entre dolor psíquico y dolor corporal.

Durante los procedimientos diagnósticos, los tratamientos, las intervenciones quirúrgicas e incluso en la fertilización asistida, el anclaje al dolor es una constante. El dolor en el cuerpo tiene su inscripción en el inconsciente; la memoria inconsciente del dolor nos remite a vivencias traumáticas dolorosas. El origen psíquico del dolor corporal está referido siempre a un dolor originario, primero, que no es sólo efecto del daño, sino manifestación del esfuerzo para recuperar la quebrada homeostasis. El dolor corporal es la manifestación de la investidura representacional del daño del cuerpo, mientras que el dolor psíquico lo es de la investidura representacional del objeto perdido. A través del dolor corporal, a través del sufrimiento, descubrimos aspectos ignorados de nuestra identidad, así resquebrajada. Toda representación está sujeta a mutaciones: se es extranjero consigo mismo.

* Extracto de un trabajo presentado en las Primeras Jornadas de Infertilidad, Adopción y Fertilización Asistida, organizadas por la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APDeBA).

PUEDEN PRESENTARSE EN LAS "FAMILIAS ENSAMBLADAS"

a una persona que yo odio"

do a que los padres varones, cuando conviven con el hijo, imponen más límites y ejercen la autoridad de un modo más convincente de lo que la mayor parte de las mujeres logra hacer. Esto resulta comprensible si tenemos en cuenta que la función paterna se ha relacionado con la interdicción, hasta tal punto que este observable fue incorporado en el pensamiento psicoanalítico y de ese modo resultó naturalizado.

He discutido anteriormente la naturalización de las categorías de función paterna y materna, pero es necesario reconocer que en el nivel de las prácticas existe una fuerte tendencia a que, mientras las madres brindan ternura y protección, o al menos se lo proponen como ideal organizador de su maternidad, los padres imponen disciplina con mayor facilidad. Por lo tanto, a pesar de que se tiende a creer que la carencia de una figura materna es más grave para los hijos que la falta de convivencia y de presencia del padre, he podido observar varios casos donde por lo menos la sintomatología relacionada con la transgresión, tan frecuente en los adolescentes cuyos padres se han divorciado, no aparece en hijos criados por sus padres varones, mientras que se registra con frecuencia en hijos criados por su madre. Conviene aclarar que no estoy suponiendo que la salud mental de los hijos con carencias maternas sea mejor sino que considero que, en muchos casos, su adaptación social es más adecuada.

* Coordinadora docente del Programa de Estudios de Género y Subjetividad (UCES). Directora del Programa de Actualización en Psicoanálisis y Género de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA). El texto forma parte de un trabajo presentado en las VII Jornadas de Actualización del Foro de Psicoanálisis y Género de APBA.

ACLARAN LOS MEDICOS MUNICIPALES

"No como las dictaduras"

▲ "Nuestra impugnación no contradice la Ley de Salud Mental y no lesiona los derechos fundamentales de los porteños", sostiene la Asociación de Médicos Municipales en respuesta a una resolución por la cual el Consejo Directivo de la Facultad de Psicología de la UBA había expresado su "enérgico rechazo" a la objeción que la entidad médica presentó contra concursos que permiten a psicólogos acceder a cargos de conducción en servicios de salud mental.

Según el comunicado que firma el Comité Ejecutivo de la Asociación de Médicos Municipales de la Ciudad de Buenos Aires, "a raíz de la impugnación al concurso que llamara el Centro de Salud Mental N° 3 Arturo Ameghino, el Consejo Directivo de la Facultad de Psicología expresó su rechazo en términos agraviantes para esta Asociación de Médicos Municipales". Esa Facultad había sostenido -tal como se publicó en esta sección hace tres jueves- que la impugnación de Médicos Municipales "retrotrae esta cuestión a las tristes épocas de las dictaduras militares", cuando "la ley asignaba a



IMPUGNACIONES A PSICOLOGOS PARA JEFATURAS

"Es una renegación de la ley"

Por Silvia Atzori *

▲ La Ley 448 de Salud Mental de la Ciudad de Buenos Aires, en su artículo 12, inciso L, dice: "Podrán acceder a los concursos para los cargos de conducción todos los profesionales con título de grado en las disciplinas de Salud Mental" (el texto puede consultarse en www.cedom.gov.ar/es/legislacion/normativavi

gente). En el Centro de Salud Mental N° 3 Arturo Ameghino estamos en la etapa final de una selección interna para cubrir dos importantes cargos de conducción: la jefatura de departamento asistencial y la jefatura de la unidad Pareja y Familia. Y resulta que una corporación intenta avasallar nuestros derechos.

Apenas concluida la presentación de postulantes al concurso (médicos, psicólogos y psicopedagoga), de acuerdo con lo establecido por nuestra carrera profesional, la Asociación de Médicos Municipales se arrogó el derecho de mandar una impugnación, enmarcada en el más absoluto desconocimiento, en la renegación de la Ley. ¿Se resisten a perder los privilegios que mantuvieron durante más de 50 años?

Todo el andamiaje de la impugnación de Médicos Municipales, se sostiene en la pretensión de "ilegalidad" de una Ley vigente. Pretenden que sólo los profesionales médicos puedan acceder a los cargos de conducción. Avanzan en un intento desenfrenado de defender una determinada categoría profesional y una vetusta concepción de la salud. Se amparan en una ley de facto, dictada durante el gobierno de Onganía, que prohibía toda actividad de los psicólogos con personas enfermas sin la indicación, supervisión y control de

un médico, y también la práctica del psicoanálisis. Grotesco resabio de épocas donde los psicólogos eran objeto de persecución científica e ideológica por las dictaduras.

Con la actual Ley de Salud Mental, el privilegio de la profesión médica en el campo de la salud mental ha dejado de tener vigencia y carece de fundamento la pretensión de que sólo los médicos puedan desempeñar cargos de dirección en el área. Esta concepción no resiste el menor análisis y destruye el principio de lo interdisciplinario y de la actividad por equipo, que son esenciales a las prácticas en el sector.

* Presidenta de la Asociación de Profesionales del Centro de Salud Mental N° 3 Arturo Ameghino.

POSDATA

Desocupación. Presentación de los resultados de la investigación "Desocupación y pérdida de empleo: aparición de afecciones psíquicas e incidencia en el grupo familiar", dirigida por Juan Tausk. El 29 de 9 a 10.30 en la Facu de Psico, H. Yrigoyen 3242. Gratuito.

Artista. Proyección de *Retrato del artista adolescente*, en el ciclo "Escritura y cine"; comenta Pablo Fuentes, el 30 a las 16 en Directorio 1101 esquina Emilio Mitre. Grupo de psicoanalistas "Reanudando con Joyce".

Matricidio. "Edipo y el matricidio", con Luis Vera y Leandro Pinkler en Ateneo Psicoanalítico, el 28 de 12 a 13.30. Gratuito, 4822-7410.

Lacan. "Lacan con Nietzsche", con Nora Trosman en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 4 a las 20. 4822-4690.

Pecera. *La pecera*, de Ignacio Apolo, dirigida por Diego Rodríguez, hoy a las 21 en el IFT, Boulogne-Sur-Mer 549. A la gorra.

Meditación. "Meditación", con Ione Szalay, y "Feng Shui", con Sergio Chagas, el 28 a las 19 en Florida 340, 2° piso. Gratuito.

Crisis. "La clínica frente al impacto de la crisis", jornadas de Apdeba para el interior del país, el 30 de 9 a 14. 4775-7867. www.apdeba.org



Federación de Psicólogos de la República Argentina

www.fepra.org.ar

CENTRO DOS FUNDADO EN 1993

POSGRADO CLINICO PSICOANALITICO

FORMACION EN NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS

Conducción de tratamientos Supervisiones Articulación teórico-clínica (Freud-Lacan)

INICIO ABRIL 2003

50% DESCUENTO MATRICULA HASTA 31/1

INCORPORACION AL PLANTEL PROFESIONAL

Av. Pueyrredón 524 7° A y B - Capital

4961-2197 / 8072 www.centrodos.com.ar

Universidad Nacional de La Plata

Facultad de Psicología

INSCRIPCION 2003

Especialización en Psicoanálisis con orientación clínica en

Adultos (Res. M.E. 169/02)

Para residentes del interior y exterior

curso intensivo

Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.

Julián Álvarez 1933 (1425) Buenos Aires

Tel.: 4865-2050 / 4862-7767

e-mail: info@aaapg.org.ar / <http://www.aaapg.org.ar>

Inscripción 2003

Centro Oro
ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Monjón

POST GRADO EN CLÍNICA PSICOANALITICA

Dirección: Lic. Norma Mondolfo
Lic. Ana Lanfranconi

Informes e inscripción: 4773-8289 / 4037
centrooro.ciudad.com.ar

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

cines

DETRAS DEL SOL

Dr.: Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumort. P13.
Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs.

DEUDA DE SANGRE

Dr.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jack Daniels. P13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 15, 17, 17, 19, 19, 21, 21 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Lorca II. A. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16 y 20.10 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 689. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 16, 30 y 22.05 hs.

DRAGON ROJO

Dr.: Erol Rader, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 20, 17, 40, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

EL BONAERENSE

Dr.: Pablo Trapani, con Jorge Morán. P13.
Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.10 hs.

EL CAMINO DE LOS SUÑOS

(Francés-E.U.). Dr.: David Lynch, con J. Theroux y N. Watts. P13.
Lorca II. A. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.40 y 20.10 hs.

EL CUMPLE

Dr.: Gustavo Postiglione. P13.
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 16.40 y 22.20 hs. (Sala "Dela Garola").

EL REINADO DEL FUEGO

Dr.: Rob Bowman, con Christian Bale. P13.
Electro I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.1 h.

EL TIEMPO DE SER FELIZ

(U.K.). Dr.: Simon Shore, con Ben Silverstone y Charlotte Brann. P13.
Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 20 y 22.50 hs.

ESTRELLA DEL SUR

(Uruguay-Argentina). Dr.: Luis Nieto, con Juan Pienso. P13.
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 hs. (Sala "Amelia Benor").

FRIDA

(México de una pasión). Dr.: Julie Taymor, con Salma Hayek y Antonio Banderas. P13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.1 h.

Atlas Santa Fé II. A. Santa F4 2015. Tel.: 4382-7878. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20 y 22.40 hs. P13.

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 20, 17, 40 y 22.30 hs.

FINO DE PERROS

Dr.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 14, 14, 20 y 20.10 hs.

FUMOS SOLDADOS

Dr.: R. Wallace, con Mel Gibson y M. Slove. P16.

Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 13, 18 y 22.40 hs.

HABLE CON ELLA

(España). Dr.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P16.
Lorca II. A. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 14, 14, 20 y 22.10 hs.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 15, 17, 20, 20 y 22.10 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 889. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 21.50 hs.

Atlas Santa Fé II. A. Santa F4 2015. Tel.: 4382-7878. A las 14, 14, 15, 15, 18, 45 y 21.50 hs. SR.

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 16, 18, 20, 18, 20 y 21.35 hs.

HISTORIAS MINIMAS

Dr.: Carlos Sorín, con A. Benedetti y Javier Lombardo. SR.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 16.40, 18.30 y 22.10 hs. (Sala "Mirta Legrand").

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.55 y 20.20 hs.

IDENTIDAD DESCONOCIDA

Dr.: Doug Liman, con Matt Damon. P13.
Electro I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

KAMCHATKA

Dr.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. SR.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.50, 19, 21, 21 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

K-19

Dr.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P13.

Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.18, 18.10 y 22.45 hs.

LA ERA DE HIELO

Dr.: C. Woodge-C. Saldanha. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 14, 20 y 21.10 hs.

LA FE DEL VOLCAN

Dr.: Ana Poliak. P13.
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 21.50 hs. (Sala "Amelia Benor").

LA MUJER DE MI VIDA

(Israel-Francia). Dr.: Dover Kossovitz, con Lior Laiv Ashkenazi y Ronit Elkabetz. P13.

Lorca II. A. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 14, 14, 20 y 21.10 hs.

LAS CASCAS SUPERHEROICAS

(La película). En castellano. SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10 y 16.10 hs.

LAS CUATRO PLUMAS

Dr.: Scholten Kay, con Heath Ledger, Wes Bentley y Kate Hudson. P13.

Atlas Lavalle. Lavalle 889. Tel.: 4328-6643. A las 15.30 y 20.30 hs. Sáb. trasn.

LULO Y STITCH

Dr.: O. Sordani y D. DeBros. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.10 hs.

LUCIA VIVE

Dr.: Jorge Caceres, con Daniel Rillo y T. Lupo. P16.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30 y 20.15 hs. (Sala "Mirta Legrand").

LUGARES COMUNES

Dr.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. SR.

Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.10 hs.

LOS MALDITOS CAMINOS

Dr.: Luis Bonino, con H. Spina y J. Rulli. P13.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 16.20 hs. (Sala "Amelia Benor").

Cosmos II. A. Comientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50 y 21.10 hs.

MENSAJE DE LA OSCURIDAD

Dr.: Mark Pellington, con Richard Gere y Laura Linney. P13.

Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO

Dr.: J. Zwick, con Nita Vardalos y John Corbett. P13.

Atlas Lavalle. Lavalle 889. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

SEÑALES

Dr.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P13.

Electro I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 18.35 y 22.35 hs.

SCOOBY-DOO

Dr.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

SPIRIT

(Español indomable). Dr.: Kelly Asbury-Lore Co. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

STAR WARS

(Episodio E-I alq de las clones). Dr.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

THE BANK

(El juego de la banca). Dr.: Robert Connolly, con David Wenham y Anthony La Paglia. P13.

Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

TRES PAJAROS

Dr.: Carlos Jauregui. P13.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22.40 hs. (Sala "Dela Garola").

TRIPLE X

Dr.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 889. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.20, 18.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

UN ISO ROJO

Dr.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villani. P13.

Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16 y 20.10 y 22.50 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoy's General). A. Comientes 3200. Tel.: 4382-6630.

TRIPLE X
12, 14, 20, 17, 15, 20 y 22.45 hs. P13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 21.10 hs.

Atlas Santa Fé II. A. Santa F4 2015. Tel.: 4382-7878. A las 14, 14, 15, 15, 18, 45 y 21.50 hs. SR.

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 16, 18, 20, 18, 20 y 21.35 hs.

HISTORIAS MINIMAS
Dr.: Carlos Sorín, con A. Benedetti y Javier Lombardo. SR.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 16.40, 18.30 y 22.10 hs. (Sala "Mirta Legrand").

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.55 y 20.20 hs.

IDENTIDAD DESCONOCIDA
Dr.: Doug Liman, con Matt Damon. P13.

Electro I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

KAMCHATKA
Dr.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. SR.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.50, 19, 21, 21 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

Premier II. A. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

K-19
Dr.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P13.

Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.18, 18.10 y 22.45 hs.

LA ERA DE HIELO
Dr.: C. Woodge-C. Saldanha. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 14, 20 y 21.10 hs.

LA FE DEL VOLCAN
Dr.: Ana Poliak. P13.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 21.50 hs. (Sala "Amelia Benor").

LA MUJER DE MI VIDA
(Israel-Francia). Dr.: Dover Kossovitz, con Lior Laiv Ashkenazi y Ronit Elkabetz. P13.

Lorca II. A. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 14, 14, 20 y 21.10 hs.

LAS CASCAS SUPERHEROICAS
(La película). En castellano. SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10 y 16.10 hs.

LAS CUATRO PLUMAS
Dr.: Scholten Kay, con Heath Ledger, Wes Bentley y Kate Hudson. P13.

Atlas Lavalle. Lavalle 889. Tel.: 4328-6643. A las 15.30 y 20.30 hs. Sáb. trasn.

LULO Y STITCH
Dr.: O. Sordani y D. DeBros. (En castellano). SR.

Lorca II. A. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.10 hs.

HARRY POTTER
(y la cámara secreta). 11, 12.50, 14.30, 16, 18, 19.20, 21.30 y 22.50 hs. (En castellano). SR.

HARRY POTTER
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

KAMCHATKA
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

DEUDA DE SANGRE
(y la cámara secreta). 12.20, 15.40, 18 y 22.20 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

21:45 hrs., domingo: 20:45. Pí. \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Viernes 22:55. Tel.: 4941-1951.
RESTOS DE OSCURAS (con la luz que seas). Con Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y elenco. Dir.: Julián Estelero. Jueves y viernes 21 hs. Ent. \$ 6.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado 21 hs. Ent. \$ 6.

DEL VIEJO PALERMO
(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera. Dir.: Tel.: 4777-4900.
BOOM ROOM ROOM
(Underground party). Con Julián Larquier, Brenda Saklani y elenco. Dir.: Raviela Crescenzi y Ariel Portillo. Viernes 21 hs. Ent. \$ 6.
REMO TO CONTROL, con Pablo López, Mónica Machi y elenco. Dir.: Silvana Soto. Viernes 23 hs. Ent. \$ 5.
MEN S.O.S., de Daniel Beltrán y Néstor Lara. Con Gabriela Minardi, Daniel Beltrán y Néstor Lara. Dir.: Daniel Beltrán. Sábado 23 hs. Ent. \$ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
EN EL CIELO CON DIAMANTES (Encuentro imprevisto con John Lennon y George Harrison), de Rodolfo Vázquez. Con Daniel Ronconi y Luciano Casaux. Dir.: Joe Rogli. Jueves 21 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo 21 hs. Pí. \$ 10.
CLAUDIA LAPARO en: "Para qué son las canciones?". Con Gerardo Gardelín (piano). Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs. Pí. \$ 10.
LA BARBONA, con "Argentinos en mi corazón". Música: Silvio, folclore y tangos. Viernes 21:30 hs. Ent. \$ 8.

NELLI SAPORI, con Pedro Onetto.
LA DUEÑA Wagner Martínez y Nicolás Wiener (bandoneón). Tango y folclore. Viernes 23:30 hs. Ent. \$ 6.
ALIEJO LACLAU pla.: "Ay, que el alma se va". Con Pablo D'Amico. Tango. Folclore. Poemas y canciones de amor de todos los tiempos. Sábado 21:15 hs. Ent. \$ 8.
DERROCHE DE CORAZONES, con Ivánera Lamas y Mario Cornejo. (Auditorio). Sábado 23:30 hs. Ent. \$ 6.

DE LA FARULA
Aguero 444. Tel.: 4622-6439.
LA LECCION, de Eugenio Ionesco. Con Tania Makasmaki, Mariana Mendez y Gabriela Rossi. Dir.: Gabriel Rossi. Jueves 20:30 hs. Pí. \$ 5.
MEPAQUEO CUANTERA. Libro y dir.: Esteban Bruzzone. Viernes 21 hs. Pí. \$ 5.
CONVENCION, de Oscar Viale. Dir.: Juan C. Capasso. Sábado 20:30 hs. Pí. \$ 8.

EL ASTROLABIO
Av. Gaoia 1360. Tel.: 4581-0770. **Y SUS PIÉS TACAN LA TIERRA**. "Periplo. Cita Teatra". Dir.: Diego Casabán. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 360. Tel.: 4822-0555.
CAMINOS AL VACIO. Libro y dir.: Fernando Rigoli. Jueves 21:30 hs. Ent. \$ 7.
LA MAQUINA DE NEGAR TOROS, con Rafael Salas, Alicia María y Alejandro Hener. Libro y dir.: Damián Dreizick. Viernes 23:30 hs. Ent. \$ 7.

PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavese. Dir.: Elvira Onetto. Sábado 22:15 hs. Ent. \$ 7.
DE BUENA FE. Libro y dir.: Irene Ickowicz. Sábado 23:30 hs. Ent. \$ 7.

EL DOBLE
Aduco 722. Tel.: 4652-2656.
LOS ENIGMATOSOS, con Daniel Braginsky. Norma de Filippi y elenco. Libro y dir.: Hector Levy-Daniel. Viernes 22 hs. (Despedida). Ent. \$ 6.

QUINTO PERICLES, con Javier Guerra. Libro y dir.: Gustavo Valles. Sábado 21:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 6.
ENSLADA PORTENA, con Pablo De Nito, Mercedes Frías, Patricia Da Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado 23:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 5 (consumición).

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
UN ASESINO DEL OTRO LADO DE LA PARED, de Javier Daulte. Con Pablo In, Daniel Sansola y elenco. Ent. \$5 Baun. Viernes 21 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.
DRAMAS BREVES, de Philippe Mayrnat. Con Guillermo Arango, Blas Arce, Jorge, Paula Iturriz y Gonzalo Martínez. Dir.: Daniel Romero. Viernes y sábado 23:30 hs. Ent. \$ 6 (consumición).

PLADAR, de Malías Méndez. Grupo "Paladarista". Dir.: Luis Roffman. Sábado 21:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 8.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Beltrán" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Sábado 21 hs. Ent. \$ 10 (incluye cena y vino).

EL FARABUTIE
Humbolt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL ARRIETE DEL FARABUTIE, de Mariana Jauri. Por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Viernes 22:30 hs., sábado 23:30 hs. Ent. a la goma. Ent. \$ 5.
TRASNOCHE DE HUMOR (en "El Farabute"). 11 hs. Ent. a la goma.

VARBUSTOMADO: "Siempre estamos partiendo", de Mariano Fede. Sábado 20:30 hs. Ent. \$ 6.

EL GALLO DE CATALINAS
Boca Gálvez 90. Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur" 100 años de historia argentina (1930-2030) visto a través de las mejores películas en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado 22:30 hs. Ent. \$ 6 (consumición).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4320-4218. SETE NETOS. La revolución folc. ent. \$1. Música gallega, escocesa, irlandesa, británica y daneses instrumentos tradicionales. Sábado 14 de diciembre 21 hs. Ent. desde \$ 10.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
REDADA, con Hadra Afonso, Mariano Boverini y elenco. Dir.: Vivian Luján. Jueves 21 hs. Ent. \$ 5.
FUGA Y ASESINO, con Gerardo Baumann. Dir.: Silvia Vidmásky. Viernes 21 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).

EL FELICES, de Samuel Beckett. Con Paula Morano y Carlos Da Silva. Dir.: Miguel Guerberoff. Viernes 22 hs. Ent. \$ 10 (Sala I).
OTERO (No es mero, no es Venecia), de William Shakespeare. Con Octavio Bero, Gabriela Prado y Gisela Rietz. Ayud. y dir.: Gloria Prados. Viernes 23 hs. Ent. \$ 6 (Sala I).

EL HORMIGUERO, de "Los Amundá". Con Cecilia Bongiorno, Darío Dulich y elenco. Dir.: Viviana Foschi. Sábado 19 hs. Ent. \$ 6 (Sala I).
SOLEDAD, de San María Claudia Filippini. Con Patricia Bognepi y elenco. Dir.: Pablo De Pico. Sábado 22:30 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).

SOLO SO (Harold y Maude), de Colin Higgins. Con Matiano Soderas, Ellen Wolf y Silvia Modigliani. Dir.: Gabriela Bianco. Sábado 21 hs. Ent. \$ 8 (Sala I).
DIARIO DE UN LOCO, de Nicolás Gogol. Con Leonardo Azamir. Dir.: Rubén Viani. Sábado 22 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).

PUERTO MORTO, de Marcelo Stricker. Con Fabiana Mayer, Gabriel Arriero y Verónica Steiner. Dir.: Ricardo Sverdlow. Sábado 23 hs. Ent. \$ 4 (Sala I).
LOS AMADOS pán.: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleto, sala y cha-cha-chá. Domingo 01 hs. Ent. \$ 8 (Sala I).

ROMEO Y JULIETA (La Villa). Con Sergio Aiello, María Amonte y elenco. Dir.: Gabriel Morán. Domingo 21 hs. Ent. \$ 5.

UN MISMO DUELO, de María Fernanda Casares. Con Jimena Daddi y María Fernanda Casares. Domingo 21 hs. Ent. \$ 4 (Sala II).
EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
M.E.D.E.A. Danza-Teatro. Dir.: Mariana Paz. Domingo 21 hs. Pí. \$ 10.

EL SUICIDIO, Por "El Portiforio de Objetos". Dir.: Daniel Romero. Viernes y sábado 21 hs. (Sábado despedida). Pí. \$ 10.
LENGUA MADRE SOBRE FONDO
MOLINA, Dra. María. Dir.: Mariana Cadenas. Viernes, 23:30 hs. (Despedida). Pí. \$ 10.
PAMPA (Boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Domingo 20 hs. Sábado 23 hs. Pí. \$ 10.

EXTINCTION, de Rogelio Ramírez de Haro. Con Ingrid Roloff, Horacio Peña, Roberto Castro y elenco. Domingo 21 hs. Pí. \$ 10.
EL TUNEL
Bongiorno 250. Tel.: 4771-3338. **UNA PAREJA**, de Eduardo Rovner. Con Sebastián Filippi, Claudia Samir y elenco. Sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5.

ESPACIO AGUIRRE
Aguirre 1720. Tel.: 4854-1905. **ALLEGRO MA NON TROPPO**. Por la Cía. "Cura". Dir.: Marcela Katz y Martín Jabo. Sábado 20:30 hs. Ent. \$ 5.

ESPACIO CULTURAL URBANO
Acoero 460. Tel.: 4854-2257.
MEMORIAS DEL ENAMORADO Y LA MUJER, de Mario D'Amico. Actuación y dir.: Mariana Frías. Viernes 21 hs. Ent. \$ 10.
BALETA. Ent. \$ 3.
BALETA 40-90 pla.: "Mujer en el Urbano". Grupo y dir.: Elsa Aguirre. Sábado 20:30 hs. Ent. \$ 5.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1350. Tel.: 4822-5458.
CORTESANOS DULCÍSIMOS
Homenaje a Silvia Ocampo. Dir.: Inés Salas. Viernes 21 hs., sábado 20:30 hs., domingo 19 hs. Ent. \$ 5.

FALSA ESCUADRA
Mario Bravo 720. Tel.: 4865-9955. **REPTILIS BALLARE**, con Luciana Mastromaro, Juan Pablo Pamonte y Malías Scaravá. Domingo 23:30 hs. Ent. \$ 5.
FRAY MOCHO
Eduardo 360. Tel.: 4865-9835.
JORGE DANDIN, "El hombre enojado...". de Molere. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Roberto Rossi. Miércoles 4 (Copieles). Desde las 21 hs., sábado 22 hs. Ent. \$ 5.

EL ORIGEN, grupo "Cumil-Caban". Libro y dir.: Guillermo J. Gómez. Sábado 20:30 hs., domingo 21:30 hs. Ent. \$ 5.
DE PIES Y MANOS, de Roberto Cosío. De Gabriela Lindahl, Rodolfo Foffo y elenco. Dir.: Juan Corominola. Domingo 19 hs. Ent. \$ 4.

GRAN REY
Av. Corrientes 257. Tel.: 4322-8060.
THE BEATS "La banda Beatle del mundo". Viernes 22 hs.
MARIA MARTINA SERRA LIMA
Paz Martínez. Sábado 22 hs., domingo 21 hs. Ent. \$ 5.

JORGE DREXLER "Música que despierta". Viernes 5 de diciembre. Ent. \$ 5.
LUCIANO PEREYRA "Soy loco". Viernes 6 de diciembre. Domingo 8 de diciembre 22 hs. **VICENTINO** Pla. su CD como solista. Sábado 21 de diciembre 22 hs. Ent. \$ 5.

HERBERIA
Santamaría 2255. Tel.: 4852-5887.
EL CAMARIN DE TANGO, con "Ana María Corio" y Marcelo Tormasi. Balón y orquesta en vivo. Correo: Milena Plebs. Libro y dir.: Rubén Cuello. Viernes y sábado 21 hs. Ent. \$ 15.

NET
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
NO SE PAGA, de Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavese. Sábado 20:30 hs. Pí. \$ 5 (Sala II).
LA PEDERA, de Ignacio Abalo. Dir.: Diego Rodríguez. Jueves 21 hs. Ent. a la goma. (Sala III).

LA CARBONERA
Barraco 998. Tel.: 4362-2651.
INTIMIDAD, de Hanif Kurylow. Con Gabriela Zucchi, Carlos Belasco, Gabby Fernán, María Elena, y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Zucchi. Viernes y sábado 21 hs. Ent. \$ 10.

LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dor Méis. Domingo 21 hs. Ent. \$ 8.
LA CLAC
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4300-5707.
EL ACOMPAÑAMIENTO, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sábado 21 hs. Ent. \$ 6.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandenes 420. Tel.: 4701-9458. [PAR] o "la figura recordada en un cuarto a contraluz". Grupo "Tatanchan" con "Los Leones". Dirección: "Virginia Inocenti". Sábado 21 hs., domingo 20 hs. Ent. \$ 5.

LA GALERA
(Gálpon de Artil). Humbolt 1591. Tel.: 4771-9925.
CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum. Con Cecilia Bongiorno, Darío Dulich y elenco. Dir.: Mariana Foschi. Sábado 19 hs. Ent. \$ 6 (Sala I).

EL HORMIGUERO, de "Los Amundá". Con Cecilia Bongiorno, Darío Dulich y elenco. Dir.: Viviana Foschi. Sábado 19 hs. Ent. \$ 6 (Sala I).
SOLEDAD, de San María Claudia Filippini. Con Patricia Bognepi y elenco. Dir.: Pablo De Pico. Sábado 22:30 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).

SOLO SO (Harold y Maude), de Colin Higgins. Con Matiano Soderas, Ellen Wolf y Silvia Modigliani. Dir.: Gabriela Bianco. Sábado 21 hs. Ent. \$ 8 (Sala I).
DIARIO DE UN LOCO, de Nicolás Gogol. Con Leonardo Azamir. Dir.: Rubén Viani. Sábado 22 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).

PUERTO MORTO, de Marcelo Stricker. Con Fabiana Mayer, Gabriel Arriero y Verónica Steiner. Dir.: Ricardo Sverdlow. Sábado 23 hs. Ent. \$ 4 (Sala I).
LOS AMADOS pán.: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleto, sala y cha-cha-chá. Domingo 01 hs. Ent. \$ 8 (Sala I).

ROMEO Y JULIETA (La Villa). Con Sergio Aiello, María Amonte y elenco. Dir.: Gabriel Morán. Domingo 21 hs. Ent. \$ 5.
UN MISMO DUELO, de María Fernanda Casares. Con Jimena Daddi y María Fernanda Casares. Domingo 21 hs. Ent. \$ 4 (Sala II).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
M.E.D.E.A. Danza-Teatro. Dir.: Mariana Paz. Domingo 21 hs. Pí. \$ 10.
EL SUICIDIO, Por "El Portiforio de Objetos". Dir.: Daniel Romero. Viernes y sábado 21 hs. (Sábado despedida). Pí. \$ 10.

LENGUA MADRE SOBRE FONDO
MOLINA, Dra. María. Dir.: Mariana Cadenas. Viernes, 23:30 hs. (Despedida). Pí. \$ 10.
PAMPA (Boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Domingo 20 hs. Sábado 23 hs. Pí. \$ 10.

EXTINCTION, de Rogelio Ramírez de Haro. Con Ingrid Roloff, Horacio Peña, Roberto Castro y elenco. Domingo 21 hs. Pí. \$ 10.
EL TUNEL
Bongiorno 250. Tel.: 4771-3338. **UNA PAREJA**, de Eduardo Rovner. Con Sebastián Filippi, Claudia Samir y elenco. Sábado 23:30 hs. Ent. \$ 5.

ESPACIO AGUIRRE
Aguirre 1720. Tel.: 4854-1905. **ALLEGRO MA NON TROPPO**. Por la Cía. "Cura". Dir.: Marcela Katz y Martín Jabo. Sábado 20:30 hs. Ent. \$ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (19) 4147-6750.
MUCHA MUJER. Recital de boleros. Hoy 20 hs. Ent. \$ 8.
CORAL DEL ENCUENTRO. Schubert. Hoy 20 hs. Ent. \$ 8.

ANIAS DE ZARZUELAS. Casa de la ópera. Dir.: Adelaida Negri. Sábado 20:30 hs. Ent. \$ 10.

LA OTRA ORILLA
Luján 124. Tel.: 4957-5083. Ent. \$ 10.
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Hoy 20 hs. Ent. \$ 8.
LA OTRA ORILLA. Grupo "Teatro libre". Hoy 20 hs. Ent. \$ 8.

LA RANCHERIA
Molvin 152. Tel.: 4302-5862.
UN OFICIO COMO CUALQUIER OTRO. Libro y dir.: Julián Cavier. Viernes 21 hs. Ent. \$ 5.
GRAN BUENOS AIRES, de José Montiel. Dir.: Daniel Baird. Sábado 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCALA DE SAN TELMO
Pasaje Jujuy 371. Tel.: 4362-1187.
CONTACTO CON PIAZZOLLA: Carlos Carrizo (voz), Luis Meschia (piano), Sergio López (saxo y flauta) y Claudio Verdín (bajo). Dir. musical: Sergio López. Hoy 20 hs.
DISPARATES: Gabriela Battistini y Laura Silvestri (guitarras). Música: berroamericana, Ochos de Falla, Rodolfo, Piazzolla, Tiro y Gismonti. Viernes 20 hs. Ent. \$ 5.

SALA ANITA TELMAN
Guarda Vieja 3783. Tel.: 4866-2661. **LA OPERA DEL MENEGUETO**, de John Jay y Christopher Pepush. Con Ana María Santiago, Ricardo Bagnanes, Jorge Viala y elenco. Dir. musical: Mariano Tejedor-Javier Zenfir. Hoy 20 hs. Sábado 21:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 10.

SALA CARLOS CARLOS
Barraco 998. Tel.: 4345-2774.
MATEO, de Armando Dispolo. Dir.: Alfredo Devila. Viernes y sábado 20:30 hs. (Sábado despedida). Pí. \$ 8.

SALA 420
Barraco 998 (San Telmo). Tel.: 4300-6863. **FOGONAZO Y LLAMARADA**. Olorens. Viernes 21:30 hs. Ent. libre.
MENOS PAISAJES. El escándalo humorístico de la temporada. Con Alejandro Fiala, Carolina Katz y Ana Cecilia Abalo. Libro y dir.: Rubén Morán. Viernes 22:30 hs. Ent. libre.

SEÑOR CAMINANTE: Sergio Cichero y Fernando Camarinas. Blues. Viernes 0:30 hs. Ent. desde \$ 5.
BOLETO CRIOLLO, con Alejandro Ordano, Carolina Katz y elenco. Libro y dir.: Rubén Morán. Sábado 21:30 y 23:30 hs. Ent. libre.

SALA LUISA VEHIL
Hipólito Yrigoyen 3133. Por FAVOR, Ana. Libro y dir.: Luisa DOAmico. Viernes y sábado 21 hs. Ent. desde \$ 8.

SEARCH
Azuena 707. Tel.: 4824-6932. **LA MONJA**, de María Cecilia Abalo. Libro y dir.: Nébula. Dir.: Stella María Abalo. Libro y dir.: Nébula. Sábado 21:30 hs. Ent. desde \$ 8.

SPORTIVO TEATRO
Teatros 1426. Tel.: 4833-3535.
QUE PAREN LOS RELOJES, de Andrés Sánchez. Con Julián Cabal, Gabriela Dischein y elenco. Dir.: María Bogdanstian. Viernes 21 y 23 hs. Ent. \$ 8.

EL PADRE, de A. Strindberg. Dir.: Pablo Ruiz. Sábado 21:30 hs. Ent. \$ 8.
SER EL AMO (Causa de miseria). Dramaturgia y dir.: Fernanda García Lapes. Sábado 22:30 hs. Ent. \$ 8.

FOGONAZOS DEL TREINTA, de Roberto Añ. Cronista Colectiva. Sábado 22:30 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).
LA BOHEMIA, con Daniel Kargelman, Darío Lav, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Bero. Sábado 21 hs. Ent. \$ 8.

TURON
Bolívar 851. Tel.: 4312-0777.
TEATRO
Viernes 21 hs.
LAPRUDENCIA
Fernando Roy, María Urdapilleta, Eduardo Santer. Viernes 22:30 hs.

EL RETRATO DEL PIBE
María Baereta y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff. Sábado 21 hs.

HISTORIAS DE MALAMOR
Marcela Fernández. Dir.: Manuel Iedabni. Sábado 24 hs.

[MUZIK]
Damián Niensoen, Fernando Kabanucki, Pablo Davidowicz. Domingos 21 hs.

TANGOS CANALAS
Jana Puntá y Carlos Duranona. Domingo 21 hs.

MAIPU 851 TEL: 4312-0777
TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **PINTURA FRESCA**, de Santiago Mosquera. Con Catalina Spreca, "Eugenia Tobal", "Magda Zanetti" y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado 21 hs.

VARIADAS
(Teatro-Correo). Domingos 1218. Tel.: 4381-0945.
HAPPY GIRLS "Fantasy Revue". Musical. Unión en Buenos Aires. Hoy 20:30 hs. Ent. \$ 10 (todas las tardes).
PABLO REY en: "Llegó el nuevo Rey". Sábado 15 hs. Pí. desde \$ 5.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-4616.
SMOKE. Un Music Hall. Con Andrea "El Famoso", Omar Calichio y elenco. Idea y dir.: Amilcar Pacheco. Jueves y viernes 21 hs. Sábado 20:30 hs. Ent. \$ 5.

MOLIERE
Barraco 682. Tel.: 4343-0777.
LAURA RIVERO en: "Hacemos Manitas". Música hall. Dir.: Alberto Figue. Viernes y sábado 22:30 hs. Ent. \$ 30. (Venta. Tel.: 5237-7200).
CRITICANO, con Patricia Bravo, Marcela Pichy y elenco. Música en vivo. Jueves 21 y 12 de diciembre 22 hs. Ent. \$ 20.

MULTITEATRO
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-4616.
SONETAS OTONAL. Música hall. Dir.: Alberto Figue. Viernes y sábado 22:30 hs. Ent. \$ 30. (Venta. Tel.: 5237-7200).
CRITICANO, con Patricia Bravo, Marcela Pichy y elenco. Música en vivo. Jueves 21 y 12 de diciembre 22 hs. Ent. \$ 20.

RICARDO FLECHA En concierto. Hoy 21 hs.
LOS TEKES En concierto. Viernes y sábado 21:30 hs. Ent. desde \$ 10.
JUANA MOLINA pla.: "Tres cosas". Domingo 19 hs. Ent. \$ 8.

PAYSO
San Martín 766. Tel.: 4312-5692.
DE FIGURAS ETIQUETA, con "Fernán Mirás", "Carolina Pelletti", "Carlos Pichetti", Oscar Pempio, Silvia Bosco y Claudio Tkachuk. Libro y dir.: Norma Alejandro. Viernes 21 hs., sábado 22:30 hs., domingo 19 hs. Pí. \$ 10.

LA RAZON DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Vey, Domingo y elenco. Dir.: Diego Gogol. Domingo 21 hs. Pí. \$ 8.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
PAREN ANGELES, de Jorge Medina. Con "Lydia Lamaison", "Carolina Papaleo" y "Dora Baró". Invitado: "Roberto Arlt". Dir.: Carlos Evaristo. Jueves 20:30 hs., viernes y sábado 21:30 hs. Ent. desde \$ 10.

SALA ANITA TELMAN
Guarda Vieja 3783. Tel.: 4866-2661. **LA OPERA DEL MENEGUETO**, de John Jay y Christopher Pepush. Con Ana María Santiago, Ricardo Bagnanes, Jorge Viala y elenco. Dir. musical: Mariano Tejedor-Javier Zenfir. Hoy 20 hs. Sábado 21:30 hs. (Despedida). Ent. \$ 10.

SALA CARLOS CARLOS
Barraco 998. Tel.: 4345-2774.
MATEO, de Armando Dispolo. Dir.: Alfredo Devila. Viernes y sábado 20:30 hs. (Sábado despedida). Pí. \$ 8.

SALA 420
Barraco 998 (San Telmo). Tel.: 4300-6863. **FOGONAZO Y LLAMARADA**. Olorens. Viernes 21:30 hs. Ent. libre.
MENOS PAISAJES. El escándalo humorístico de la temporada. Con Alejandro Fiala, Carolina Katz y Ana Cecilia Abalo. Libro y dir.: Rubén Morán. Viernes 22:30 hs. Ent. libre.

SEÑOR CAMINANTE: Sergio Cichero y Fernando Camarinas. Blues. Viernes 0:30 hs. Ent. desde \$ 5.
BOLETO CRIOLLO, con Alejandro Ordano, Carolina Katz y elenco. Libro y dir.: Rubén Morán. Sábado 21:30 y 23:30 hs. Ent. libre.

SALA LUISA VEHIL
Hipólito Yrigoyen 3133. Por FAVOR, Ana. Libro y dir.: Luisa DOAmico. Viernes y sábado 21 hs. Ent. desde \$ 8.

SEARCH
Azuena 707. Tel.: 4824-6932. **LA MONJA**, de María Cecilia Abalo. Libro y dir.: Nébula. Dir.: Stella María Abalo. Libro y dir.: Nébula. Sábado 21:30 hs. Ent. desde \$ 8.

SPORTIVO TEATRO
Teatros 1426. Tel.: 4833-3535.
QUE PAREN LOS RELOJES, de Andrés Sánchez. Con Julián Cabal, Gabriela Dischein y elenco. Dir.: María Bogdanstian. Viernes 21 y 23 hs. Ent. \$ 8.

EL PADRE, de A. Strindberg. Dir.: Pablo Ruiz. Sábado 21:30 hs. Ent. \$ 8.
SER EL AMO (Causa de miseria). Dramaturgia y dir.: Fernanda García Lapes. Sábado 22:30 hs. Ent. \$ 8.

FOGONAZOS DEL TREINTA, de Roberto Añ. Cronista Colectiva. Sábado 22:30 hs. Ent. \$ 5 (Sala I).
LA BOHEMIA, con Daniel Kargelman, Darío Lav, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Bero. Sábado 21 hs. Ent. \$ 8.

TURON
Bolívar 851. Tel.: 4312-0777.
TEATRO
Viernes 21 hs.
LAPRUDENCIA
Fernando Roy, María Urdapilleta, Eduardo Santer. Viernes 22:30 hs.

EL RETRATO DEL PIBE
María Baereta y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff. Sábado 21 hs.

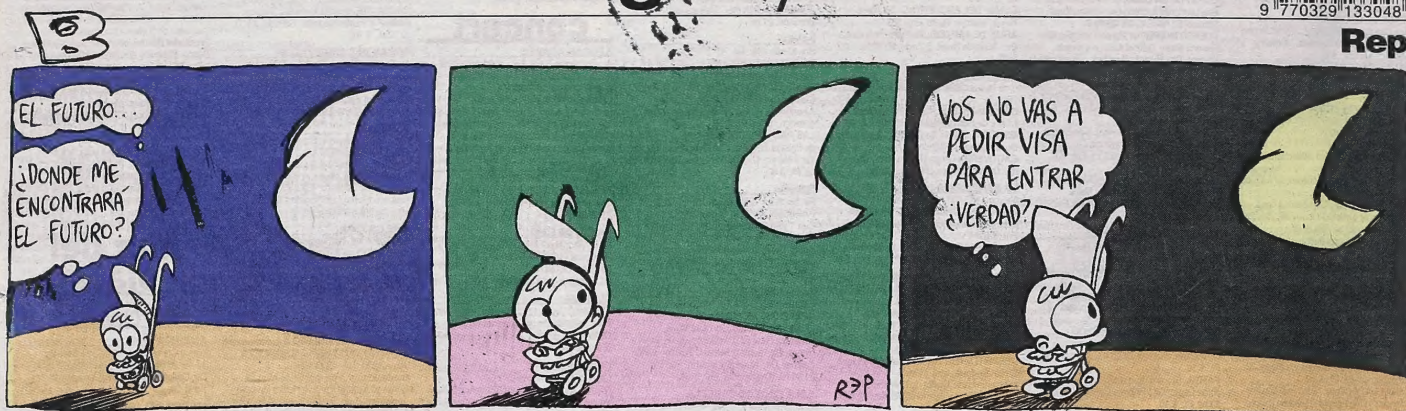
HISTORIAS DE MALAMOR
Marcela Fernández. Dir.: Manuel Iedabni. Sábado 24 hs.

[MUZIK]
Damián Niensoen, Fernando Kabanucki, Pablo Davidowicz. Domingos 21 hs.

TANGOS CANALAS
Jana Puntá y Carlos Duranona. Domingo 21 hs.

MAIPU 851 TEL: 4312-0777
TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **PINTURA FRESCA**, de Santiago Mosquera. Con Catalina Spreca, "Eugenia Tobal", "Magda Zanetti" y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado 21 hs.

VARIADAS
(Teatro-Correo). Domingos 1218. Tel.: 4381-0945.
HAPPY GIRLS "Fantasy Revue". Musical. Unión en Buenos Aires. Hoy 20:30 hs. Ent. \$ 10 (todas las tardes).
PABLO REY en: "Llegó el nuevo Rey". Sábado 15 hs. Pí. desde \$ 5.



CONTRATAPA

Por Enrique Medina

Si el hombre conociera algo de poesía, podría recitar a Neruda. Aquello de "La noche está estrellada y tiritan los astros a lo lejos..." Ya que, suntuosamente, la noche está estrellada y etcétera. Pero el hombre, que interiormente agradece la benevolencia de la noche porque puede trabajar en calma, no sólo no sabe quién es Neruda sino que tampoco sabe nada de poesía (quizá los versos de algún tango) porque apenas si hizo unos grados de la escuela primaria, y si en alguna lectura se traba debe recurrir a su mujer, que acaba lo que esté leyendo en el diario. Sólo leen lo que encuentran mientras trabajan, y es ella la que más entusiasmo muestra en leer. Ni hablar cuando son revistas femeninas, esas de modas. Sin mucha pasión, él solamente le echa un vistazo a las fotos que traen las revistas de deportes. La pasión la pone en el trabajo, porque es responsable y porque tiene una mujer y cinco hijos que mantener. Ella, arriba del carro, controlando a la yegua que está débil y ha perdido la inteligencia de otros tiempos para escurrirse entre los autos y burlar a la policía. Los dos hijos haciéndole pata en la otra vereda revisan las bolsas de consorcio y sacan los papeles y latas para reciclar. Las nenas quisieran acompañar al padre, porque conocerían la ciudad y sería como un paseo, pero el hombre es de conceptos rígidos y se las encarga a una vecina, aun en la circunstancia que le ha tocado vivir. Porque hubo otras épocas. Tenía un sueldo. Jubilación. Obra social. Sindicato que lo defendía. Y encima protestaba por tener que levantarse temprano y tomar dos colectivos para ir a la fábrica. Era joven, soltero, y los sábados iba a bailar. Un día apareció Menem, y como era morocho y hablaba fácil lo votó, y unos años después se quedó sin trabajo, pero le dieron unos pesos y aprovechó para visitar a sus padres en Formosa, con la idea de retornar, de buscar trabajo. Retornó y los avisos clasificados mentían o las colas para que le dijeran "lo vamos a llamar" eran demasiadas largas. Y creyó que dios se había tomado alguna venganza con él o que alguna bruja lo maldijo a pedido de una resentida. Alrededor, por donde mirara, era una fiesta, el país estaba en el primer mundo. Había que disimular para no quedar pagando, así que mientras buscaba trabajo hablaba de grandezas y aparentaba, hasta que se quedó sin un mango y transitoriamente fue a parar a una villa. Allí la conoció a su mujer, que estaba llorando sentada en la tierra porque su madre acababa de ser asesinada, pero también porque en

lo personal se le había roto el mundo y no sabía qué hacer con el inesperado embarazo del bebé al que luego él le pondría su nombre y ahora está revisando concienzudamente el volquete lleno de abandono y desidia; y acaba de silbarle y gritarle contento: "Pa, mirá pa", y le muestra un enorme rollo de cables que andaban necesitando para colgarle la luz a un vecino amigo. La mujer tira de las riendas y detiene a la yegua, el muchacho coloca el rollo en el pescante. Años atrás, la yegua era una luz, no hacía falta que la mujer y los hijos vinieran a ayudarlo al hombre, iba a su paso, sola, con las riendas sueltas o enganchadas en el palenque del carro y lo seguía y lo esperaba. Por más bocinazos y gritos que atronaran, la yegua tenía las orejas atentas al chistido del hombre. Una noche éste miró y el carro no estaba: la yegua se había metido a contramano y armó un tole-tole de aquellos con policía y gritos de los automovilistas puteándolo de arriba abajo. La yegua había empezado su decadencia. Otra noche casi se traga un auto. Son los años, le dijeron. Pero lo mismo siguió usándola para trabajar, no tenía otra opción. Hasta que empezó a hacerse rogar para andar; o resoplaba, o relinchaba

La yegua



ronco y no paraba de estornudar y echar una baba casi espuma. De tanto en tanto tropieza y cae, y el padre y el hijo muchacho (que no está en el secreto) vuelven a ponerla de pie ante el odio de los transeúntes. Gira el cogote hacia atrás, como buscando algo, a sus dueños, y ve al hombre. Que cambia de vereda para no encontrarse con su mirada, y simula estar metido en el trabajo,

revisando las bolsas de consorcio, desentendiéndose de los ojos de la yegua que parecen brillar más cuando lo buscan a él. Desairada, gira el cogote hacia el frente y adelanta unos metros y vuelve a detenerse, resopla, sacude la cabeza como queriendo liberarse de las antiparras y se agarrota. La yegua ha adivinado que no habrá más paseos por la ciudad, lo adivinó porque el hombre no ha abusado en la carga como otras veces en las que hasta el sudor le pesaba, adivinó que el hombre deberá reemplazarla adaptando el carro para empujarlo él, y más adelante el muchacho. Vivieron tantas noches frías y despiadadas, que la de hoy, la estrellada de Neruda, a pesar de ser la del esfuerzo final, se les hace poesía. Ambos quisieran alargarla pero la premura del trabajo no tiene sentimientos, lo saben las lágrimas de la mujer que con suavidad golpea las riendas en el cuerpo de la yegua, más para que sepa la caricia que para el trote, hasta volver a la villa y entregarla al carnicero que, en un tira y afloja, aceptó el precio y matarla de un escopetazo, rápido y sin sufrir.

CARTAS

"Ay, Naomi"

"Ay, Naomi", el artículo del 15 de noviembre firmado por Virginia Feinmann, distorsiona el propósito de nuestro proyecto de documental de diversas maneras. Esto no me sorprende ya que Feinmann nunca entrevistó a nadie del staff que trabaja para el film y, por ende, no cuenta con información confiable sobre nuestros puntos de vista acerca de la situación política actual y las elecciones.

Si la señora Feinmann se hubiera molestado en pedirme una entrevista, en vez de inventar citas y atribuir las a una de mis colegas, le hubiera explicado que no daré ninguna entrevista acerca de la política argentina durante la filmación del documental y que tampoco apoyo a ningún candidato particular o coalición.

Estaremos cinco meses en la Argentina para escuchar, aprender y ser testigos. Nuestra única meta es mostrar cómo vecinos y trabajadores están tratando de recuperar y reconstruir su país. Durante las elecciones, si es que tienen lugar, haremos -con mentes y corazones abiertos- un seguimiento de dichos sucesos donde sea que esto nos conduzca. En mi opinión, compartida por el director del film, Avi Lewis, la historia de la resistencia de Argentina tiene mucho para enseñarle al mundo, cualquiera sea su desarrollo de acá en adelante.

Naomi Klein

Respuesta

No entiendo el enojo de la Sra. Klein y me pregunto si se tratará de una mala traducción del artículo. La mención a su film es tan breve y anecdótica que difícilmente pueda "distorsionar el propósito del documental de diversas maneras" y provocar acusaciones tan graves. La nota no es sobre el documental. Lo menciona como simple disparador para una elaboración -mía, no de Klein- sobre la dificultad de diagnosticar la Argentina hoy, la incapacidad de los grupos de diciembre para generar líderes y los errores de quienes podrían representarlos. La información surge de las conversaciones que, durante un mes, tuve vía e-mail y teléfono con su productora Katie McKenna, cambiando ideas sobre el escenario argentino y sus perspectivas. Nada fue inventado. Todos esos emails fueron remitidos al editor del diario y corroboran lo que se dice del documental en la nota.

Virginia Feinmann

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Este. Mínima: 17°. Máxima: 24°.

15.00

◆ Inscripción para el festival *Experimental Teatro* de Rosario. Informes al 0341-4213980, o escribiendo a laboratorio@elrayomisteario.org.ar.

18.30

◆ Presentación del libro *Poética, política y ruptura. Argentina 1966-1973* y panel de debate sobre *Teatro argentino bajo la dictadura*, con Eduardo Pavlovsky, Beatriz Seibel y otros. En el C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

19.00

◆ Mesa redonda sobre *Estudios Culturales*, con Pablo Alabarces, Eduardo Grüner y Verónica del Valle. En la Facultad de Cs. Sociales, Ramos Mejía 841.

◆ Presentación del libro *El Cono Sur. Una historia común*, de Mario Rapoport y Amado Luiz Cervo. En la librería Ateneo, Av. Sta. Fe 1860. **Gratis.**

19.15

◆ Charla debate sobre *Las paradojas de la historia*, con Norberto Galasso, Felipe Pigna y Miguel Wiñaski. En el Auditorio de la Asociación Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439. **Gratis.**

20.30

◆ Charla abierta con Pedro Lemebel en *La Boutique del Libro*, Chacabuco 459, San Isidro. **Gratis.**

21.00

◆ Homenaje a Armando Tejada Gómez, con Jorge Víctor Andrada, Perla Aguirre, Héctor Esteban Pais, Elsa Castro y Hernán Bolletta. En La Señalada, Sánchez de Bustamante 875.

◆ Show musical de Ricardo Flecha en ND/Ateneo, Paraguay 918.

◆ *De saco y croata*, obra de teatro de Mario Neira, con dirección general de Verónica Rivas Molina. En el Pub Santa Colomba, Gorriti 4812. A la gorra.

21.30

◆ Presentación del disco *Nehuén*, de Lito Epumer, con invitados especiales. En La Colorada, Rojas y Yerbál. Entrada: 1 alimento para donar a la agrupación ranquel Witruche de Castex.



PETROBRAS

Una Nueva Energía